

Pražská teplárenská a.s.
2004

Výroční zpráva
Annual Report

Rok 2004 se opět nesl v duchu firemního motta Pražské teplárenské a.s., které zní: Teplo na dosah ruky. V praxi tato slovní vize znamenala především dokončení napojení lokality Invalidovna na Pražskou teplárenskou soustavu, která je integrovanou soustavou dálkového vytápění, modernizace velínů teplárny Michle a Elektrárny Mělník I, stovky metrů nových tepelných napáječů, úspěšnou prověrku zavedeného integrovaného systému řízení jakosti životního prostředí a bezpečnosti práce podle norem ISO... Ve zkratce řečeno se Pražská teplárenská a.s. opět posunula vpřed ve svých vizích o moderní a prosperující společnosti a otevřela si pole pro realizaci dalších náročných úkolů roku 2005. Jaký tedy byl úspěšný rok 2004 ve faktech a číslech?

In 2004 Pražská teplárenská a.s. continued conducting its business activities in the spirit of its corporate motto, which is: "Heat Within Easy Reach". In practice these words are particularly significant for the company's completing work on connecting the Invalidovna locality to the Prague head supply network, which is an integrated remote heating system, modernising the control rooms at the combined heat and power (CHP) power plant in Michle and the Mělník I power station, hundred of metres of new heat feeders, a successful testing of the introduced integrated environmental and work safety quality management system under the ISO norms... In short, Pražská teplárenská a.s. has again advanced in its visions of a modern and prosperous company and has opened the field to implementing further demanding tasks in 2005. So how successful was 2004 in facts and figures?

Obsah

1. Přehled vybraných ekonomických ukazatelů.....	2
2. Profil společnosti.....	3
3. Statutární orgány a management společnosti.....	6
4. Informace pro akcionáře.....	8
5. Zpráva představenstva.....	16
6. Zpráva dozorčí rady.....	35

Contents

1. 2004 Key Figures.....	2
2. Company Profile.....	3
3. Statutory Bodies and Company Management.....	6
4. Information for Shareholders.....	8
5. Board of Directors' Report.....	16
6. Supervisory Board Report.....	35

1. Přehled vybraných ekonomických ukazatelů 2004

2004 Key Figures

	jednotka unit	2002	2003	2004
Instalovaný tepelný výkon	MWt	1 773	1 762	1 745
Rated heat generation capacity	MWt	1,773	1,762	1,745
Prodej tepla celkem	TG/rok	14 709	15 062	14 801
Total heat sales	TJ/year	14,709	15,062	14,801
Bytový odběr	TG/rok	9 498	9 630	9 438
Residential	TJ/year	9,498	9,630	9,438
Nebytový odběr	TG/rok	5 211	5 432	5 363
Non-residential	TJ/year	5,211	5,432	5,363
Dodávka tepla ze zdrojů celkem	TG/rok	17 237	17 636	16 995
z toho z vlastních zdrojů	TG/rok	9 056	8 400	8 429
Total heat supplied	TJ/year	17,237	17,636	16,995
of which generated in company facilities	TJ/year	9,056	8,400	8,429
Výnosy za teplo	mil. Kč	4 256	4 416	4 388
Heat sales	CZK millions	4,256	4,416	4,388
Instalovaný elektrický výkon	MWe	138	136	136
Rated electricity generation capacity	MWe	138	136	136
Prodej elektřiny	GWh/rok	197	163	193
Electricity sold	GWh/year	197	163	193
Výnosy za elektřinu	mil. Kč	196	155	194
Electricity revenues	CZK millions	196	155	194
Základní kapitál	mil. Kč	4 148	4 144	4 138
Basic share capital	CZK millions	4,148	4,144	4,138
Náklady celkem	mil. Kč	4 765	4 569	4 624
Total costs	CZK millions	4,765	4,569	4,624
Aktiva celkem	mil. Kč	8 714	8 397	8 115
Total assets	CZK millions	8,714	8,397	8,115
Výnosy celkem	mil. Kč	5 163	5 103	5 565
Total revenues	CZK millions	5,163	5,103	5,565
Počet zaměstnanců k 31. prosinci	osob	826	801	778
Number of employees at 31 December	number	826	801	778
Průměrný přepočtený stav zaměstnanců za rok	osob	854	810	785
Average adjusted number of employees for the year	number	854	810	785
Zisk na zaměstnance	tis.Kč/zam.	466	659	1 199
Earnings per employee	TCZK/employee	466	659	1,199
Průměrná měsíční mzda	Kč/zam.	26 488	26 913	28 455
Average wage	CZK/employee	26,488	26,913	28,455
Hospodářský výsledek za účetní období	mil. Kč	398	534	941
Earnings for the accounting period	CZK millions	398	534	941
Čistý zisk na jednu akcii	Kč/akcie	96	129	227
Net earnings per share	CZK/share	96	129	227
Dividenda	Kč/akcie	150	172	—
Dividend	CZK/share	150	172	—

2. Profil společnosti

Kvalita dodávaných produktů a služeb, komfort pro jejich uživatele a šetrnost k životnímu prostředí, to jsou základní pilíře, na nichž staví své podnikání Pražská teplotárenská a.s.

Tato odpovědnost pramení z faktu, že společnost patří rozsahem provozovaných zařízení a objemem dodávek tepla k největším teplotárenským podnikům v České republice. 250 000 domácností, řada průmyslových podniků, škol, institucí a dalších podnikatelských subjektů využívá služeb Pražské teplotárenské a.s. souvisejících s dodávkou tepelné pohody.

Pražská teplotárenská a.s. působí především na území hlavního města Prahy, ale také v Neratovicích. Elektrická a tepelná energie jsou vyráběny metodou kogenerace – společné výroby elektrické a tepelné energie, která je charakteristická vysokou účinností a významným způsobem přispívá k ochraně životního prostředí. Samozřejmostí je, že Pražská teplotárenská a.s. cítí, jako každá moderní firma, velkou sociální odpovědnost za své zaměstnance, ale také za veřejnost žijící v prostředí, v němž působí. Cesta dálkových dodávek energie a tepla začíná už téměř deset let (od října 1995) v Elektrárně Mělník I (provozované dceřinou společností Energotrans, a.s.) a pokračuje v jednotlivých dalších výrobnách. Tato cesta je pod neustálou kontrolou a veškeré aktivity Pražské teplotárenské a.s. odpovídají platným zákonům a normám České republiky a Evropské unie.

Součástí úspěchu Pražské teplotárenské a.s. jsou také investice do technologií a lidských zdrojů. Firma sleduje aktuální trendy v oblastech moderní techniky a vědních oborů souvisejících nejen s energetikou, ale také ekologií, informačními technologiemi, výstavbou a řízením lidských zdrojů atd. Cílem všech aktivit managementu Pražské teplotárenské a.s. je zlepšování tržního postavení společnosti, jak v horizontu krátkodobém, tak i dlouhodobém.

2. Company Profile

The quality of the products and services it supplies, their user comfort and being an environment friendly company are the fundamental foundations on which Pražská teplotárenská a.s. builds its business.

This responsibility is based on the fact that the company, in terms of the scope of generation capacity and the number of buildings it supplies with heat, is one of the top heat energy companies in the Czech Republic. 250,000 households, a large number of industrial enterprises, schools, institutions and other businesses use the services of Pražská teplotárenská a.s. which entails supplying the comfort of heat.

Pražská teplotárenská a.s. mostly operates in the capital city of Prague and in Neratovice. Electrical and thermal energy is cogenerated – as combined generation of electrical and thermal energy, which is characteristic for its high efficiency and contributes in a major way to the protection of the environment. Of course Pražská teplotárenská a.s. is aware, just as every modern company, of the great social responsibility it has for its employees as well as the public, living in the environment it operates in. The road of remote supply of energy and heat began almost ten years ago (as of October 1995) at Mělník I power station (operated by the subsidiary Energotrans a.s.) and continues in other generation plants. This road is under constant inspection and all of Pražská teplotárenská a.s. activities comply with valid laws and norms of the Czech Republic and the European Union.

Part of the success of Pražská teplotárenská a.s. is investment in technology and human resources. The company follows current trends in the latest technology and scientific fields associated not only with the power industry, but also with environmental protection, information technology, human resources management and so on.

The objective of all the activities of the management of Pražská teplotárenská a.s. is to improve the company's position on the market but in the short and the long term.

Základní údaje o společnosti

Název společnosti:	Pražská teplárenská a.s.
Sídlo:	Partyzánská 7, 170 00 Praha 7
Právní forma:	akciová společnost založená na dobu neurčitou
Identifikační číslo:	45273600
Společnost je zapsána:	Městský soud v Praze 2, oddíl B, vložka č. 1509
Základní kapitál:	4 147 877 000 Kč
Datum vzniku:	27. dubna 1992

Společnost byla jednorázově založena Fondem národního majetku ČR přijetím zakladatelské listiny (podle schváleného privatizačního projektu), obsahující rozhodnutí zakladatele ve smyslu ustanovení obchodního zákoníku.

Rozhodující předmět činnosti

1. Výroba tepelné energie, rozvod tepelné energie
2. Výroba elektřiny, obchod s elektřinou
3. Provozování drážní dopravy
4. Realitní kancelář
5. Projektová činnost ve výstavbě
6. Provádění staveb včetně jejich změn, udržovacích prací na nich a jejich odstraňování
7. Podnikání v oblasti nakládání s nebezpečnými odpady
8. Podnikání s odpady, které nejsou nebezpečnými odpady
9. Zprostředkovatelská činnost v oblasti služeb
10. Organizace vzdělávání v teplárenství, energetice a ekologii

Basic Company Data

Company name:	Pražská teplárenská a.s.
Registered address:	Partyzánská 7, 170 00, Praha 7
Legal form:	joint stock company established for an indefinite period of time
Identification number:	45273600
Company is recorded in:	Municipal Court in Prague 2, Section B, Entry no. 1509
Basic capital:	CZK 4,147,877,000
Company was established on:	27 April 1992

The company was established in a single action by the National Property Fund of the Czech Republic by a Founder's Deed (pursuant to the approved privatisation project) containing the Founder's decision in accordance with the relevant provisions of the Commercial Code.

Company's Principal Businesses

1. Generation and distribution of heat
2. Generation and distribution of electricity, trading in electricity
3. Operation of an industrial rail spur
4. Realty agency
5. Civil engineering design work
6. Construction work, including new-build, maintenance and demolition
7. Hazardous waste management business
8. Non-hazardous waste management business
9. Acting as an intermediary in services
10. Organising educational activities concerning heat engineering, power engineering and the environment
11. Accommodation services in the following categories: hotel, hotel garni, motel, hotel at two and more stars, bed and breakfast, camp, cabins at three and more stars

11. Ubytovací služby v kategorii hotel, hotel garní, motel, hotel od tř. **, penzion, kemp, chatová osada od tř. ***
12. Analýza a vyhodnocení kvality napájecích vod energetických výroben (kromě činností uvedených v příloze 1-3 živnost. zákona)
13. Tepelně technická měření energetických výroben (kromě činností uvedených v příloze 1-3 živnost. zákona)
14. Měření emisí, imisí, kromě měření motorových vozidel
15. Koupě zboží za účelem dalšího prodeje a prodej vyjma zboží uvedeného v příloze zákona č. 455/91 Sb. a zboží tímto zákonem vyloučeného
16. Opravy a montáž měřidel
17. Ověřování měřidel a činnost dle autorizační listiny vydané dne 19. 12. 1995 Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví, obor metrologie Praha
18. Údržba a opravy energetických zařízení
19. Montáž, oprava a údržba vyhrazených elektrických zařízení
20. Výroba, montáž, opravy rekonstrukce a periodické zkoušky vyhrazených tlakových zařízení
21. Výroba, instalace a opravy elektrických strojů a přístrojů
22. Ekonomické a organizační poradenství
23. Poradenská činnost a vedení účetnictví
24. Zprostředkovatelská a poradenská činnost v personalistice
25. Zprostředkovatelská a poradenská činnost v oboru výpočetní techniky, kancelářské techniky
26. Poradenská činnost v oblasti bezpečnosti práce
27. Poradenská činnost v oblasti požární ochrany
28. Poskytování telekomunikačních služeb a sdělovací techniky
29. Pronájem a půjčování věcí movitých – pronájem s následnou koupí najaté věci
30. Provozování čerpacích stanic s palivy a mazivy
31. Činnost technických poradců v oblasti strojírenství, hutnictví a energetiky
32. Provozování vodovodů a kanalizací pro veřejnou potřebu

Veškeré dokumenty a materiály uváděné ve výroční zprávě jsou k nahlédnutí v sídle společnosti.

12. Laboratory analysis and quality evaluation on water used in electricity generation facilities (except for the activities set forth in Schedules 1-3 of the Trade Licensing Act)
13. Thermal imaging and thermal measurements of electricity generation facilities (except for the activities set forth in Schedules 1-3 of the Trade Licensing Act)
14. Measuring emissions and ground-level concentrations of airborne pollutants, except for measuring emissions from motor vehicles
15. Purchase of goods for the purpose of resale, sale of goods, not including goods set forth in the schedule to Act No. 455/91 Coll. and goods excluded by said act
16. Repair and installation of metering devices
17. Inspections of metering devices and activity pursuant to the Authorisation Sheet issued on 19 December 1995 by the Office of Standardisation, Weights and Measures, and State Inspection, Prague Weights and Measures Department
18. Maintenance and repair of power generation and distribution equipment
19. Installation, repair and maintenance of regulated electrical equipment
20. Production, installation, repair, overhaul and periodic testing of regulated pressure equipment
21. Production, installation and repair of electrical machinery and devices
22. Financial and organisational consulting
23. Bookkeeping and accounting advice
24. Acting as an intermediary and consulting in the area of human resources
25. Acting as an intermediary and consulting in the area of computers and office equipment
26. Work safety consulting
27. Fire safety consulting
28. Providing telecommunications and related services
29. Lease and rental of movable items – including finance leasing
30. Operating petrol stations, incl. sale of fuels and lubricants
31. Acting as a technical consultant in the area of mechanical engineering, steel production and the power industry
32. Operating public water and sewer systems

All documents and material mentioned in the Annual Report are available for inspection at the Company's seat.



3. Statutární orgány a management společnosti

Úvodní slovo předsedkyně představenstva

Vážení obchodní přátelé, dámy a pánové,
je pro mne ctí, že mohu na úvod výroční zprávy Pražské teplárenské a.s. prohlásit jménem celého představenstva společnosti, že rok 2004 byl nejen dobrým, ale vynikajícím rokem. Jistě, velmi dobré výsledky hospodaření se nevytvořily pouze během loňského roku. Téměř 1 miliarda čistého zisku odráží dlouhodobé snažení managementu společnosti a všech zaměstnanců firmy o kontinuální růst, jak na bázi pracovní, tak i osobní.

Rok 2005 je v plném proudu a my už pracujeme na tom, abychom vám za rok mohli v příští výroční zprávě ohlásit, že Pražské teplárenské a.s. se daří lépe než v minulých letech. Tato zpráva bude dobrou zprávou, jak pro samotnou Pražskou teplárenskou a.s., tak i pro její akcionáře a v neposlední řadě zákazníky. Spokojenost těch, kteří patří k Pražské teplárenské a.s., byla, je a bude na prvním místě všech rozhodnutí, která budou v roce 2005 učiněna.

Ing. Alena Vitásková
předsedkyně představenstva

Složení statutárních orgánů a managementu společnosti

Představenstvo

Ing. Luboš Pavlas	– předseda do 1. 9. 2004, člen do 9. 9. 2004
Ing. Alena Vitásková	– členka od 11. 8. 2004, od 1. 9. 2004 předsedkyně

3. Statutory Bodies and Company Management

Foreword of the CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS

It is my honour to declare, on behalf of the entire Company's Board of Directors, that 2004 was not only a good, but also an excellent year. Obviously the very good earnings were created not only last year. The revenues are reflected in the long-term efforts of the Company's management and employees to maintain constant growth on a working and personal basis.

2005 is in full swing and we are working so that we can declare in the next annual report that Pražská teplárenská a.s. is doing better than in previous years. This report will be a good one for Pražská teplárenská a.s. and for its shareholders and customers. The satisfaction of those who belong to Pražská teplárenská a.s. was, is and will be of prime importance in all decisions made in 2005.

Alena Vitásková
Chairwoman of the Board of Directors

Statutory Bodies and Company Management

Board of Directors

Luboš Pavlas	– Chairman until 1. 9. 2004, member until 9. 9. 2004
Alena Vitásková	– Member from 11. 8. 2004, Chairwoman from 1. 9. 2004
Richard John Lappin	– Vice Chairman, elected on 11. 8. 2004 for the next term
Ivan Pagáč	– Member and Vice Chairman to 11. 8. 2004
František Hejčl	– Member, elected on 11. 8. 2004 for the next term
Franz Josef Retzer	– Member, elected on 11. 8. 2004 for the next term, Vice Chairman from 1. 9. 2004

Richard John Lappin	– místopředseda, zvolen 11. 8. 2004 na další funkční období
Ing. Ivan Pagáč	– místopředseda a člen do 11. 8. 2004
Ing. František Hejčl	– člen, zvolen 11. 8. 2004 na další funkční období
Franz Josef Retzer	– člen, zvolen 11. 8. 2004 na další funkční období, od 1. 9. 2004 místopředseda

Dozorčí rada

Ing. Pavel Kos	– předseda do 27. 5. 2004, od 27. 5. 2004 do 16. 9. 2004 místopředseda, od 16. 9. 2004 předseda
Ing. Ladislav Vinický	– místopředseda do 27. 5. 2004, od 27. 5. 2004 do 16. 9. 2004 předseda, od 16. 9. 2004 místopředseda
Ing. Vladimír Dlouhý	– člen do 27. 5. 2004
Ing. Tomáš Dub	– člen, zvolen 27. 5. 2004 na další funkční období
Ing. Jiří Staněk	– člen do 24. 6. 2004
Oldřich Štolfa	– člen od 24. 6. 2004
JUDr. Jaroslava Hořová	– členka od 24. 6. 2004

Management

Ing. Luboš Pavlas	– generální ředitel
Ing. Aleš Novák	– finanční ředitel
Ing. Jiří Špitálník, CSc.	– obchodní ředitel
Ing. Zdeněk Rybka	– výrobní ředitel

Úvěry a půjčky členům představenstva a dozorčí rady v roce 2004

Členům představenstva ani dozorčí radě neposkytla společnost žádné úvěry nebo půjčky a nepřevzala žádné záruky ani jištění za úvěry těchto osob. Žádný z členů představenstva ani z členů dozorčí rady nebyl odsouzen pro trestný čin majetkové povahy.

Supervisory Board

Pavel Kos	– Chairman to 27.5.2004, Vice Chairman from 27.5.2004 to 16.9.2004, Chairman from 16.9.2004
Ladislav Vinický	– Vice Chairman from 27.5.2004, Chairman from 27.5.2004 to 16.9. 2004, Vice Chairman from 16.9.2004
Vladimír Dlouhý	– Member from 27.5.2004
Tomáš Dub	– Member, elected on 27.5.2004 for the next term
Jiří Staněk	– Member from 24.6.2004
Oldřich Štolfa	– Member from 24.6.2004
Jaroslava Hořová	– Member from 24.6.2004

Management

Luboš Pavlas	– Chief Executive Officer
Aleš Novák	– Director of Financial Section
Jiří Špitálník	– Director of Sales Section
Zdeněk Rybka	– Director of Production Section

Credit and loans to members of the Board and Supervisory Board in 2004

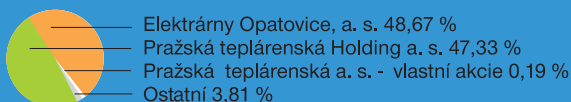
The Company did not extend any credit or loans to members of the Board of Directors or Supervisory Board, nor did it provide any guarantees or collateral for credit or loans to members. None of the members of the Board of Directors or Supervisory Board was convicted of a property criminal offence.

4. Informace pro akcionáře

Akcionářská struktura společnosti ke dni konání mimořádné valné hromady 11. 4. 2004
podíl na základním. kapitálu: nad 0,1%.

Jméno	IČ	Adresa	Počet akcií	Podíl v %
Elektrárny Opatovice, a.s.	45534292	532 13 Pardubice, Opatovice nad Labem	2 018 647	48,67
Pražská teplárenská holding a.s.	26416808	170 00 Praha 7, Partyzánská 1	1 963 083	47,33
Pražská teplárenská a.s.	45273600	170 00 Praha 7 Partyzánská 7	7 919	0,19
Ostatní fyzické a právnické osoby			158 228	3,81

Struktura akcionářů



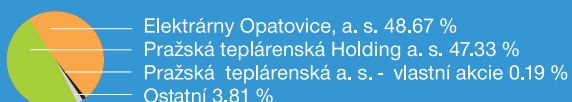
4. Information for Shareholders

The Company's Shareholder Structure as of the date of Extraordinary General Meeting on 11.4.2004

stake in basic capital: over 0.1% .

Name	Identification number	Address	Number of shares	Stake in %
Elektrárny Opatovice, a.s.	45534292	532 13 Pardubice, Opatovice nad Labem	2,018 647	48.67
Pražská teplárenská holding a.s.	26416808	170 00 Praha 7, Partyzánská 1	1,963 083	47.33
Pražská teplárenská a.s.	45273600	170 00 Praha 7 Partyzánská 7	7,919	0.19
Other natural persons and legal entities			158,228	3.81

Shareholder Structure



Řádná valná hromada

Řádná valná hromada Pražské teplárenské a.s se uskutečnila dne 27. 5. 2004 a v průběhu jednání schválila:

- výroční zprávu představenstva o podnikatelské činnosti za rok 2003 a stavu majetku k 31. 12. 2003
- změnu stanov: čl. 4, bod 2 a čl. 24, odst. 3

Valná hromada zvolila:

- členy dozorčí rady společnosti pro další funkční období

Valná hromada neschválila:

- auditovanou účetní závěrku a návrh na rozdělení zisku za rok 2003
- kandidáty do představenstva společnosti pro další funkční období
- změnu stanov: čl. 16, bod 1
- výši odměn orgánů společnosti pro rok 2004

Valná hromada uložila představenstvu společnosti, aby ve lhůtě stanovené zákonem od nabytí vlastních akcií předložilo na příští valné hromadě návrh na zcizení vlastních akcií společnosti.

Mimořádná valná hromada

Mimořádná valná hromada Pražské teplárenské a.s. se uskutečnila dne 11. 8. 2004 a v průběhu jednání schválila:

- auditovanou účetní závěrku za rok 2003
- rozdělení zisku za rok 2003 s výplatou dividendy akcionářům ve výši 172 Kč na akcii (před zdaněním)
- pravidla pro výplatu dividend za rok 2003
- výši odměn orgánů společnosti pro rok 2004

Valná hromada zvolila:

- členy představenstva pro další funkční období

Annual General Meeting

The Annual General Meeting of Pražská teplárenská a.s. was held on 27 May 2004 and approved the following:

- the Board of Directors' report on the business activities in 2003 and the property figures to 31.12.2003
- amendment to the Articles of Association: Article 4, item 2 and Article 24, item 3

The General Meeting elected:

- members of the Supervisory Board for the next term

The General Meeting did not approve the:

- audited financial statements and the profit allocation proposal for 2003
- candidates to the Board of Directors for the next term
- amendment to the Articles of Association: Article 16, item 1
- remuneration proposals for the Company's governance bodies for 2004

The General Meeting instructed the Board of Directors to submit a proposal concerning misappropriation of the company's treasury shares by the deadline as laid down by the law as of the acquisition of the treasury shares to the next General Meeting.

Extraordinary General Meeting

The Extraordinary General Meeting of Pražská teplárenská a.s. was held on 11.8.2004 and approved the following:

- the audited financial statements for 2003
- profit allocation for 2003 with the payout of dividends to the shareholders of CZK 172 per share (before tax)
- rules of dividend payout for 2003
- remuneration to the Company's governance bodies for 2004

The Extraordinary General Meeting elected:

- members of the Board of Directors for the next term

Základní kapitál

Základní kapitál společnosti je rozdělen do 4 147 877 ks akcií, jejichž účetní hodnota je 4 147 877 tis. Kč. Jmenovitá hodnota jedné akcie je 1 000,- Kč. Pražská teplárenská a.s. má přímý podíl v dceřiných společnostech Energotrans, a.s., TERMONTA PRAHA a.s., a Teplo Neratovice, spol. s r.o., Elektrárna Holešovice a.s., v likvidaci k 31. 12. 2004.

V posledních třech letech nedošlo ke změnám v hodnotě základního kapitálu ani ke změnám v počtu a druhu akcií, do kterých je rozložen.

Podíl na základním kapitálu (%)

Akcionáři Pražské teplárenské a.s. s podílem nad 5 %:

Elektrárny Opatovice, a.s. 48,67

Pražská teplárenská Holding a.s. 47,33

Údaje o cenných papírech

Druh cenného papíru:	kmenové akcie
Forma:	na majitele
Podoba:	listinná
Počet kusů:	4 147 877
Celková hodnota emise:	4 147 877 000 Kč
Jmenovitá hodnota jedné akcie:	1 000 Kč

Společnost Pražská teplárenská a.s. držela k 31. 12. 2004 7 919 ks vlastních akcií o jmenovité hodnotě 1 000,- Kč.

Basic Capital

The Company's basic capital is divided into 4,147,877 shares with a total book value of TCZK 4,147,877. The nominal value of one share is CZK 1,000. Pražská teplárenská a.s. has a direct stake in its subsidiaries Energotrans a.s., TERMONTA PRAHA a.s. and Teplo Neratovice, spol. s r.o., Elektrárna Holešovice a.s., wound up as at 31. 12. 2004.

During the past three years there have been no changes in the amount of basic capital or in the number of shares into which it is divided.

Stake in basic capital (%)

Shareholders of Pražská teplárenská a.s. with stakes exceeding 5 %:

Elektrárny Opatovice, a.s. 48.67

Pražská teplárenská Holding a.s. 47.33

Information on Securities

Type of security:	share of common stock
Form:	bearer
Appearance:	documentary
Number outstanding:	4,147 877
Total value of issue:	CZK 4,147,877,000
Nominal value of one share:	CZK 1,000

As of 31 December 2004, Pražská teplárenská a.s. held 7,919 treasury shares with a nominal value of CZK 1,000.

Práva akcionáře

Vlastnictví akcionářů zakládá právo akcionářů podílet se na řízení společnosti, které mohou uplatňovat na valné hromadě. Akcionář je oprávněn účastnit se valné hromady, hlasovat na ní, požadovat a dostat na ní vysvětlení záležitostí týkajících se společnosti, které jsou předmětem jednání valné hromady a uplatňovat návrhy a protinávrhy k projednávanému programu.

Hlasovací právo akcionáře se řídí jmenovitou hodnotou jeho akcií, každých 1 000 Kč jmenovité hodnoty akcie přitom představuje jeden hlas.

Právo na výplatu dividendy za rok 2003 vzniklo všem akcionářům Pražské teplárenské a.s., kteří měli v držení vydané listinné akcie společnosti a svůj nárok na dividendu uplatnili v souladu s pravidly pro výplatu dividend schválenými valnou hromadou dne 11. 8. 2004.

Výnosy z akcií Pražské teplárenské a.s. byly v roce 2004 vypláceny prostřednictvím banky Deutsche Bank Aktiengesellschaft Filiale Prag na základě uzavřené smlouvy. Převoditelnost akcií Pražské teplárenské a.s. není omezena. Ze strany třetích osob nebyla v běžném ani předcházejícím roce činěna veřejná nabídka na převzetí akcií Pražské teplárenské a.s. a rovněž ze strany Pražské teplárenské a.s. nebyla činěna veřejná nabídka na převzetí akcií jiných společností.

V termínu od 7. 1. do 18. 2. 2004 probíhalo ještě v dodatečné lhůtě předávání listinných akcií akcionářům Pražské teplárenské a.s..

Shareholders' rights

Shareholders' ownership title gives them the right to participate in the management of the Company, a right they may exercise at the General Meeting. Shareholders are entitled to attend the General Meeting, vote at the General Meeting, demand and receive explanations of matters relating to the Company that are on the agenda of the General Meeting, and raise motions and counter motions concerning items of the agenda.

Each shareholder's voting right is governed by the nominal value of that shareholder's shares; each CZK 1,000 nominal share value is equal to one vote.

The right to receive a share dividend for 2003 was received by all shareholders of Pražská teplárenská a.s. who held issued documentary shares and enforced their claim to the dividend payout in accordance with the rules of dividend payout approved by the General Meeting on 11 August 2004.

All income of Pražská teplárenská a.s. shares in 2004 were paid out through Deutsche Bank Aktiengesellschaft Filiale Prag under contract. There are no restrictions on the transferability of Pražská teplárenská a.s. shares. During the current year and the previous year, no third party made a public offer to purchase Pražská teplárenská a.s. shares, nor did Pražská teplárenská a.s. itself make any public offer to purchase shares of any other company.

There was an additional term from 7 January to 18 February 2004 when documentary shares were sold to shareholders of Pražská teplárenská a.s.

Listinné akcie Pražské teplotárenské a.s., které akcionáři nepřevzali, byly vydraženy 5. 5. 2004. Vydraženo bylo celkem 9 230 ks akcií 568 akcionářů. Výnos z dražby činil 1 112,496 Kč na 1 akcii. Výplata výnosu z dražby byla na základě smlouvy uzavřené se společností M3V Praha, a.s. doručována akcionářům od 14. 6. 2004 do 31. 10. 2004.

Zároveň byl v souladu s usnesením valné hromady prováděn i dobrovolný výkup vlastních akcií od akcionářů, kteří je nabídli k odkupu. Celkem bylo takto vykoupeno 7 919 ks vlastních akcií.

V průběhu roku 2004 nebyly Pražskou teplotárenskou a.s. emitovány ani spláceny žádné dluhopisy.

The documentary shares of Pražská teplotárenská a.s. not sold to shareholders were auctioned off on 5 May 2004. A total of 9,230 shares of 569 shareholders were auctioned off. The income from the auction was CZK 1,112,496 per share.

The payout of income from the auction was based on a contract concluded with the company M3V Praha, a.s. and delivered to the shareholders from 14 June 2004 to 31 October 2004.

Likewise, a voluntary purchase took place, in accordance with a decision of the General Meeting, of treasury shares from shareholders who offered them for repurchase. Thereby a total of 7,919 treasury shares were bought back this way.

Nor did Pražská teplotárenská a.s. issue or repay any securities in 2004.

Majetkové účasti

Přehled majetkových účastí ve společnosti	podíl na základním kapitálu
Energotrans, a.s.	Pražská teplárenská a.s. 100 %
TERMONTA PRAHA a.s.	Pražská teplárenská a.s. 100 %
Elektrárna Holešovice a.s., v likvidaci	Pražská teplárenská a.s. 65,99 %
	GESO Beteiligungs-und Beratungs-AG 34,01%
Teplo Neratovice, spol. s r.o.	Pražská teplárenská a.s. 100%

Hospodářský výsledek po zdanění

Hospodářský výsledek po zdanění (tis. Kč)	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Energotrans, a.s.	-119 814	-48 861	182 680	146 216	380 844	469 431
TERMONTA PRAHA a.s.	3 216	4 899	3 908	21 336	3 937	6 518
Elektrárna Holešovice a.s.	-165	-109	-97	-83	-111	—
Teplo Neratovice, spol. s r.o.	—	—	8 536	-4 024	3 228	2 206

Ownership Participations

List List of ownership participations in Company	stake in basic capital
Energotrans, a.s.	Pražská teplárenská a.s. 100 %
TERMONTA PRAHA a.s.	Pražská teplárenská a.s. 100 %
Elektrárna Holešovice a.s., winding-up	Pražská teplárenská a.s. 65.99 %
	GESO Beteiligungs-und Beratungs-AG 34.01%
Teplo Neratovice, spol. s r.o.	Pražská teplárenská a.s. 100%

Net Earnings

Earnings after tax (TCZK)	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Energotrans, a.s.	-119,814	-48,861	182,680	146,216	380,844	469,431
TERMONTA PRAHA a.s.	3,216	4,899	3,908	21,336	3,937	6,518
Elektrárna Holešovice a.s.	-165	-109	-97	-83	-111	—
Teplo Neratovice, spol. s r.o.	—	—	8,536	-4,024	3,228	2,206

Účast Pražské teplárenské a.s. na podnikání jiných osob

Obchodní firma a sídlo: Energotrans, a.s., Partyzánská 7, Praha 7

Předmět podnikání: výroba, přenos a odbyt elektřiny a tepla; podnikání s odpady, které nejsou nebezpečnými odpady; měření znečišťujících a pachových látek, zpracování rozptylových studií; koupě zboží za účelem jeho dalšího prodeje a prodej – vyjma zboží uvedeného v příl. zák. č. 455/91 Sb. a zboží tímto zákonem vyloučeného; obchod s elektřinou.

Výše základního kapitálu: 511 000 tis. Kč

Rezervy: 231 273 tis. Kč

Hospodářský výsledek po zdanění v roce 2004: 469 431 tis. Kč

Podíl Pražské teplárenské a.s. na základním kapitálu: 100 %

Obchodní firma a sídlo: TERMONTA PRAHA a.s., Třebohostická 46/11, Praha 10

Předmět podnikání: montáž, opravy, revize a zkoušky vyhrazených plynových zařízení; výroba, montáž, opravy, rekonstrukce, revize a zkoušky vyhrazených tlakových zařízení, kotlů a tlakových nádob; periodické zkoušky nádob na plyny; provádění staveb včetně jejich změn, udržovacích prací na nich a jejich odstraňování; montáž, opravy, údržba a revize vyhrazených elektrických zařízení a výroba rozvaděčů nízkého napětí a další činnosti.

Výše základního kapitálu: 39 970 tis. Kč

Rezervy: 2 340 tis. Kč

Hospodářský výsledek po zdanění v roce 2004: 6 518 tis. Kč

Podíl Pražské teplárenské a.s. na základním kapitálu: 100 %

Pražská teplárenská a.s. Participation in Other Companies

Company name and seat: Energotrans, a.s., Partyzánská 7, Praha 7

Principal businesses: generation, transmission and sale of electricity and heat; non-hazardous waste management; measuring pollutants and odorous substances, studies of dispersion conditions; purchase of goods for the purpose of resale, sale of goods, not including goods set forth in the schedule to Act No. 455/91 Coll. and goods excluded by said act; trading in electricity.

Basic capital: TCZK 511 000

Provisions: TCZK 231 273

Net earnings in 2004: TCZK 469 431

Pražská teplárenská a.s. stake in basic capital: 100 %

Company name and seat: TERMONTA PRAHA a.s., Třebohostická 46/11, Praha 10

Principal businesses: installation, repair, inspection and testing of regulated gas equipment; production, installation, repair, refurbishment, inspection and testing of regulated pressure equipment, boilers and pressure vessels; period testing of vessels used to hold gases; building construction work including new-build, maintenance and demolition; installation, repair, maintenance and inspection of regulated electrical equipment and production of low-voltage switchboxes and other activities.

Basic capital: TCZK 39,970

Provisions: TCZK 2,340

Net earnings in 2004: TCZK 6,518

Pražská teplárenská a.s. stake in basic capital: 100 %

Obchodní firma a sídlo: Elektrárna Holešovice a.s., Partyzánská 7/1, Praha 7
V průběhu účetního období 2004 byla dokončena likvidace společnosti Elektrárna Holešovice a.s. v likvidaci. V září 2004 byl Pražské teplárenské a.s. vyplacen likvidační zůstatek ve výši 10 tis. Kč. Výmaz společnosti z obchodního rejstříku byl proveden k datu 8. ledna 2005.

Obchodní firma a sídlo: Teplo Neratovice, spol. s r.o., Školní 162, Neratovice
Předmět podnikání: chemické čištění teplosměnných ploch, obchodní činnost, vodoinstalatérství, zámečnictví, vedení účetnictví a administrativní práce, topenářství, rozvod tepelné energie.
Výše základního kapitálu: 100 tis. Kč
Hospodářský výsledek po zdanění v roce 2004: 2 206 tis. Kč
Rezervy: 2 479 tis. Kč
Podíl Pražské teplárenské a.s. na základním kapitálu: 100 %

Company name and seat: Elektrárna Holešovice a.s., Partyzánská 7/1, Praha 7
During the 2004 accounting period the winding-up of the company Elektrárna Holešovice a.s. was completed. In September 2004 a winding-up (settlement) balance was paid out to Pražská teplárenská a.s. of TCZK 10. The company was deleted from the Commercial Register as of 8 January 2005.

Company name and seat: Teplo Neratovice, spol. s r.o., Školní 162, Neratovice
Principal businesses: chemical cleaning of heat-conducting surfaces, trading activity, plumbing, metalworking, bookkeeping and administrative work, installation and repair of heating systems, supply of thermal energy.
Basic capital: TCZK 100
Net earnings in 2004: TCZK 2 206
Provisions: TCZK 2 479
Pražská teplárenská a.s. stake in basic capital: 100 %

5. Zpráva představenstva

Podnikatelské prostředí

Výroba a rozvod tepelné energie patří v elektroenergetice mezi regulovaná odvětví. Jejich ceny byly na základě Vyhlášky ERÚ č. 13/2003 Sb. v roce 2004 regulovány formou věcného usměrnění a mohly dle Vyhlášky ERÚ č. 439/2001 Sb. zahrnovat povolené náklady a přiměřený zisk. Pro dodávky tepla určené v konečné spotřebě všem odběratelům byla vydána pravidla v Cenovém rozhodnutí ERÚ č. 21/2003, která stanovila maximální možný meziroční nárůst průměrné ceny pouze o nárůst měrné ceny paliv.

5. Board of Directors' Report

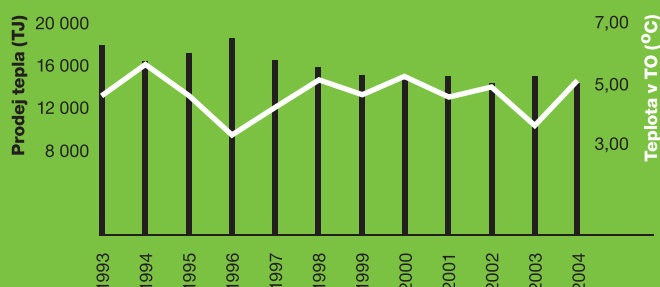
Business Environment

The generation and supply of thermal energy is one of the regulated branches of the electrical energy industry.

Under Energy Regulation Authority Decree No. 13/2003 Coll., its prices were regulated in 2004 on a "permitted contents" basis and under the ERA Decree No. 439/2001 Coll. these prices consisted of permitted costs and reasonable profit. For supplies of heat to household customers for final consumption rules were issued in the ERA Price Decision No. 21/2003 which set the maximum permissible year-on-year growth in the average price only by the growth of unit fuel price.

Výroba a distribuce tepelné energie

Výroba a dodávka tepelné energie je závislá na vnějších klimatických podmínkách otopného období. Otopné období roku 2004 bylo z hlediska průměrných venkovních teplot chladnější pouze v měsících lednu a květnu. Pro stanovení ročního otopného období je používán pětiletý kalendář, který v letech 1998-2003 vykazoval průměrnou teplotu 5,02 °C a 232 vytápěcích dnů. Ve srovnání s ním bylo otopné období roku 2004 teplejší a delší. Jeho průměrná teplota činila 5,36 °C a trvalo 247 vytápěcích dnů. Dodávka tepla probíhala od 1. ledna do 28. května s tím, že byla v květnu na dva dny přerušena. Podzimní otopné období bylo zahájeno 23. září a trvalo do 31. prosince. Prodeje tepla v porovnání s rokem 2003 byly, i přes rozdílnost teplot, téměř shodné, a to vlivem výrazně delšího otopného období.

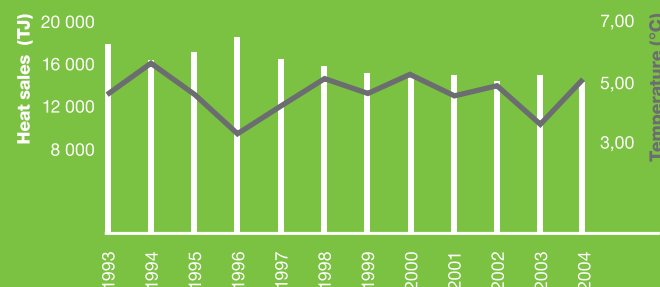


Generation and Distribution of Thermal Energy

The generation and supply of thermal energy depends on external climatic conditions during the heating season.

The 2004 heating season, from the point of view average outdoor temperatures, was colder only in January and May. A five-year plan is used for determining the annual heating season, which in 1998-2003 showed an average temperature of 5.02 °C and 232 heating days. In comparison with this plan, the 2004 heating season was warmer and longer. Its average temperature was 5.36 °C and lasted 247 heating days. Heat was supplied from 1 January to 28 May but was interrupted for two days in May. The autumn heating season commenced on 23 September and lasted until 31 December.

Heat sales in comparison with 2003 were almost the same despite the difference in temperatures due to the significantly longer heating season.



Zdroje, tepelné sítě, předávací stanice

V roce 2004 provozovala Pražská teplárenská a.s. 4 teplárenské výrobní a 46 vytopen, tedy celkem 50 tepelných zdrojů. V rámci propojené teplárenské soustavy Mělník - Praha (dnes označovaná jako Pražská teplárenská soustava) byly provozovány Elektrárna Mělník I a teplárna Malešice jako základní zdroje, teplárny Michle, Krč a Třeboradice jako zdroje špičkové a externě bylo celoročně odebíráno teplo ze Spalovny Malešice.

Rozhodujícím dodavatelem tepla je Elektrárna Mělník I, jejíž dodávky tvoří 60 % z celkového výkonu Pražské teplárenské soustavy a 44 % Prahy.

V průběhu roku 2004 byla oblast Invalidovny přepojena na Pražskou teplárenskou soustavu a výtopna Invalidovna byla odstavena.

Instalovaný tepelný výkon, který zahrnuje výkony Pražské teplárenské a.s. i externích dodavatelů, byl počátkem roku 1765 MWt, po odpojení Invalidovny 1745 MWt. Tepelný výkon na prahu zdrojů, při teplotě -12 °C, dosáhl 1594 MW. Instalovaný elektrický výkon Pražské teplárenské a.s. činil v roce 2004 136 MWe, maximálně dosažitelný při plně kogenerační výrobě byl 64,3 MWe. Z hlediska

Generation Facilities, Heat Supply Networks, Heating Substations

In 2004 Pražská teplárenská a.s. operated 4 CHP plants and 46 heating plants, i.e. a total of 50 heat-generation facilities. The power station in Mělník and the Malešice CHP plant were operated as basic facilities, while the CHP plants in Michle, Krč and Třeboradice as peak facilities, and heat was supplied from the Malešice incinerator as the external facility all year within the combined Mělník-Praha heat and power system which today is described as the Prague heat supply network. The largest heat supplier is the Mělník I power station supplying 60 % of the total capacity of the Prague heat supply network and 44 % of Prague.

In the course of 2004 the locality of Invalidovna was connected to the Prague heat supply network and the Invalidovna heating plant was decommissioned.

The rated heat generation capacity, which includes the capacities of Pražská teplárenská a.s. and external suppliers, was 1765 MWt at the beginning of the year, once Invalidovna's 1745 MWt capacity was disconnected. The heat generation capacity on the threshold of the facilities, at a temperature of -12 °C, reached 1594 MW. The rated electricity generation capacity of Pražská teplárenská a.s. in 2004 was 136 MWe, and a maximum achieved capacity was at the full cogenerated production of 64.3 MWe. Fuel consumption remained at 61.9% of the share of cogenerated heat and energy in comparison with past years.

spotřeby paliva zůstal 61,9 % podíl kogenerační výroby ve srovnání s minulými lety na stejné úrovni. Pražská teplárenská a.s. provozovala na konci roku 2004 v oblastech „Jih - východ“ a „Sever - západ“, včetně Pražské teplárenské soustavy, celkem 649 km tepelných sítí, z toho 460 km primárních topných kanálů a 189 km sekundárních topných kanálů. Pražská teplárenská a.s. v roce 2004 provozovala 2 113 předávacích a redukčních stanic. Šlo především o předávací stanice vlastní, ale také ve vlastnictví odběratelů, kterých bylo 71 a všechny byly provozovány na základě mandátních smluv. Celkem dodává Pražská teplárenská a.s. teplo do 1740 předávacích míst, která nejsou v jejím přímém vlastnictví.

At the end of 2004 Pražská teplárenská a.s. operated a total of 649 km of heat supply networks, of which 460 km were primary heat channels and 189 km secondary heat channels in the “Jih – východ” (South – East) and “Sever - západ” (North – West) localities of the Prague heat supply network. In 2004 the Prague heat supply network operated 2,113 heat substations and reduction stations. These were mostly its own substations but some were the property of customers of whom there were 71 and all were operated under mandate. Pražská teplárenská a.s. supplies heat to a total of 1,740 substations, which it does not own directly.

Výroba elektřiny

Výroba elektřiny v Pražské teplárenské a.s. probíhá výhradně kombinovaným způsobem. Rozhodujícím zdrojem výroby elektřiny v Praze je teplárna Malešice se 122 MWe instalovaného elektrického výkonu. V zimním období vyrábí elektřinu teplárna Michle (12 MWe) a teplárna Holešovice (2,5 MWe). Nepřetržitě je vyráběna elektřina spalovacími motory v teplárně Veveslavín (3 x 0,64 MWe).

Prodej – nákup elektřiny

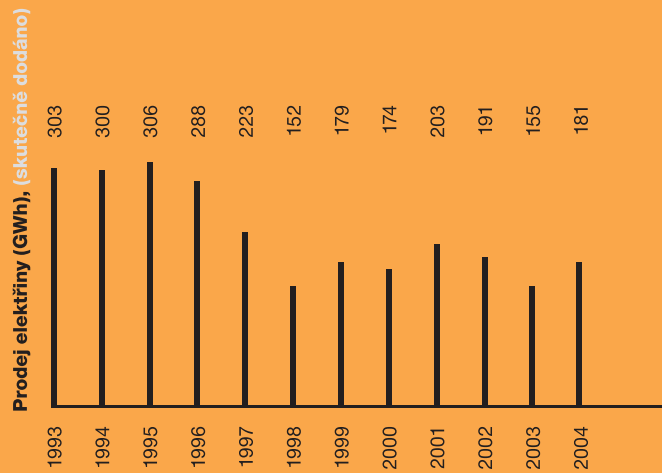
Pražská teplárenská a.s. v roce 2004 prodala z vlastní výroby 181 GWh. Tato elektrická energie byla z velké většiny prodána Pražské energetice a.s., velmi malou část odkoupili přímo zákazníci, kteří sídlí v areálech Pražské teplárenské a.s. Společnost nakoupila v loňském roce 5 GWh, hlavně pro vlastní spotřebu.

Electricity Generation

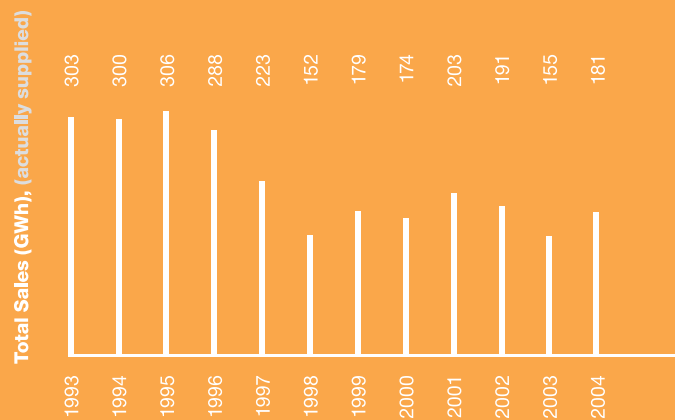
In Pražská teplárenská a.s. electricity is generated exclusively by CHP technology. The largest electricity generating facility in Prague is the Malešice CHP plant with a 122 MWe of rated electricity generation capacity. The Michle (12 MWe) and Holešovice (2.5 MWe) CHP plants generate electricity in the winter season. Electricity is generated constantly by internal combustion engines at the Veveslavín plant (3 x 0.64 MWe).

Sales and Purchasing of Electricity

In 2004 Pražská teplárenská a.s. sold 181 GWh from electricity generated at its in-house facilities. Most of this electricity was sold to Pražská energetika a.s., a very small part was purchased directly by customers that have offices or facilities in the compounds of Pražská teplárenská a.s. Last year the Company purchased 5 GWh, mostly for its own consumption.



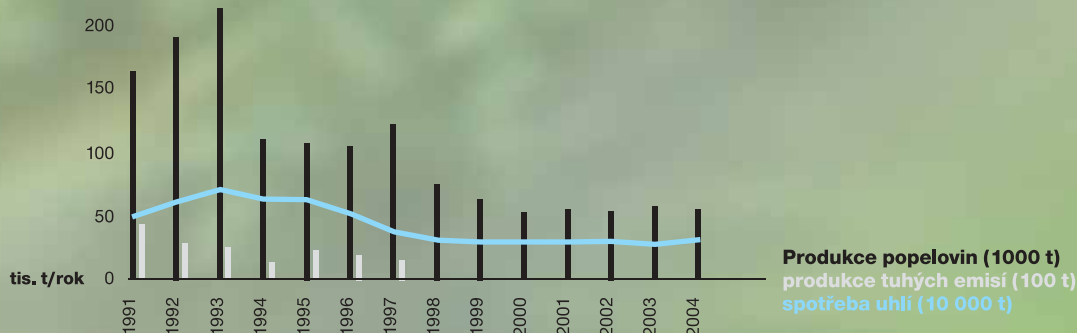
Vývoj ročního prodeje elektřiny PT, a.s.



PT's Annual Electricity Sales, In-house Generated Electricity

Ochrana životního prostředí

Pražská teplárenská a.s. je známá svojí dlouhodobou péčí o ochranu životního prostředí. Společnost se snaží přírodu minimálně zatěžovat především kogeneračním způsobem výroby tepla a elektřiny, který je plně v souladu se zákonem o hospodaření energií a se státní politikou v oblasti energetiky. V roce 2004 plnily všechny tepelné zdroje Pražské teplárenská a.s. zákonné emisní limity. Kontinuálně probíhá kontrola emisí v teplárnách Malešice, Michle a Holešovice. Od roku 2004 byl zaveden nový systém vyhodnocování emisí v teplárně Veleslavín. Za pozornost rovněž stojí fakt, že se společnost aktivně podílí na připomínkách při tvorbě národní legislativy v oblasti ochrany ovzduší a obchodování s emisemi skleníkových plynů a je aktivně činná v Teplárenském sdružení a Svazu zaměstnanců v energetice. V souladu s NV č.112/2004 Sb. byly takto zpracovány plány snižování emisí u zdrojů nad 50 MW.



Protection of the Environment

Pražská teplárenská a.s. is a company known for its long-term care and protection of the environment. The Company tries to place as little burden as possible on nature by using CHP technology to generate heat and electricity, fully in accordance with the Energy Management Act and the Czech Republic's Energy Policy.

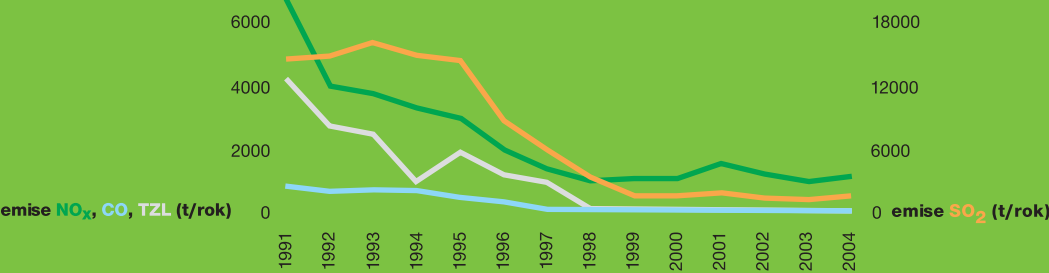
In 2004 all Pražská teplárenská a.s. heat supply facilities met the statutory emission limits. Continuous inspection of emissions takes place at the Malešice, Michle and Holešovice CHP plants. A new emission evaluation system was introduced in 2004 at the Veleslavín plant. It is also important to mention the fact that the Company actively participates in providing comments to the creation of national clean air legislation and trading in greenhouse gas emissions and is actively involved in the Association of Czech Heat Suppliers and Energy Workers' Union.

Emission reduction plans for facilities generating over 50 MW have been drawn up in accordance with NV No.112/2004 Coll.



Produkce emisí v roce 2004

emise	TZL	SO ₂	NO _x	CO	popeloviny
t/rok	99,66	1 739,21	1 241,21	122,71	52 083

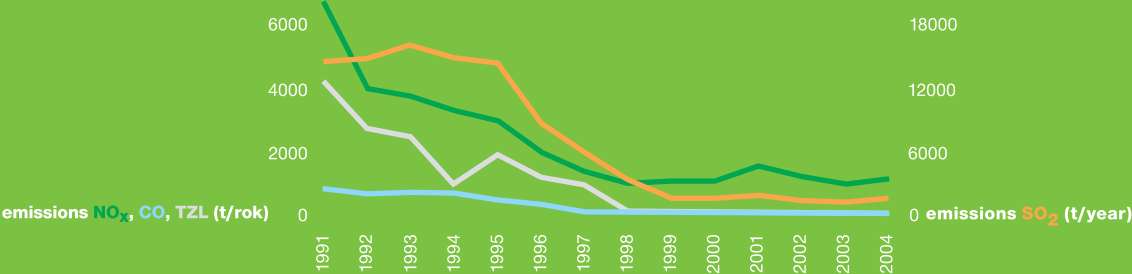


Certifikace ISO

První kolo certifikace proběhlo v Pražské teplárenské a.s. v roce 2002. V roce 2004 prošla firma společně s dceřinou společností Energotrans, a.s. úspěšně druhým kontrolním auditem integrovaného systému řízení jakosti, ekologie a bezpečnosti a ochrany zdraví při práci firmy DET NORSKE VERITAS. Environmentální systém řízení společnosti jde ruku v ruce se zvyšováním proekologického vnímání všech pracovníků obou výše zmíněných společností. V roce 2004 byly navíc odstraněny ekologické zátěže související s bývalými mazutovými provozy v teplárnách Holešovice, Třeboradice, Invalidovna a Juliska.

Emissions in 2004

Emission	Solid pollutants (SP)	SO ₂	NO _x	CO	Ash matter
tons/year	99.66	1,739.21	1 241.21	122.71	52.083

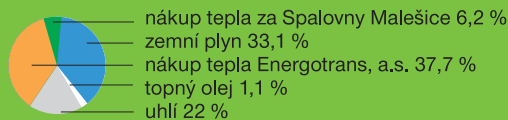


ISO Certification

In 2002 the first round of certification took place in Pražská teplárenská a.s. In 2004 the Company and its subsidiary Energotrans proved successful in the second inspection audit of the integrated quality assurance, environmental protection and work safety system conducted by the company DET NORSKE VERITAS. The Company's environmental management system goes hand in hand with increasing the pro-environmental perception of all employees of the abovementioned companies. In 2004 the ecological burdens were also removed relating to the former heavy fuel management facilities at the Holešovice, Třeboradice, Invalidovna and Juliska plants.

V průběhu roku 2004 provozovala Pražská teplárenská a.s. 50 tepelných zdrojů (na konci roku po odstavení Invalidovny už jen 49). Dodávky tepla a výroba elektřiny byly kryty ze 33,1 % z plynného paliva (v roce 2003 34 %), z 1,1 % z kapalného paliva (v roce 2003 1,9 %), z 59,7 % z tuhého paliva (v roce 2003 18 %). Z procenta krytí tuhým palivem bylo 37,7 % kryto dodávkou tepla z Energotrans, a.s. (v roce 2003 40 %), tedy metodou uhelné kogenerační výroby, a zbývajících 6,2 % pak nákupem tepla ze Spalovny Malešice (v roce 2003 6,1 %).

Podíl paliv a nákupu tepla na výrobě tepla a elektřiny v roce 2004

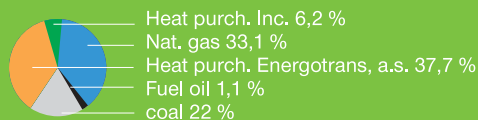


Investice v roce 2004

V roce 2004 bylo maximum investičních prostředků vloženo do obnovy stávajícího výrobního zařízení. Nejvýznamnějšími projekty roku se tak staly rekonstrukce špičkových ohříváků 11, 12 v teplárně Malešice a sjednocení technologického a elektro velínů (včetně rekonstrukce rozvodů) v teplárně Michle. Pokračovala také postupná obnova výměňkových stanic a tepelných sítí. V první olovině roku byly přepojeny zbývající výměňkové stanice v oblasti Invalidovna na Pražskou

During the course of 2004 Pražská teplárenská a.s. operated 50 heat supply facilities (at the end of the year this was only 49 once Invalidovna was decommissioned). 33.1% of heat supply and electricity generation was covered by gas fuel, (in 2003 – 34%), 1.1% by liquid fuel (in 2003 – 1.9%), 59.7% by solid fuel (in 2003 -18%). Of the percentage covered by solid fuel, 37.7% was covered by heat supply from the Energotrans, a.s. power station (in 2003 - 40%), i.e. by the coal CHP technology and the remaining 6.2% by purchase of heat from the Malešice incinerator (in 2003 – 6.1%).

Share of Fuel and Heat Purchase in Gener. at PT a.s. in 2004



Capital Investment in 2004

In 2004 most of the capital investment funds went to renovating the existing generating equipment. The most important projects of the year were reconstruction of peak heaters 11 and 12 in the Malešice plant and merging the technological and electricity control rooms (including the reconstruction of the switching stations) in the Michle plant. The renovation also continued of the heat exchanger stations and heat supply networks. In the first half of the year the remaining heat exchanger

teplárenskou soustavu a provoz výtopny byl ukončen. V souvislosti s prodejem objektu Automatické předávací stanice v Kobylisích byl ve druhé polovině roku přemístěn dispečink Severního města do teplárny Třeboradice.

V roce 2004 nebyla dokončena žádná investiční akce pro připojení nového odběratele, u které by rozpočtové náklady překročily 30 mil. Kč. Nejvýznamnějšími projekty v této oblasti tak byly projekty přípojek a předávací stanice pro bytové domy Pahorek na Praze 11 a předávací stanice a přípojky pro rezidenční čtvrť Sladovny na Praze 6. Oba tyto projekty však budou dokončeny v roce 2005.

Přehled investičních akcí v roce 2004	Náklady 2004 (tis. Kč)
Připojení oblasti Invalidovna k Pražské teplárenské soustavě, II. etapa	8 987
Rekonstrukce špičkových ohříváků teplárny Malešice	43 328
Sjednocení velínů teplárny Michle	35 750
Přípojky pro připojení nových odběratelů tepla	70 789
Řídící systémy, HW, SW, komunikace	14 473
Rekonstrukce tepelných sítí (s náklady do 10 mil Kč) a předávacích stanic	63 235
Rekonstrukce a modernizace zdrojů (s náklady do 10 mil Kč)	28 424
Koupě nemovitého majetku	17 761
Nákup jednoduchého movitého majetku	12 292
Ostatní investiční akce	10 964
CELKEM	306 003

stations in the Invalidovna locality connected to the Prague heat supply network and operation of the heating plant ended. Once the Automatic Substation in Kobylisy was sold, the Severní město control centre was moved to the Třeboradice plant in the second half of the year.

In 2004 no capital investment project was completed for connecting new customers where budget costs exceeded CZK 30 million. The most important projects in this area were those concerning connections and substations for the Pahorek tenements in Prague 11 and substations and connections for the Sladovna residential quarter in Prague 6. Both these projects will be completed in 2005.

List of Capital Investment Projects in 2004	2004 Costs (TCZK)
Connection of the Invalidovna locality to the Prague heat supply network, stage II	8,987
Reconstruction of peak heaters in the Malešice CHP plant	43,328
Merging the control rooms in the Michle CHP plant	35,750
Connections for connecting new heat customers	70,789
Control systems, HW, SW, communication systems	14,473
Reconstruction of heat supply networks (with costs up to CZK 10 million) and substations	63,235
Reconstruction and modernisation of facilities (with costs up to CZK 10 million)	28,424
Purchase of immovable property	17,761
Purchase of simple movable property	12,292
Other capital investment projects	10,964
TOTAL	306,003

Lidské zdroje

Pražská teplárenská a.s. bere péči o pracovní i osobní růst svých zaměstnanců za jednu z priorit. Proto umožňuje svým zaměstnancům vzdělávání pro udržení a prohloubení jejich kvalifikace a nabízí jim také mnoho výhod v rámci sociálního programu. Průměrný přepočtený počet zaměstnanců Pražské teplárenské a.s. za rok 2004 činil 785, což je o 24 zaměstnanců méně než v roce 2003. Technicko-hospodářských pracovníků bylo celkem 381, tj. 48 %, což znamená snížení o 13 pracovníků oproti roku 2003. Dělníků bylo 405, tedy 52 %, což představuje snížení oproti roku 2003 o 11 osob. V roce 2004 odešlo ze společnosti v absolutním počtu 57 zaměstnanců.

Ve struktuře zaměstnanců tvoří ženy 18 %. Z hlediska věkové struktury převažovaly i nadále vyšší věkové skupiny. Zaměstnanci do 30 let tvořili 7 %, 30 – 40 let 15 %, 40 - 50 let 27 % a nad 50 let pak 51 % z celkového počtu. Průměrný věk zaměstnanců byl v roce 2004 47,5 roku.

Zaměstnanců se středním a nižším vzděláním pracuje v Pražské teplárenské a.s. 43 %, střední vzdělání s maturitou má 43 % a vysokoškolské vzdělání 14 % zaměstnanců společnosti.

Human Resources

Pražská teplárenská a.s. makes work and personal growth of its employees one of its priorities. Hence it allows its employees to educate themselves in order to maintain and improve their qualifications and offers them many benefits as part of its social programme. The average adjusted number of employees at Pražská teplárenská a.s. for 2004 was 785, which is 24 employees less than in 2003. The total number of white-collar employees was 381, i.e. 48 %, which means a decrease of 13 employees as compared with 2003. There were 405 blue-collar employees, i.e. 52 %, which is a decrease of 11 people compared with 2003. In 2004 a total of 57 employees left the company. Woman form 18% of the employee structure. A higher age structure continued to prevail. 7% of the employees were up to 30 years of age, 15% were 30 – 40, 27% 40 - 50 and 51% were above 50. The average age of employees in 2004 was 47.5 years.

43% of employees with a secondary or lower education work at Pražská teplárenská, 43% have a secondary education with the maturita (secondary school leaving exam) and 14% of the employees have a university education.

Vztahy s veřejností

Vizitkou každé společnosti je její fungování v místě, kde podniká a její společenská odpovědnost. Pražská teplárenská a.s. už není domovem jen v Praze, ale působí aktivně také v Neratovicích. Ekologičnost všech provozů je základem pro bezproblémové soužití s obyvateli. Avšak Pražská teplárenská a.s. podporuje v rámci svého podnikatelského úsilí také celou řadu sportovních, kulturních a vzdělávacích akcí. Všechny projekty, kterým má být dána podpora, procházejí přísnou prověrkou, ať je předkládají subjekty v oblasti neziskového sektoru zavedené, či zcela nové. Po udělení sponzorského příspěvku se Pražská teplárenská a.s. nevzdává svého práva kontroly nad účelným vynaložením peněz. Firmě je potěšením, že její dary pomáhají nejen v případech skutečné nouze, ale že jsou také schopny prostě udělat velkou radost.

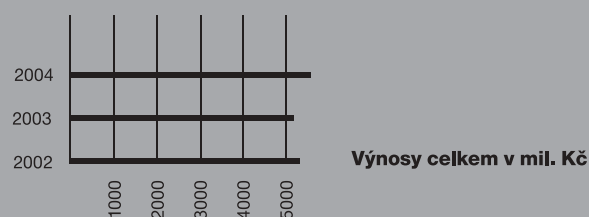
Public Relations

The reputation of every company depends on the place where it operates and its social responsibility. Pražská teplárenská a.s. is no longer just a Prague-based company, it also actively operates in Neratovice. The degree to which its heat supply facilities are environmental-friendly forms the foundation for problem-free coexistence with the local residents. However as part of its business activities, Pražská teplárenská a.s. also supports a whole number of sports, cultural and educational events and projects. The Company subjects all projects it wants to support or promote to strict analysis, whether presented by entities established in the non-profit making sector, or totally new ones. Once its awards sponsorship money, Pražská teplárenská a.s. does not surrender its right to check and make sure the money is effectively spent. The Company is pleased to see that its donations provide help not only in cases of real emergency, but are also capable of spreading happiness.

Komentář k finanční situaci a k výsledkům hospodaření

Finanční situace Pražské teplárenské a.s. se v průběhu roku 2004 dále stabilizovala. Dosažený hospodářský výsledek byl dosud nejvyšší v historii společnosti, především díky výši přijatých dividend z dceřiné společnosti Energotrans, a.s., které se oproti roku 2003 zvedly o 486 mil. Kč.

Výnosy [mil. Kč]	2002	2003	2004
Teplo včetně kondenzátu	4 256	4 416	4 388
Elektřina	196	155	194
Ostatní	711	532	983
Celkem	5 163	5 103	5 565

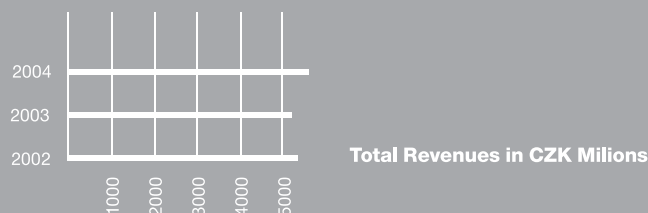


Celkové výnosy byly pozitivně ovlivněny především výnosy z přijatých dividend, prodeje majetku a z prodeje elektřiny.

Commentary on the Financial Situation and the Earnings Results

The financial situation of Pražská teplárenská a.s. in the course of 2004 continued to stabilise. The achieved earnings were the highest in company history, above all thanks to the dividends received from the subsidiary Energotrans a.s. which rose by CZK 486 million in comparison with 2003.

Revenues [CZK millions]	2002	2003	2004
Heat, including condensate	4,256	4,416	4,388
Electricity	196	155	194
Other	711	532	983
Total	5,163	5,103	5,565



Revenues from received dividends, sale of property and revenues from sale of electricity had a positive effect on total revenues above all.

Náklady [mil. Kč]	2002	2003	2004
Výrobní náklady celkem	3 155	3 261	3 294
V tom palivo	1 396	1 344	1 370
materiál	110	106	109
nákup energií vč. příkoupného tepla	1 113	1 297	1 286
služby	536	514	529
Osobní náklady	375	370	381
Odpisy investičního majetku	501	442	417
Ostatní náklady	617	379	359
Daň z příjmů	117	117	173
Náklady celkem	4 765	4 569	4 624

Kromě obecného trendu zvyšujících se nákladů na paliva, materiál, služby a mzdy došlo v roce 2004 v souvislosti s legislativní změnou v účtování finančních derivátů k zaúčtování mimořádného nákladu v položce ostatní náklady, a to ve výši 93 mil. Kč. Úroveň odpisů v roce 2004 je bez vlivu mimořádných odpisů majetku v souvislosti s revizí životnosti v roce 2003.

Hospodářský výsledek [mil. Kč]	2002	2003	2004
Provozní hospodářský výsledek	603	679	735
Hospodářský výsledek z finančních operací	-87	-28	471
Hospodářský výsledek z mimořádné činnosti	-1	0	-93
Daň z příjmů celkem	117	117	173
Zisk po zdanění za účetní období	398	534	941

Costs [CZK millions]	2002	2003	2004
Total production costs	3,155	3,261	3,294
Of which: fuel	1,396	1,344	1,370
materials	110	106	109
purchases of energy, incl. supplemental heat purchases	1,113	1,297	1,286
Services	536	514	529
Personnel costs	375	370	381
Depreciation charges	501	442	417
Other costs	617	379	359
Income tax	117	117	173
Total costs	4,765	4,569	4,624

Besides the general trend of increasing costs of fuel, materials, services and wages, there was change in legislation in 2004 concerning accounting of financial derivatives for accounting extraordinary costs under the other costs item to the amount of CZK 93 million. The level of depreciation in 2004 was not affected by property depreciation concerning lifetime revisions in 2003.

Earnings [CZK millions]	2002	2003	2004
Operating profit/loss	603	679	735
Profit/loss on financial transactions	-87	-28	471
Extraordinary profit/loss	-1	0	-93
Total income tax	117	117	173
Net earnings for the accounting period	398	534	941

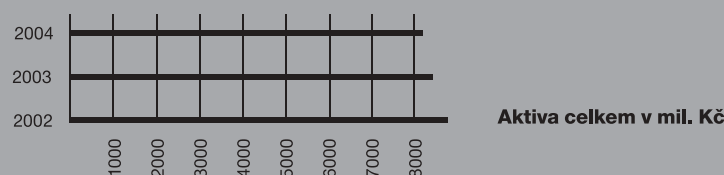
Hrubá marže z prodeje tepla a elektřiny byla na úrovni předchozího roku, úspory fixních nákladů a vyšší prodeje majetku však přispěly k vyššímu hospodářskému výsledku z provozní činnosti než v předchozím roce, a to o 56 mil. Kč.

Hospodářský výsledek z finančních operací byl ovlivněn především přijatými dividendami ve výši 521 mil. Kč, a dále vývojem sazeb na finančních trzích a z něj vyplývajících úspor na úrokových nákladech.

Hospodářský výsledek z mimořádné činnosti je důsledkem zaúčtování reálné hodnoty úrokového swapu – viz komentář k nákladům v předchozím odstavci.

Balance

Aktiva [mil. Kč]	2002	2003	2004
Dlouhodobý majetek	7 357	7 421	7 253
Zásoby	69	50	56
Pohledávky	1013	852	716
Krátkodobý finanční majetek	264	66	80
Ostatní aktiva	11	8	10
Aktiva celkem	8 714	8 397	8 115



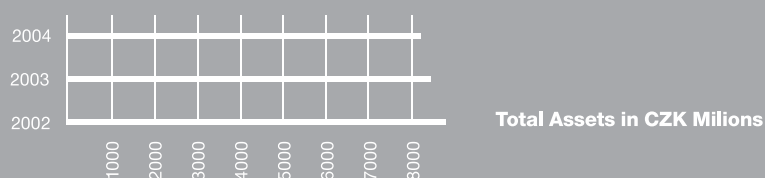
The gross profit margin from the sale of heat and electricity was at the same level as in the previous year, savings in fixed costs and higher property sales did however contribute to higher earnings from operating activity than in the previous year by CZK 56 million.

Profit/loss on financial transactions was affected above all by received dividends of CZK 521 million and by the evolution of rates on financial markets and the savings arising from these in interest costs.

Extraordinary profit/loss is the result of accounting the real value of interest swap – see commentary to costs in the previous paragraph.

Balance Sheet

Assets [CZK millions]	2002	2003	2004
Long-term assets	7,357	7,421	7,253
Inventories	69	50	56
Receivables	1013	852	716
Short-term financial assets	264	66	80
Other assets	11	8	10
Total assets	8,714	8,397	8,115



Pasiva [mil. Kč]	2002	2003	2004
Základní kapitál	4 148	4 144	4 138
Kapitálové fondy	12	-26	67
Rezervní a ostatní fondy ze zisku	585	606	632
HV minulých let a běžného období	919	798	998
Závazky	811	1220	1255
Bankovní úvěry a výpomoci	1 988	1 415	815
Ostatní	251	240	210
Pasiva celkem	8 714	8 397	8 115

Mezi roky 2003 a 2004 došlo ve struktuře aktiv a pasiv k nejvýznamnějším změnám u položek:

- v roce 2004 nebyly do dlouhodobého majetku zařazeny významnější položky,
- mírné navýšení zásob v porovnání s rokem 2003 je důsledkem momentální vyšší úrovně zásob paliv,
- základní kapitál – snížení o 5 mil. Kč v důsledku nákupu vlastních akcií,
- HV minulých let a běžného období – k výplatě dividend byl použit nerozdělený zisk minulých let,
- bankovní úvěry a výpomoci – pokles objemu úvěrů od bank v důsledku příznivého vývoje cash flow, zejména v souvislosti s příjmem dividend od dceřiné společnosti Energotrans, a.s.

Liabilities [CZK millions]	2002	2003	2004
Basic capital	4,148	4,144	4,138
Capital reserves	12	-26	67
Reserve funds and other revenue funds	585	606	632
Retained earnings and current period earnings	919	798	998
Payables	811	1220	1255
Bank loans and credits	1,988	1,415	815
Other	251	240	210
Total liabilities	8,714	8,397	8,115

Between 2003 and 2004 the most important changes under assets and liabilities items occurred as follows:

- In 2004 no important items were included in long-term assets,
- The slight increase in inventories in comparison with 2003 was due to the momentary higher level of fuel stocks,
- Basic capital – a decrease by CZK 5 million due to purchase of treasury shares,
- Retained earnings and current period earnings – retained profit was used to pay out dividends,
- Bank loans and credits – the fall loans due to a positive development in the cash flow, especially in connection with receipt of dividends from the subsidiary Energotrans a.s.

Stav a vývoj pohledávek a závazků

Krátkodobé pohledávky [mil. Kč] k 31. 12.	2002	2003	2004
Pohledávky z obchodního styku	698	640	500
z toho po splatnosti	171	113	72
Daňové pohledávky státu	109	139	76
Ostatní	153	54	104
Celkem	960	833	680

Pohledávky vykazují pokračující trend snižování úrovně díky důslednějšímu vymáhání pohledávek z obchodního styku.

Ostatní pohledávky vykazují v porovnání s rokem 2003 nárůst v souvislosti se zvýšeným prodejem majetku ke konci roku 2004.

Krátkodobé závazky [mil. Kč] k 31. 12.	2002	2003	2004
Závazky z obchodního styku	397	433	329
Závazky vůči zaměstnancům	90	84	83
Splatná daň z příjmů právnických osob	4	4	2
Ostatní	99	401	114
Celkem	590	921	528

Accounts Receivable and Payable

Short-term receivables [CZK millions] at 31.12	2002	2003	2004
Trade receivables	698	640	500
Of which: overdue	171	113	72
Tax receivables	109	139	76
Other	153	54	104
Total	960	833	680

Receivables show the continuing decreasing trend – due to a more consistent recovery of trade receivables.

Other receivables show an increase, in comparison with 2003, related to increased sale of assets at the end of 2004.

Short-term payables [CZK millions] at 31.12	2002	2003	2004
Trade payables	397	433	329
Payable to employees	90	84	83
Corporate income tax payable	4	4	2
Other	99	401	114
Total	590	921	528

Přehled o změnách vlastního kapitálu

Změny vlastního kapitálu [mil. Kč]	2002	2003	2004
Základní kapitál	4 148	4 144	4 138
Kapitálové fondy	12	-26	67
Fondy ze zisku	585	606	632
z toho rezervní	568	588	615
ostatní fondy ze zisku	17	18	17
Hospodářský výsledek minulých let	521	264	57
Hospodářský výsledek běžného období	398	534	940
Vlastní kapitál	5 664	5 521	5 834

Změny v základním kapitálu souvisejí s odkupem vlastních akcií, který pokračoval i v roce 2004. Nárůst kapitálových fondů je způsoben legislativní změnou v účtování finančních derivátů (došlo k zaúčtování reálné hodnoty swapu z vlastního kapitálu do mimořádných nákladů, a to ve výši 93 mil. Kč).

Changes in Shareholders' Equity

Changes in Shareholders' Equity [CZK millions]	2002	2003	2004
Basic capital	4,148	4,144	4,138
Capital reserves	12	-26	67
Revenues reserves	585	606	632
Of which: reserve fund	568	588	615
other revenue funds	17	18	17
Retained earnings	521	264	57
Current period earnings	398	534	940
Shareholders' equity	5,664	5,521	5,834

Changes in basic capital are related to purchase of treasury shares, which continued in 2004. The increase in capital reserves is due to change in legislation concerning accounting of financial derivatives (the accounting took place of the real value of swap from shareholders' equity to extraordinary costs of CZK 93 million).

Očekávané výsledky roku 2005

Předpokládaný vývoj technických ukazatelů

Technické ukazatele	skutečnost 2004	plán 2005	index
Dodané teplo z vlastních zdrojů [TJ]	8 429	7 924	94,01
Přikoupené teplo z Pražské teplárenské soustavy [TJ]	8 566	9 215	107,58
Prodané teplo [TJ]	14 801	14 638	98,90
Vyrobená elektřina [GWh]	253	261	103,16
Prodaná elektřina [GWh]	193	188	97,41
Průměrný počet zaměstnanců	786	760	96,69

Předpokládaný vývoj finančních ukazatelů

Finanční rozpočet [mil. Kč]	skutečnost 2004	plán 2005	index
Tržby za teplo včetně kondenzátu	4 388	4 607	104,99
Tržby za elektřinu	194	197	101,55
Finanční výnosy	527	449	85,20
Ostatní tržby a výnosy	456	520	114,04
Výnosy celkem	5 565	5 773	103,74
Výrobní náklady	3 294	3 531	107,19
Osobní náklady celkem	381	383	100,52
Odpisy včetně zůstatkových cen	465	482	103,66
Finanční náklady	56	49	87,50
Ostatní náklady	428	420	98,13
Náklady celkem	4 624	4 865	105,21

Outlook for 2005

Technical Key Figures

Technical key figures	Actual 2004	Plan 2005	index
Heat generated in-house [TJ]	8,429	7,924	94.01
Supplemental heat purchased from Pražská teplárenská system [TJ]	8,566	9,215	107.58
Heat sold [TJ]	14,801	14,638	98.90
Electricity generated [GWh]	253	261	103.16
Electricity sold [GWh]	193	188	97.41
Average number of employees	786	760	96.69

Financial Key Figures

Finanční rozpočet [mil. Kč]	Actual 2004	Plan 2005	index
Revenues from heat, including condensate	4 388	4 607	104,99
Revenues from electricity	194	197	101,55
Financial revenues	527	449	85,20
Other revenues	456	520	114,04
Total revenues	5 565	5 773	103,74
Production costs	3 294	3 531	107,19
Total personnel costs	381	383	100,52
Depreciation, including net book values	465	482	103,66
Financial costs	56	49	87,50
Other costs	428	420	98,13
Total costs	4 624	4 865	105,21

6. Zpráva dozorčí rady

Dozorčí rada vykonávala v souladu s příslušnými ustanoveními obchodního zákoníku a stanov dohled nad výkonem působnosti představenstva.

Dozorčí rada konstatuje, že veškeré materiály potřebné pro její činnost jí byly představenstvem předávány včas, v požadované struktuře a kvalitě. Vybraných jednání představenstva se pravidelně účastnil i předseda dozorčí rady.

Dozorčí rada se v průběhu roku pravidelně scházela ke svým zasedáním, na kterých projednávala hospodářské výsledky společnosti a celé skupiny. Dále se dozorčí rada zabývala zejména plány rozvoje společnosti, plněním závěrů řádné a mimořádné valné hromady, závěry interního auditu, způsobem nakládání s nemovitým majetkem společnosti, smluvními vztahy, způsobem vyřizování stížností adresovaných na společnost a dalšími zásadními otázkami chodu a rozvoje společnosti.

Dozorčí rada neshledala žádné věcné ani formální vady v činnosti představenstva.

Dozorčí rada projednala a schválila řádnou účetní závěrku společnosti za rok 2004 a seznámila se s výrokem auditora KPMG Česká republika Audit, s.r.o.

Dozorčí rada doporučuje valné hromadě společnosti schválit roční účetní závěrku za rok 2004 a představenstvem předložený návrh na rozdělení zisku za rok 2004.

Dozorčí rada přezkoumala v souladu s §66 obchodního zákoníku Zprávu o vztazích mezi propojenými osobami.



Ing. Pavel Kos
předseda dozorčí rady

6. Supervisory Board Report

The Supervisory Board supervised the scope of powers exercised by the Board of Directors in accordance with the relevant provisions of the Commercial Code and Articles of Association.

The Supervisory Board states that the Board of Directors also delivered to it all material required for its activity promptly, and that it was of the required structure and quality. The chairman of the Supervisory Board regularly attended selected meetings of the Board of Directors.

In the course of the year the Supervisory Board met regularly and at its sessions it discussed the Company's and the entire group's earnings results. The Supervisory Board was also engaged in plans for the development of the Company, fulfilling the conclusions of the Annual General Meeting and Extraordinary General Meeting, conclusions of the internal audit, the way to handle the Company's immovable property, contractual relations, and settlement of complaints addressed to the Company and other fundamental issues concerning the running and development of the Company.

The Supervisory Board found no factual or formal faults in the activity of the Board of Directors.

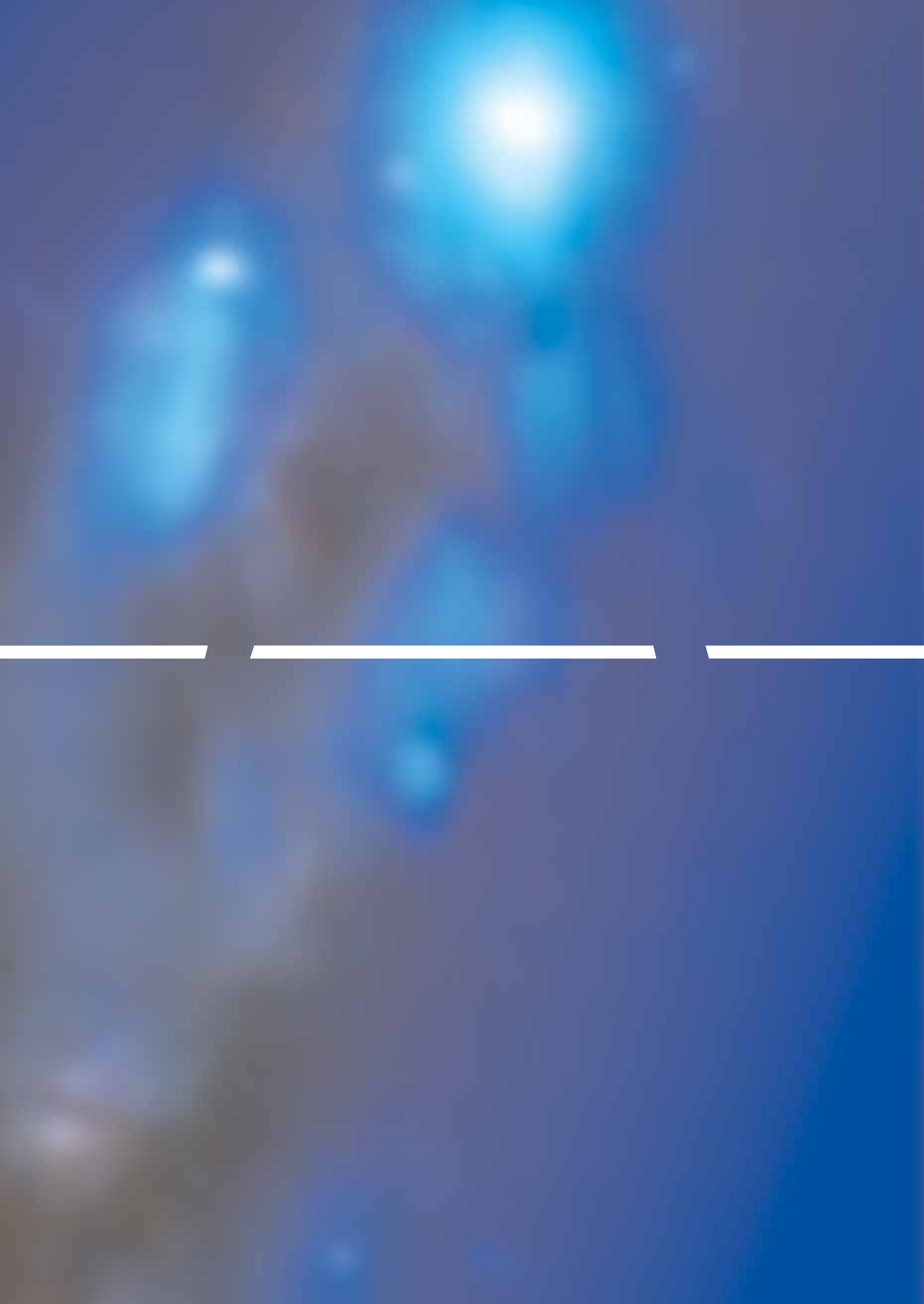
The Supervisory Board discussed and approved the Company's 2004 financial statements and also examined the opinion of the auditor KPMG Česká republika Audit, s.r.o.

The Supervisory Board recommends that the General Meeting approve the 2004 financial statements and the proposal presented by the Board of Directors for allocation of the profit for 2004.

The Supervisory Board also examined the Report on Relations between Related Persons in accordance with Section 66 of the Commercial Code.



Pavel Kos
Chairman of Supervisory Board



Pražská teplárenská a.s.
2004

Výroční zpráva
Annual Report

Výroční zpráva 2004 - Finanční část **Annual Report 2004 - Financial part**

Pražská teplárenská, a.s.

OBSAH

1. Zpráva o auditu	str. 2
2. Konsolidovaná účetní uzávěrka	str. 4
3. Příloha účetní uzávěrky (konsolidovaná) k 31. 12. 2004	str. 11
4. Notes to the czech statutory financial statements (consolidated) Year ended 31 December 2004	str. 26
5. Nekonsolidovaná účetní uzávěrka	str. 42
6. Příloha účetní uzávěrky (neconsolidovaná) k 31. 12. 2004	str. 54
7. Notes to the czech statutory financial statements (non-consolidated) Year ended 31 December 2004	str. 70
8. Zpráva o vztazích	str. 85
9. Report on relations among affiliated entities	str. 92
10. Osoby odpovědné za výroční zprávu a ověření účetní uzávěrky Person responsible for annual report and for the verification of the balance	str. 98

1. ZPRÁVA O AUDITU



KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
Pobřežní 648/1a
186 00 Praha 8
Česká republika

Telephone +420 222 123 111
Fax +420 222 123 100
Internet www.kpmg.cz

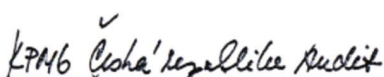
Zpráva auditora pro akcionáře společnosti Pražská teplárenská a.s.

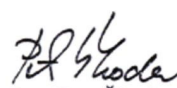
Provedli jsme audit přiložené konsolidované účetní závěrky společnosti Pražská teplárenská a.s. k 31. prosince 2004. Za účetní závěrku je odpovědný statutární orgán společnosti. Naši odpovědností je vyjádřit na základě auditu výrok o této účetní závěrce.

Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech a auditorskými směrnicemi Komory auditorů České republiky. Tyto směrnice požadují, abychom audit naplánovali a provedli tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahrnuje výběrové ověření podkladů prokazujících údaje a informace uvedené v účetní závěrce. Audit rovněž zahrnuje posouzení použitých účetních zásad a významných odhadů učiněných společností a zhodnocení celkové prezentace účetní závěrky. Jsme přesvědčeni, že provedený audit poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.

Podle našeho názoru konsolidovaná účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, závazků, vlastního kapitálu a finanční situace společnosti Pražská teplárenská a.s. k 31. prosince 2004 a výsledku hospodaření za rok 2004 v souladu se zákonem o účetnictví a příslušnými předpisy České republiky.

V Praze, dne 28. února 2005


KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
Osvědčení číslo 71


Ing. Petr Škoda
Osvědčení číslo 1842

KPMG Česká republika Audit, s.r.o., a Czech limited liability company incorporated under the Czech Commercial Code, is a member firm of KPMG International, a Swiss cooperative.

Obchodní rejstřík vedený
Městským soudem v Praze
oddíl C, vložka 24185.
IČ 49619187
DIČ CZ49619187

Živnostenská banka
Praha 1
č.ú./account no.
466016004/0400



KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
Pobřežní 648/1a
186 00 Praha 8
Česká republika

Telephone +420 222 123 111
Fax +420 222 123 100
Internet www.kpmg.cz

Auditor's report to the shareholders of Pražská teplárenská a.s.

We have audited the accompanying consolidated financial statements of Pražská teplárenská a.s. for the year ended 31 December 2004. These financial statements are the responsibility of the Company's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with the Act on Auditors and the auditing standards of the Chamber of Auditors of the Czech Republic. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion.

In our opinion, the consolidated financial statements present, in all material respects, a true and fair view of the assets, liabilities, equity and financial position of Pražská teplárenská a.s. as of 31 December 2004 and the results of its operations for the year then ended in accordance with the Act on Accounting and relevant legislation of the Czech Republic.

Prague
28 February 2005

KPMG Česká republika Audit
KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
Licence number 71

Petr Škoda
Petr Škoda
Licence number 1842

KPMG Česká republika Audit, s.r.o., a Czech limited liability company incorporated under the Czech Commercial Code, is a member firm of KPMG International, a Swiss cooperative.

Obchodní rejstřík vedený
Městským soudem v Praze
oddíl C, vložka 24185

IČ 49619187
DIČ CZ49619187

Živnostenská banka
Praha 1
č.ú./account no.
466016004/0400

2. KONSOLIDOVANÁ ÚČETNÍ ZÁVĚRKA

Konsolidovaná rozvaha k 31. prosinci 2004

Consolidated balance sheet, as at 31 December 2004

(tis. Kč) (TCZK)		2004	2003	2002
	Aktiva Assets	12 915 824	13 527 923	13 958 222
A	Pohledávky za upsaný základní kapitál Receivables for subscribed capital	868	868	868
B	Dlouhodobý majetek Fixed assets	11 666 104	12 128 420	12 380 785
B.I	Dlouhodobý nehmotný majetek Intangible fixed assets	66 742	88 298	79 978
B.II	Dlouhodobý hmotný majetek Tangible fixed assets	11 545 930	11 987 654	12 243 419
B.III	Dlouhodobý finanční majetek Long-term investments	53 432	52 468	57 388
B.IV	Kladný konsolidační rozdíl Goodwill			
	Záporný konsolidační rozdíl (-) Negative goodwill			
B.V	Cenné papíry v ekvivalenci Investment in associates			
C	Oběžná aktiva Current assets	1 237 670	1 389 634	1 564 399
C.I	Zásoby Inventory	119 494	85 620	116 077
C.II	Dlouhodobé pohledávky Long-term receivables	45 846	19 739	94 658
C.III	Krátkodobé pohledávky Short-term receivables	727 808	898 625	945 728
C.IV	Krátkodobý finanční majetek Short-term financial assets	344 522	385 650	407 936
D	Časové rozlišení Accruals and deferrals	11 182	9 001	12 170

Konsolidovaná rozvaha k 31. prosinci 2004 (pokračování)
Consolidated balance sheet, as at 31 December 2004 (continued)

(tis. Kč) (TCZK)		2004	2003	2002
A	Pasiva Liabilities and equity	12 915 824	13 527 923	13 958 222
A.I	Vlastní kapitál Equity	8 798 875	8 526 096	8 323 554
A.II	Základní kapitál Registered capital	4 138 333	4 143 579	4 147 877
A.II.	Kapitálové fondy Capital funds	1 890 278	1 785 639	1 817 629
A.II.2	Ostatní kapitálové fondy Other capital funds	1 905 041	1 904 188	1 904 195
A.II.3	Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků Revaluation of assets and liabilities	-14 763	-118 549	-86 566
A.II.4	Oceňovací rozdíly z přecenění při přeměnách Revaluation reserve on transformations			
A.II.5	Oceňovací rozdíly vyplývající z konsolidačních úprav Revaluation differences arising from consolidation adjustments			
A.III	Rezervní fondy, nedělitelný fond a ostatní fondy ze zisku Reserve funds	734 430	689 272	661 654
A.IV	Hospodářský výsledek min. let Retained earnings	1 146 958	1 034 013	800 151
A.V	HV za úč. obd. bez menš. podílů Profit (loss) of current period excluding minority interests	888 876	873 593	896 243
A.V.1	HV běž. úč. obd. (+/-) Profit (loss) of current period (+/-)	888 876	873 593	896 243
A.V.2	Podíl na HV v ekvivalenci (+/-) Share of profits (losses) of associates (+/-)			
A.VII	Konsolidační rezervní fond Consolidation reserve fund			
B	Cizí zdroje Liabilities	4 105 724	4 990 113	5 616 985
B.I	Rezervy Provisions	431 345	383 754	321 145
B.II	Dlouhodobé závazky Long-term liabilities	455 156	407 052	266 905
B.III	Krátkodobé závazky Short-term liabilities	634 806	762 290	730 518
B.IV	Bankovní úvěry a výpomoci Bank loans and overdrafts	2 584 417	3 437 017	4 298 417
C	Časové rozlišení Accruals and deferrals	11 225	11 714	17 683
D	Menšinový vlastní kapitál Minority equity			
D.I	Menšinový základní kapitál Minority registered capital			
D.II	Menšinové kapitálové fondy Minority capital funds			
D.III	Menšinové ziskové fondy včetně nerozděleného zisku minulých let Minority reserve funds including retained earnings			
D.IV	Menšinový HV běžného účetního období Minority profit (loss) of current period			

Konsolidovaný výkaz zisku a ztráty k 31. prosinci 2004
Consolidated profit and loss, as at 31 December 2004

(tis. Kč) (TCZK)		2004	2003	2002
I	Tržby za prodej zboží Revenue from goods	152 416	174 645	140 353
A	Náklady vynal. na prodané zboží Cost of goods sold	152 628	175 215	140 514
+	Obchodní marže Gross profit	-212	-570	-161
II	Výkony Revenue from production	6 141 594	6 113 818	5 875 321
B	Výkonová spotřeba Cost of sales	3 529 840	3 528 447	3 470 617
+	Přidaná hodnota Added value	2 611 542	2 584 801	2 404 543
C	Osobní náklady Personnel expenses	456 583	448 380	450 154
D	Daně a poplatky Taxes and charges	24 119	32 668	16 824
E	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku Depreciation of tangible and intangible fixed assets	812 823	851 535	938 987
	Zúčtování (odpis) konsolidačního rozdílu (+-) Depreciation of goodwill (+-)			381 640
III	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu Proceeds from disposals of fixed assets and raw material	139 477	122 615	149 602
F	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu Net book value of fixed assets and raw material sold	48 454	54 918	85 307
G	Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období Change in provisions and adjustments relating to operating activity and change in complex prepaid expenses	-54 226	7 664	101 865
IV+V	Ostatní provozní výnosy Other operating revenues	30 111	30 334	84 589
H+I	Ostatní provozní náklady Other operating expenses	65 267	48 418	89 213
*	Konsolidovaný provozní HV Consolidated operating profit (loss)	1 428 110	1 294 167	1 338 025
VI až XI-XII	Finanční výnosy Financial revenues	16 043	57 948	53 613
J+K+L+M+N+O-P	Finanční náklady Financial expenses	118 271	206 578	306 991
*	Konsolidovaný HV z fin. operací Consolidated profit (loss) from financial operations	-102 228	-148 630	-253 378
Q.1	Splatná daň z příjmů z běž. čin. Current income tax on ordinary profit (loss)	258 256	121 754	103 529
Q.2	Odložená daň z příjmů z běž. čin. Deferred income tax on ordinary profit (loss)	85 835	150 543	84 146
**	Konsolidovaný HV za běž. činnost Consolidated profit (loss) on ordinary activities	981 791	873 240	896 972
XIII	Mimořádné výnosy Extraordinary revenues	4	353	859

Konsolidovaný výkaz zisku a ztráty k 31. prosinci 2004 (pokračování)
Consolidated profit and loss, as at 31 December 2004 (continued)

(tis. Kč) (TCZK)		2004	2003	2002
R+S.1	Mimořádné náklady Extraordinary expenses	92 919		1 588
S.2	Odložená daň z příjmů z mimořádné činnosti Deferred tax on extraordinary profit (loss)			
*	Konsolidovaný mimořádný HV Consolidated extraordinary profit (loss)	-92 915	353	-729
***	Konsolidovaný HV za účetní období bez podílu ekvivalence Consolidated profit (loss) of current period excluding share of profits (losses) of associates	888 876	873 593	896 243
	z toho: - HV běžného účetního období bez menšinových podílů on that - Profit (loss) of current period excluding minority interests	888 876	873 593	896 243
	- Menšinový HV běžného účetního období - Minority profit (loss) of current period			
	Podíl na HV v ekvivalenci Share of profits (losses) of associates			
****	Konsolidovaný HV za úč. období Consolidated profit (loss)	888 876	873 593	896 243

Konsolidovaný přehled o peněžních tocích k 31. prosinci 2004
Consolidated cash flow statement, as at 31 December 2004

(v tis.Kč) (TCZK)		2004	2003	2002
P.	Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na začátku účetního období			
	Cash and cash equivalents, beginning of year	385 650	407 936	239 869
	Peněžní toky z hlavní výdělečné činnosti			
	Net operating cash flow			
Z:	Účetní zisk nebo ztráta z běžné činnosti před zdaněním			
	Accounting profit (loss) from ordinary activities	1 325 882	1 145 537	1 084 647
A.1.	Úpravy o nepeněžní operace			
	Non-cash transactions	844 226	934 657	764 061
A.1.1.	Odpisy stálých aktiv			
	Depreciation of fixed and current assets	856 008	864 687	602 938
A.1.2.	Změna stavu:			
	Change in:	- 26 567	12 285	5 709
A.1.2.1.	Goodwillu a oceňovacímu rozdílu k najatému majetku			
	adjustments to acquired assets			
A.1.2.2.	rezerv a ostatních opravných položek			
	provisions and other adjustments	- 26 567	12 285	5 709
A.1.3.	Zisk(-) ztráta(+) z prodeje stálých aktiv			
	Profit(-) Loss(+) on sale of fixed assets	- 86 749	- 65 381	- 53 568
A.1.4.	Zisk(-) ztráta(+) z prodeje cenných papírů			
	Profit(-) Loss(+) on sale of securities			
A.1.5.	Výnosy z dividend a podílu na zisku			
	Revenue from dividends and profit distribution		- 18 138	
A.1.6.	Vyúčtované nákladové a výnosové úroky			
	Expense and revenue interests accounted for	101 534	135 072	208 982
A.1.7.	Případné úpravy o ostatní nepeněžité operace			
	Other non-cash transactions		6 132	
A*.	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před finančními položkami, změnami pracovního kapitálu a mimořádnými položkami			
	Net operating cash flow before financial items, changes in working capital and extraordinary items	2 170 108	2 080 194	1 848 708
A.2.	Změna potřeby pracovního kapitálu			
	Current assets	- 266 062	10 405	795 498
A.2.1.	Změna stavu pohledávek z provozní činnosti vč. časového rozlišení			
	Change in receivables including temporary accounts	95 914	97 233	36 148
A.2.2.	Změna stavu krátkodobých závazků z provozní činnosti vč. časového rozlišení			
	Change in short-term liabilities including temporary accounts	- 117 658	- 129 141	767 185
A.2.3.	Změna stavu zásob			
	Change in inventory	- 39 807	42 313	- 7 835
A.2.4.	Změna stavu finančního majetku, který není zahrnut do peněžních prostředků			
	Change in short term financial assets	- 204 511		

Konsolidovaný přehled o peněžních tocích k 31. prosinci 2004 (pokračování)
Consolidated cash flow statement, as at 31 December 2004 (continued)

(v tis.Kč) (TCZK)

		2004	2003	2002
A.**	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před finančními položkami, zdaněním a mimořádnými položkami Net operating cash flow before financial balances, taxation and extraordinary items	1 904 046	2 090 599	2 644 206
A.3.	Zaplacené úroky s výjimkou kapitalizovaných úroků Interest paid excluding amounts capitalised	- 151 323	- 160 301	- 217 700
A.4.	Přijaté úroky Interest received	14 959	25 440	10 487
A.5.	Zaplacená daň z příjmů za běžnou činnost a doměrky daně za minulá období Income tax paid on ordinary income	- 91 436	- 101 009	- 190 855
A.6.	Příjmy a výdaje spojené s mimořádnými účetními případy Receipts and disbursement from extraordinary items	4	4	388
A.7.	Přijaté dividendy a podíly na zisku Dividends received and profit shares		18 138	
A.***	Čistý peněžní tok z provozní činnosti Net operating cash flow	1 676 250	1 872 871	2 246 526
	Peněžní toky z investiční činnosti Investment activity			
B.1.	Nabytí stálých aktiv Acquisition of fixed assets	- 507 211	- 557 830	-1 468 031
B.1.1.	Nabytí dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku Acquisition of tangible and intangible fixed assets	- 506 733	- 558 130	- 937 971
B.1.2.	Nabytí dlouhodobého finančního majetku Acquisition of long-term investments	- 478	300	- 530 060
B.2.	Příjmy z prodeje stálých aktiv Proceeds from sales of fixed assets	134 174	98 138	160 152
B.2.1.	Příjmy z prodeje dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku Proceeds from sales of tangible and intangible fixed assets	134 174	98 138	160 152
B.2.2.	Příjmy z prodeje dlouhodobého finančního majetku Proceeds from sale of financial investments			
B.3.	Půjčky a úvěry spřízněným osobám Advances and loans to related persons			
B.***	Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti Net cash flow from investment activity	- 373 037	- 459 692	-1 307 879
	Peněžní toky z finančních činností Financial activity			
C.1.	Změna stavu dlouhodobých, popř. krátkodobých závazků z finanční oblasti Change in long-term liabilities and bank loans	- 831 538	- 800 076	- 176 133
C.2.	Dopady změn vlastního kapitálu na peněžní prostředky Increase and decrease in equity from specified transactions	- 727 803	- 635 389	- 594 447
C.2.1.	Nabytí vlastních akcií Own shares acquisition	-5 246	-4 298	
C.2.2.	Vyplacení podílu na vlastním kapitálu společníkům Equity paid to shareholders			
C.2.3.	Další vklady peněžních prostředků společníků a akcionářů Other cash contributions from partners and shareholders			

Konsolidovaný přehled o peněžních tocích k 31. prosinci 2004 (pokračování)
Consolidated cash flow statement, as at 31 December 2004 (continued)

(v tis.Kč) (TCZK)		2004	2003	2002
C.2.4.	Úhrada ztráty společníky Loss settlement from partners			
C.2.5.	Platby z fondů tvořených ze zisku Payments from funds created from net profit	-10 596	-9 581	-11 697
C.2.6.	Vyplacené dividendy nebo podíly na zisku včetně zaplacené srážkové daně Dividends paid and profit shares including paid withholding tax	- 711 961	-621 510	-582 750
C.***	Čistý peněžní tok vztahující se k finanční činnosti Net cash flow from financial activity	-1 559 341	-1 435 465	- 770 580
F.	Čisté zvýšení nebo snížení peněžních prostředků Net increase or decrease in cash balance	-256 128	-22 286	168 067
R.	Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na konci období Cash and cash equivalents, end of period	129 522	385 650	407 936

3. PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY (KONSOLIDOVANÁ) K 31.12. 2004

1. Charakteristika mateřské společnosti a složení konsolidačního celku

Vznik a charakteristika mateřské společnosti

Pražská teplárenská a. s. („společnost“ nebo „PT“) byla založena jednorázově Fondem národního majetku České republiky jako jediným zakladatelem dne 27. dubna 1992 vyčleněním ze státního podniku České energetické závody Praha a byla zapsána do obchodního rejstříku ke dni 1. květnu 1992.

Hlavním předmětem podnikání konsolidačního celku Pražská teplárenská, a.s. je výroba a rozvod tepla a výroba elektřiny. Předmětem podnikání je dále především ověřování měřidel, měření emisí a imisí, projektová činnost ve výstavbě, provádění staveb a udržovacích prací na nich, nakládání s odpady a další.

Vlastníci společnosti

Podoba akcií společnosti byla na základě rozhodnutí valné hromady konané dne 7. května 2003 změněna ze zaknihovaných na listinné akcie na majitele (dále viz bod 10).

Ke dni konání mimořádné valné hromady dne 11. srpna 2004 byli největšími akcionáři společnosti:

Elektrárny Opatovice, a. s.	48,67 %
Pražská teplárenská Holding, a. s.	47,33 %
Pražská teplárenská, a. s. - vlastní akcie ⁽ⁱ⁾	0,19 %
Ostatní	3,81 %

(i) bližší komentář k vlastním akciím je uveden v bodu 10

Sídlo společnosti

Pražská teplárenská a. s.
Partyzánská 7
Praha 7
Česká republika

Identifikační číslo

45273600

1. Charakteristika mateřské společnosti a složení konsolidačního celku (pokračování)

Složení konsolidačního celku Pražská teplotárenská a. s.

Následující tabulka uvádí dceřiné společnosti, které vstupují do konsolidačního celku Pražská teplotárenská, a.s., podíl mateřské společnosti na jejich vlastním kapitálu a použitou konsolidační metodu.

Název a sídlo společnosti	Podíl na vlastním kapitálu	Metoda konsolidace
Mateřská společnost		
Pražská teplotárenská, a.s. Partyzánská 7 170 00 Praha 7	-----	plná
Dceřiná společnost		
Energotrans, a.s. Partyzánská 7 170 00 Praha 7	100 %	plná

V následujícím přehledu jsou uvedeny dceřiné společnosti, ve kterých mateřská společnost vlastní přímo více než 20 % podílu na jejich základním kapitálu. Tyto společnosti nevstupují do konsolidačního celku, protože jsou vzhledem k mateřské společnosti nevýznamné.

Název a sídlo společnosti	Podíl na vlastním kapitálu	Účetní hodnota fin. majetku v tis. Kč (bez vlivu opravné položky)
Dceřiné společnosti		
TERMONTA PRAHA a. s. Třebohostická 46/11 100 00 Praha 10	100 %	36 368
Teplo Neratovice, spol. s r. o. Školní 162 277 11 Neratovice	100 %	16 000

Účetní závěrky společností Pražská teplotárenská a. s., Energotrans, a. s., TERMONTA PRAHA a. s. a Teplo Neratovice, spol. s r. o. jsou ověřovány společností KPMG Česká republika Audit, spol. s r. o. Jednotlivé účetní závěrky jsou k dispozici v sídle společnosti.

Účetní období všech společností končí 31. prosincem 2004.

2. Zásadní účetní postupy používané společností

(a) Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek je evidován v pořizovací ceně. Dlouhodobý hmotný majetek v pořizovací ceně do 40 tis. Kč a dlouhodobý nehmotný majetek v pořizovací ceně do 60 tis. Kč není vykazován v rozvaze a je účtován do nákladů v roce jejich pořízení.

Ocenění dlouhodobého majetku vlastní výroby zahrnuje přímý materiál, přímé mzdy a režijní náklady přímo spojené s jeho výrobou do doby jeho aktivace.

V následující tabulce jsou uvedeny metody a doby odpisování podle skupin majetku:

Majetek	Metoda	2004
		Doba odpisování
Budovy	Lineární	30 - 50 let
Stroje a přístroje	Lineární/Zrychlené	4 - 20 let
Automobily	Lineární	4 - 10 let
Software	Lineární	4 roky
Ostatní nehmotná aktiva	Lineární	5 let

Technická zhodnocení na najatém hmotném majetku jsou odpisována lineární metodou po dobu trvání nájemní smlouvy nebo po dobu odhadované životnosti, a to vždy po tu, která je kratší.

(b) Dlouhodobý finanční majetek

Dlouhodobý finanční majetek představuje majetkové účasti a půjčky, a je účtován v pořizovací ceně. Pořizovací cena zahrnuje přímé náklady související s pořízením jako jsou poplatky a provize makléřům, poradcům, burzám.

V případě snížení hodnoty majetkových účastí jsou tvořeny opravné položky, popř. je účetní hodnota snížena mimořádným odpisem z důvodu trvalého poklesu jejich hodnoty, a to individuálně za každý cenný papír.

Výnosy z tohoto majetku jsou zahrnuty ve výnosech z dlouhodobého finančního majetku.

(c) Krátkodobý finanční majetek

Krátkodobý finanční majetek je oceněn pořizovací cenou a tvoří jej depozitní směnka, dluhové cenné papíry se splatností do 1 roku držené do splatnosti.

K rozvahovému dni společnost nepřeceňuje krátkodobý finanční majetek vzhledem k tomu, že není možné objektivně stanovit reálnou hodnotu.

Výnosy z tohoto krátkodobého finančního majetku jsou zahrnuty ve výnosech z krátkodobého finančního majetku.

2. Zásadní účetní postupy používané společností (pokračování)

(d) Zásoby

Materiál je oceňován v pořizovacích cenách. Pořizovací cena zahrnuje cenu pořízení, celní poplatky, skladovací poplatky při dopravě a dopravné za dodání do výrobního areálu. Při výdeji je materiál oceňován metodou váženého aritmetického průměru.

(e) Stanovení opravných položek a rezerv

Společnost tvoří opravné položky a rezervy netto způsobem, tj. do nákladů se vždy účtuje částka ve výši rozdílu stavu opravných položek a rezerv na počátku a konci účetního období.

Dlouhodobý majetek

Opravná položka k dlouhodobému majetku je vytvářena na základě analýzy jeho využitelnosti.

Pohledávky

Společnost stanoví opravné položky k pochybným pohledávkám na základě vlastní analýzy platební schopnosti svých zákazníků a věkové struktury pohledávek.

Zásoby

Opravné položky jsou vytvářeny v případech, kdy ocenění použité v účetnictví je přechodně vyšší než prodejní cena zásob snižená o náklady spojené s prodejem.

Rezervy

Rezerva na opravy dlouhodobého hmotného majetku je vytvářena na generální opravy vybraných zařízení na základě rozpočtových nákladů plánovaných oprav.

Rezerva na náhrady škod způsobených exhalacemi je tvořena na základě individuálního posouzení nárokové náhrady způsobených škod.

Rezerva na náklady z otevřených soudních sporů je tvořena na základě individuálního posouzení rizik hrožících z jednotlivých sporů.

Rezerva na odstranění povodňových škod byla vytvořena na předpokládané náklady související s odstraňováním povodňových škod v následujících letech.

Rezerva na demolice je tvořena na základě odhadu nákladů souvisejících s likvidací nepotřebného majetku, pokud významně převyšuje obvyklý roční objem těchto nákladů.

Rezerva na daň z převodu nemovitostí je tvořena v předpokládané výši v případech, kdy k prodaným nemovitostem nebyla daň dosud vyměřena nebo odvedena.

Rezervu na daň z příjmů vytváří společnost vzhledem k tomu, že okamžik sestavení účetní závěrky předchází okamžiku stanovení výše daňové povinnosti. V následujícím účetním období společnost rezervu rozpustí a zaúčtuje zjištěnou daňovou povinnost. V rozvaze je rezerva na daň z příjmů snížena o pohledávku z uhrazených záloh na daň z příjmů.

2. Zásadní účetní postupy používané společností (pokračování)

(f) Přepočty cizích měn

Společnost používá pro přepočet cizích měn pevný kurz, který se stanovuje na základě denního kurzu devizového trhu vyhlášeného ČNB první pracovní den kalendářního měsíce a používá se pro účetní případy účtované v příslušném měsíci. V průběhu roku se účtuje pouze o realizovaných kurzových ziscích a ztrátách.

Aktiva a pasiva v zahraniční měně jsou k rozvahovému dni přepočítávána podle kurzu devizového trhu vyhlášeného ČNB. Nerealizované kurzové zisky a ztráty jsou zachyceny ve výsledku hospodaření.

(g) Deriváty

Společnost oceňuje reálnou hodnotou k rozvahovému dni deriváty a část majetku a závazků zajištěnou deriváty (zajištění reálné hodnoty). Reálná hodnota je stanovena na základě čisté současné hodnoty budoucích finančních toků nebo na základě tržního ocenění.

Rozdíly vzniklé změnou reálné hodnoty derivátů určených k obchodování jsou zahrnuty ve výnosech nebo nákladech.

Deriváty jsou klasifikovány jako zajišťovací za podmínek stanovených v platné účetní legislativě (jedná se zejména o detailní dokumentaci k zajišťovacím transakcím a splnění kritérií efektivity zajištění) a jsou účtovány pomocí tzv. účetnictví o zajišťovacích derivátech.

Změna ocenění zajišťovacích derivátů je zachycena ve vlastním kapitálu. Do výnosů resp. nákladů jsou účtovány v časové souvislosti s výnosy resp. náklady ze zajišťovaných budoucích peněžních toků.

Vložené deriváty společnost neeviduje.

(h) Najatý majetek

Společnost účtuje o najatém majetku tak, že zahrnuje platby do nákladů rovnoměrně po dobu trvání nájmu. V případě leasingu je při ukončení nájmu a uplatnění možnosti odkupu předmět leasingu zařazen do majetku společnosti v kupní ceně.

(i) Daň z příjmů

Daň z příjmů za dané období se skládá ze splatné daně a ze změny stavu v odložené dani.

Splatná daň zahrnuje odhad daně vypočtený z daňového základu s použitím daňové sazby platné v poslední den účetního období a veškeré doměrky a vratky za minulé období.

Odložená daň vychází z veškerých dočasných rozdílů mezi účetní a daňovou hodnotou aktiv a pasiv s použitím očekávané daňové sazby platné pro následující období.

O odložené daňové pohledávce se účtuje pouze tehdy, je-li pravděpodobné, že bude v následujících účetních obdobích uplatněna.

(j) Reklasifikace závazků, úvěrů a finančních výpomocí

Společnost klasifikuje část dlouhodobých závazků, bankovních úvěrů a finančních výpomocí, jejichž doba splatnosti je kratší než jeden rok, vzhledem k datu účetní závěrky, jako krátkodobé.

3. Změna účetních metod a postupů

Vzhledem k tomu, že derivátové obchody uzavřené mateřskou společností v minulých účetních obdobích nesplňují podmínky stanovené § 52 odst. 3 Vyhlášky Ministerstva financí České republiky č. 500/2002 Sb. pro aplikaci zajišťovacího účetnictví, musela společnost dle znění § 69 odst. 5 citované vyhlášky k 1. lednu 2004 začít účtovat změny reálné hodnoty derivátů prostřednictvím účtů nákladů a výnosů. Změna metody byla zaúčtována do mimořádných nákladů a v běžném účetním období ovlivnila hospodářský výsledek částkou 92 811 tis. Kč.

4. Pravidla konsolidace

Při konsolidaci byla použita obecně platná pravidla pro konsolidaci daná vyhláškou č. 500/2002 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví.

Součástí konsolidačního celku je pouze mateřská společnost Pražská teplárenská a. s. a dceřiná společnost Energotrans, a. s.

Kapitálové fondy společnosti Energotrans, a. s. představují bezúplatně nabytý rozestavěný přivaděč tepla z Mělníka do Prahy po datu akvizice 70,64 % podílu ve společnosti Energotrans, a. s.

Záporný konsolidační rozdíl ve výši 381 640 tis. Kč vyplývající z nákupu 29,35% podílu ve společnosti Energotrans, a. s. realizovaného v roce 2002, byl ve stejném období jednorázově odepsán, protože společnost neočekává žádné budoucí ztráty plynoucí z této transakce.

5. Dlouhodobý majetek

(a) Dlouhodobý nehmotný majetek

	Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	Software	Pořízení nehmotných investic	Celkem
Pořizovací cena				
Zůstatek k 1.1.2004	2 141	290 788	10 304	303 233
Přírůstky	491	16 659	403	17 553
Úbytky	--	-203	--	-203
Přeúčtování	179	10 356	-6 383	4 152
zůstatek k 31.12.2004	2 811	317 600	4 324	324 735
Oprávky				
Zůstatek k 1.1.2004	630	214 305	--	214 935
Odpisy	523	42 156	--	42 679
Oprávky k úbytkům	--	-161	--	-161
Přeúčtování	--	540	--	540
Zůstatek k 31.12.2004	1 153	256 840	--	257 993
Zůstatková cena k 1.1.2004	1 511	76 483	10 304	88 298
Zůstatková cena k 31.12.2004	1 658	60 760	4 324	66 742

(b) Dlouhodobý hmotný majetek

	Pozemky	Budovy a stavby	Stroje a zařízení	Dopravní prostředky	Inventář	Umělecká díla	Drobný hmotný inv.majetek	Pořízení hmotných investic	Zálohy	Celkem
Pořizovací cena										
Zůstatek k 1.1.2004	780 575	12 464 665	8 269 755	64 568	1 857	184	34 395	237 761	9 031	21 862 791
Přírůstky	14 304	131 388	214 964	4 763	--	147	--	31 244	14 257	411 067
Úbytky	-24 582	-94 190	-138 879	-1 353	-15	--	-4 802	-20 042	-713	-284 576
Přeúčtování	--	128 898	43 133	-574	--	--	11	-173 742	-1 878	-4 152
zůstatek k 31.12.2004	770 297	12 630 761	8 388 973	67 404	1 842	331	29 604	75 221	20 697	21 985 130
Oprávky a opravné položky										
Zůstatek k 1.1.2004	2 038	4 749 591	5 033 870	53 631	1 379	--	34 395	233	--	9 875 137
Odpisy a opravné položky	--	353 967	434 268	3 733	104	--	--	--	--	792 072
Oprávky k úbytkům	--	-85 652	-135 657	-1 343	-15	--	-4 802	--	--	-227 469
Přeúčtování	--	--	-486	-65	--	--	11	--	--	-540
Zůstatek k 31.12.2004	2 038	5 017 906	5 331 995	55 956	1 468	--	29 604	233	--	10 439 200
Zůstatková cena k 1.1.2004	778 537	7 715 074	3 235 885	10 937	478	184	--	237 528	9 031	11 987 654
Zůstatková cena k 31.12.2004	768 259	7 612 855	3 056 978	11 448	374	331	--	74 988	20 697	11 545 930

6. Finanční majetek

(a) Podíly v ovládaných a řízených osobách

Majetkové účasti								2004	2003
	Vlastnický podíl	Počet akcií	Nominální hodnota akcie v Kč	Celkový zisk (+) ztráta (-)	Vlastní kapitál	Požizovací cena	Přijátá dividendy	Účetní hodnota	Účetní hodnota
TERMONTA									
PRAHA, a.s.	100 %	39 970	1 000	6 518	75 750	36 368	--	36 368	36 368
Elektrárna Holešovice, a.s. v likvidaci ⁽ⁱ⁾	--	--	--	--	--	--	10	--	--
Teplo Neratovice, spol. s r.o.	100 %	--	--	2 206	11 019	16 000	--	16 000	16 000
Celkem				--	--	52 368	10	52 368	52 368

⁽ⁱ⁾ V průběhu účetního období byla dokončena likvidace společnosti Elektrárna Holešovice, a.s., v likvidaci. V září 2004 byl mateřské společnosti vyplacen likvidační zůstatek ve výši 10 tis. Kč. Hodnota je v tabulce uvedena ve sloupci Přijátá dividendy. Výmaz společnosti z obchodního rejstříku byl proveden k datu 8. ledna 2005.

(b) Jiný dlouhodobý finanční majetek

	Typ investice	Úroková sazba	2004 Výnos	2004 Účetní hodnota	2003 Účetní hodnota
ZEZ Praha, a. s.	půjčka	3M PRIBOR+2 %	--	--	100
HC Sparta Praha, a.s.	půjčka	7 %	46	1 064	--

Půjčka poskytnutá společnosti HC Sparta Praha, a.s. je splatná v šedesáti měsíčních splátkách s poslední splátkou dne 15. února 2009.

(c) Krátkodobý finanční majetek

	2004	2003
Peníze	903	1 529
Účty v bankách	128 619	384 121
Depozitní směnka	215 000	--
Celkem krátkodobý finanční majetek	344 522	385 650

7. Zásoby

- (a) Zásoby společnosti k 31. prosinci 2004 tvoří zásoby materiálu a náhradních dílů ve výši 20 958 tis. Kč (2003 – 17 043 tis. Kč) a paliva ve výši 105 875 tis. Kč (2003 – 69 982 tis. Kč).
- (b) Inventurou provedenou k 31. prosinci 2004 bylo zjištěno zvýšení hodnoty pomaluobrátkových zásob na skladě. Z tohoto důvodu společnost zvýšila opravnou položku vytvořenou v předchozím období na 7 339 tis. Kč (2003 – 1 405 tis. Kč).

8. Pohledávky a závazky

(a) Krátkodobé pohledávky

	2004	2003
Pohledávky z obchodních vztahů	513 542	712 426
Pohledávky – ovládající a řídicí osoba	10 000	--
Stát – daňové pohledávky	98 299	139 688
Ostatní poskytnuté zálohy	64 726	74 110
Dohadné účty aktivní	91 157	50 604
Jiné pohledávky	2 712	3 169
Celkem krátkodobé pohledávky - brutto	780 436	979 997
Opravná položka	-52 628	-81 372
Celkem krátkodobé pohledávky - netto	727 808	898 625

Pohledávky z obchodních vztahů zahrnují 78 702 tis. Kč pohledávek po lhůtě splatnosti (2003 – 119 793 tis. Kč).

Opravná položka byla vytvořena k pohledávkám z obchodních vztahů ve výši 51 165 tis. Kč (2003 – 80 088 tis. Kč) a k ostatním pohledávkám ve výši 1 463 tis. Kč (2003 – 1 284 tis. Kč).

(b) Krátkodobé závazky

	2004	2003
Závazky z obchodních vztahů	351 566	457 638
Závazky k zaměstnancům	83 295	87 947
Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	12 274	11 938
Stát – daňové závazky a dotace	3 037	14 269
Krátkodobé přijaté zálohy	78 663	95 503
Dohadné účty pasivní	74 376	61 945
Jiné závazky	31 595	33 050
Celkem krátkodobé závazky	634 806	762 290

Závazky z obchodních vztahů zahrnují 16 851 tis. Kč závazků po lhůtě splatnosti (2003 – 16 442 tis. Kč).

8. Pohledávky a závazky (pokračování)

(c) Dlouhodobé závazky

	2004	2003
Dlouhodobé přijaté zálohy	14	20
Jiné závazky – viz bod. 9	86 011	125 736
Odložený daňový závazek	369 131	281 296
Celkem dlouhodobé závazky	455 156	407 052

9. Deriváty

Společnost k 31. prosinci 2004 vykazuje jiný dlouhodobý závazek ve výši 86 011 tis. Kč (2003 – 125 736 tis. Kč) z úrokových swapů. Část reálné hodnoty závazku k 1. lednu 2004 ve výši 92 811 tis. Kč ovlivnila v důsledku změny metody (bližší komentář v bodu 3) výsledek hospodaření účetního období. Datum splatnosti poslední splátky z tohoto úrokového swapu je 2. srpna 2006.

Ostatní úrokové swapy jsou klasifikovány jako deriváty zajišťovací, neboť byly splněny všechny podmínky dané platnou účetní legislativou.

K rozvahovému dni měla společnost otevřeny následující deriváty (v tis. Kč):

Zajišťovací deriváty	Zajištěný závazek (úvěr)	Změna reálné hodnoty zajišťovacího instrumentu v roce 2004	Změna reálné hodnoty zajištěného závazku
Swap ("IRS")	--	-4 002	--
Swaption	--	-4 854	--
Swap ("IRS") A	400 000	-5 290	--
Swap ("IRS") B	500 000	1 171	--
Celkem	900 000	-12 975	--

Náklady ze zajišťovacích derivátových operací ve výši 23 144 tis. Kč jsou vykázány v rámci nákladových úroků. V roce 2003 byly vykázány ve výši 26 192 tis. Kč v rámci ostatních finančních nákladů.

K rozvahovému dni měla dále společnost otevřen jeden úrokový swap, který je klasifikován jako derivát k obchodování. Změna reálné hodnoty derivátu k obchodování byla 26 750 tis. Kč. Náklady z derivátových operací z tohoto swapu činí 8 560 tis. Kč a jsou účtovány v rámci ostatních finančních nákladů.

10. Základní kapitál

Základní kapitál	
Zůstatek k 1.1.2004 a k 31. 12. 2004	
4 147 877 akcií na majitele o nominální hodnotě 1 000 Kč	4 147 877
Vlastní akcie k 31.12.2004	-9 544

10. Základní kapitál (pokračování)

V průběhu účetního období byl ukončen proces výměny akcií ze zaknihovaných na listinné v souladu s rozhodnutím valné hromady konané dne 7. května 2003. Nevyzvednuté akcie byly v souladu s obchodním zákoníkem vydraženy. Čistý výtěžek z dražby 9 230 ks akcií činil 10 216 tis. Kč. Ke konci roku 2004 činil zůstatek nerozeslaného výtěžku z dražby původním akcionářům 4 148 tis. Kč. Tato částka bude v následujícím období rozesílána oprávněným osobám na základě smlouvy prostřednictvím smluvního partnera.

K 31. prosinci 2004 má společnost ve vlastnictví 7 919 ks vlastních akcií nakoupených v souladu s rozhodnutím valné hromady konané dne 7. května 2003. Akcie byly nakoupeny za cenu Kč 1 200/1 ks, vedlejší náklady související s pořízením činily 41 tis. Kč.

11. Přehled o změnách vlastního kapitálu

(a) Přehled pohybů vlastního kapitálu

	Základní kapitál	Ostatní kapitálové fondy	Hosp. výsledek běžného období	Hosp. výsledek minulých let	Zákonný rezervní fond	Fondy ze zisku	Oceň. rozdíly	Celkem
Zůstatek k 1. 1. 2004	4 143 579	1 904 188	873 593	1 034 013	601 914	87 358	-118 549	8 526 096
Přiděly fondům	--	--	-55 756	--	45 745	10 011	--	--
Ostatní přírůstky	--	853	--	10 880	--	1 782	--	13 515
Převod zisku	--	--	-319 811	319 811	--	--	--	--
Čerpání fondů	--	--	--	--	--	-12 380	--	-12 380
Tantiémy členům orgánů	--	--	-3 700	--	--	--	--	-3 700
Dividendy	--	--	-494 326	- 217 746	--	--	--	-712 072
Zisk za rok 2004	--	--	888 876	--	--	--	--	888 876
Nákup vlastních akcií	-5 246	--	--	--	--	--	--	-5 246
Změna oceň. rozdílů ⁽ⁱ⁾	--	--	--	--	--	--	103 786	103 786
Zůstatek k 31. 12. 2004	4 138 333	1 905 041	888 876	1 146 958	647 659	86 771	-14 763	8 798 875

(i) detaily pohybů viz bod 11 (b).

V roce 1996 došlo ke snížení hodnoty kapitálových fondů, které vyplývá ze změny postupů účtování dle opatření MF ČR č. j. 281/66 191/96, na základě které byl zrušen účet 415 - Oceňovací rozdíly z kapitálových účastí. Na základě této změny postupů účtování byl oceňovací rozdíl v rámci skupiny ve výši 360 000 tis. Kč zahrnut do hospodářského výsledku minulých let.

(b) Pohyby na účtu Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků (v tis. Kč):

Zůstatek k 1.1.2004	-118 549
Změna reálné hodnoty derivátů	105 786
Změna odložené daně související s přeceněním finančních derivátů	-2 000
Zůstatek k 31.12.2004	-14 763

12. Rezervy

	Rezerva na opravy	Rezerva na škody způsobené exhalacemi	Rezerva na náklady z otevřených soudních sporů	Rezervy na ostatní rizika	Rezerva na daň z příjmů	Rezervy celkem
Zůstatek k 1. 1. 2004	294 402	3 925	3 368	37 558	44 501	383 754
Změna stavu	-36 097	-974	10 178	-29 307	103 791	47 591
Zůstatek k 31. 12. 2004	258 305	2 951	13 546	8 251	148 292	431 345

Rezerva na daň z příjmů je v rozvaze snížena o pohledávku z placených záloh na daň z příjmů.

13. Bankovní úvěry

	Splatnost	Splátkový kalendář	Úrok. sazba	Zůstatek 31.12.2004	Splatno do 1 roku	Splatno do 5 let	Splatno v násled. letech
Dlouhodobé							
A	30.6.2007	čtvrtletně	PRIBOR 3M+0,45%	125 000	50 000	75 000	--
B	3.12.2008	čtvrtletně	PRIBOR 3M+0,35%	240 000	60 000	180 000	--
C	17.12.2008	jednorázově	3,75 %	300 000	--	300 000	--
D	31.12.2010	anuitní měsíční splátky	PRIBOR 1M+pevná odchylka	1 769 417	267 100	1 233 500	268 817
Krátkodobé							
A	12.1.2005	jednorázově	PRIBOR 14D+0,13%	150 000	150 000	--	--
Zůstatek k 31.12.2004				2 584 417	527 100	1 788 500	268 817

Tyto úvěry jsou zajištěny následovně:

		Zůstatková hodnota zajištění	Zůstatek úvěru 31.12.2004	Zůstatek úvěru 31.12.2003
Dlouhodobé				
A	bez zajištění		125 000	175 000
B	vlastní blanco směnka	dlužná částka	240 000	--
C	bez zajištění		300 000	300 000

13. Bankovní úvěry (pokračování)

		Zůstatková hodnota zajištění	Zůstatek úvěru 31.12.2004	31.12.2003
Dlouhodobé				
D	bianco směnka mateřské společnosti až do výše 855 mil. Kč		1 769 417	2 022 017
Krátkodobé				
A	vlastní bianco směnka dlužná částka		150 000	--
Celkem			2 584 417	2 497 017

14. Informace o tržbách

Společnosti skupiny vyrábějí jako hlavní produkty elektrickou energii a teplo. Ostatní tržby představují různé druhy služeb. Prodeje elektrické energie a tepla byly následující:

		Export	Tuzemsko	Celkem
Elektrická energie	2004	--	1 657 818	1 657 818
	2003	30 208	1 560 456	1 590 664
Teplo	2004	--	4 418 250	4 418 250
	2003	--	4 454 445	4 454 445
Ostatní	2004	--	66 526	66 526
	2003	--	68 709	68 709
Celkem	2004	--	6 141 594	6 141 594
	2003	30 208	6 083 610	6 113 818

15. Odměny a půjčky členům statutárních a dozorčích orgánů

V průběhu roku 2004 a 2003 obdrželi členové statutárních a dozorčích orgánů ve společnostech konsolidačního celku následující půjčky a odměny:

	Představenstvo		Dozorčí rada	
	2004	2003	2004	2003
Počet členů	7	8	9	9
Odměny	3 380	3 594	1 728	1 836
Tantiémy	2 300	2 000	1 400	1 000

16. Zaměstnanci a vedoucí pracovníci

Průměrný počet zaměstnanců a vedoucích pracovníků a osobní náklady za rok 2004 a 2003:

2004	Počet zaměstnanců	Mzdové náklady	Náklady na sociální zabezpečení	Sociální náklady
Zaměstnanci	962	294 985	108 031	15 213
Vedoucí pracovníci	14	23 756	8 316	1 174
Celkem	976	318 741	116 347	16 387

2003	Počet zaměstnanců	Mzdové náklady	Náklady na sociální zabezpečení	Sociální náklady
Zaměstnanci	1 002	290 351	105 094	13 840
Vedoucí pracovníci	13	24 122	8 423	1 120
Celkem	1 015	314 473	113 517	14 960

17. Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění

Závazky ze sociálního zabezpečení, příspěvku na státní politiku zaměstnanosti a zdravotního pojištění činí 12 274 tis. Kč (2003 – 11 938 tis. Kč), ze kterých 8 652 tis. Kč (2003 – 8 427 tis. Kč) představují splatné závazky ze sociálního zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti a 3 622 tis. Kč (2003 – 3 511 tis. Kč) představují splatné závazky ze zdravotního pojištění.

18. Daň z příjmů

(a) Splatná

Splatná daň z příjmů zahrnuje odhad daně za zdaňovací období 2004 ve výši 259 847 tis. Kč (2003 - 122 460 tis. Kč), upřesnění odhadu daně za zdaňovací období 2003 - snížení o 1 483 tis. Kč (2003 - snížení o 153 tis. Kč a dále snížení 553 tis. Kč doměrků daně vztahujících se k minulým obdobím). Splatná daň z příjmů z mimořádné činnosti ve výši 108 tis. Kč je zahrnuta v mimořádných nákladech.

18. Daň z příjmů (pokračování)

(b) Odložená

Vykázané odložené daňové pohledávky a závazky

	Pohledávky		Závazky		Rozdíl	
	2004	2003	2004	2003	2004	2003
Dlouhodobý majetek - odpisy	--	--	-403 581	-316 586	-86 995	-74 231
Dlouhodobý majetek - ostatní	12 768	6 809	--	--	5 959	3 066
Pohledávky	6 431	8 342	--	--	-1 911	-1 763
Zásoby	1 909	394	--	--	1 515	-3 717
Rezervy	6 508	12 558	--	--	-6 050	-7 948
Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění k odměnám – dohadná pol.	1 647	--	--	--	1 647	--
Daňové ztráty z minulých let vč. neuplatněného odpočtu na reinvestice	--	--	--	--	--	-65 951
Přecenění majetku a závazků účtované proti vlastnímu jmění	5 187	7 187	--	--	-2 000	-31 705
Odložená daňová (pohledávka)/závazek	34 450	35 290	-403 581	-316 586	-87 835	-182 249

V souladu s účetními postupy uvedenými v bodě 2 (i) byla pro výpočet odložené daně použita daňová sazba 26 % (2003 - 28 %).

19. Závazky nevykázané v rozvaze

(a) Závazky z výstavby

Budoucí závazky související s rozvojem a modernizací výrobního zařízení společnosti se v následujícím roce předpokládají ve výši 447 000 tis. Kč.

(b) Neukončené soudní spory

Na společnost byly podány žaloby o náhradu škod způsobených exhalacemi v hodnotě 3 368 tis. Kč.

Na společnost byly podány žaloby z různých titulů (náhrada škod, reklamace odběru tepla) v celkové hodnotě 13 546 tis. Kč.

Rizika spojená s výše popsányými soudními spory jsou kryta rezervou ve výši 16 497 tis. Kč.

(c) Poskytnuté záruky

Mateřská společnost poskytla záruku za společnost Energotrans, a. s. bance ve formě avalované směnky ve výši 855 000 tis. Kč.

20. Významná následná událost

Mezi rozvahovým dnem a datem sestavení závěrky nedošlo k žádné významné události.

4. NOTES TO THE CZECH STATUTORY FINANCIAL STATEMENTS (CONSOLIDATED) Year ended 31 December 2004

1. Description of the parent company and the consolidated unit

Establishment and description of the parent company

Pražská teplárenská, a.s. (“the Company” or “PT, a.s.”) was established by the National Property Fund on 27 April 1992 by separating it from České energetické závody Prague, a state owned company. The Company was recorded in the Commercial Register on 1 May 1992.

The principal businesses of the Company are the production and distribution of heat and electricity including the checking of gauges, measurement of emissions, project development, construction and maintenance of structures, waste management and other.

Ownership structure

The general meeting held on 7 May 2003 decided to change the registered form of the shares to individual share certificates (see note 10).

The major shareholders at the extraordinary general meeting held on 11 August 2004 were:

Elektrárny Opatovice, a. s.	48.67%
Pražská teplárenská Holding a. s.	47.33%
Pražská teplárenská a. s. – own shares ⁽ⁱ⁾	0.19%
Other	3.81%

(i) for details see note 10

Registered office

Pražská teplárenská a. s.
Partyzánská 7
Praha 7
Czech Republic

Identification number

45273600

1. Description of the parent company and the consolidated unit (continued)

Definition of the consolidated unit

Subsidiaries included in the consolidated unit, PT's share in equity of these subsidiaries and consolidation method used are as follows:

Name and registered office	Share in equity	Consolidation method
Parent company		
Pražská teplárenská, a.s. Partyzánská 7 170 00 Praha 7	--	full
Subsidiary		
Energotrans, a.s. Partyzánská 7 170 00 Praha 7	100%	full

The following table shows subsidiaries in which the Company holds greater than a 20% share in the registered capital. These companies are not included in the consolidated financial statements, as they are considered immaterial.

Name and registered office	Share in equity	Book value in TCZK (excluding adjustments)
Subsidiaries		
TERMONTA PRAHA a. s. Třebohostická 46/11 100 00 Praha 10	100%	36 368
Teplo Neratovice, spol. s r. o. Školní 162 277 11 Neratovice	100%	16 000

The financial statements of Pražská teplárenská a. s., Energotrans a. s., TERMONTA PRAHA a. s. and Teplo Neratovice, spol.s r.o. have been audited by KPMG Česká republika Audit, spol.s r.o. Individual financial statements are available at the Company's registered office.

All companies have prepared their financial statements for the accounting period ended 31 December 2004.

2. Significant accounting policies

(a) Tangible and intangible fixed assets

Tangible and intangible fixed assets are stated at acquisition cost. Tangible fixed assets costing less than TCZK 40 and intangible fixed assets costing less than TCZK 60 are not recorded in the balance sheet but charged directly to the profit and loss account in the year that they are acquired.

The cost of internally produced assets includes direct materials, wages and overheads directly related to the production until the asset is put into use.

2. Significant accounting policies (continued)

Depreciation is provided using the following methods and over the periods stated:

Asset	Basis	2004 Period
Buildings	Straight-line	30 - 50 years
Machinery and equipment	Straight-line/Declining	4 - 20 years
Motor vehicles	Straight-line	4 - 10 years
Software	Straight-line	4 years
Other intangible assets	Straight-line	5 years

Leasehold improvements are depreciated on a straight-line basis over the shorter of the lease term or their estimated useful lives.

(b) Long-term investments

Long-term investments, which comprise investments in group undertakings and in associated companies and loans, are accounted for at cost, which includes costs directly incurred in connection with the acquisition, such as fees and commissions paid to brokers, advisors and stock exchanges.

Where the value of ownership interests has been permanently impaired, adjustments or write offs are established individually for each security.

Income from these investments is included in revenues from long-term investments.

(c) Short-term investments

Short-term investments are carried at cost and comprise a depository note, held-to-maturity debt securities due within one year.

At the balance sheet date, short-term investments are not re-measured at fair value since their value cannot be reliably determined.

Income from these investments is included in revenues from short-term investments.

(d) Inventories

Raw materials inventory is stated at cost. Cost includes the purchase price of the inventory and related customs duties, in-transit storage and freight costs incurred to deliver the inventory to the manufacturing facility. The cost is determined using the weighted average method.

(e) Establishment of adjustments and provisions

The Company accounts for adjustments by recording the difference between the opening and closing balance in the profit and loss account at the balance sheet date.

Fixed assets

Adjustments to fixed assets are created based on an analysis of the assets' impairment.

Accounts receivable

The Company establishes adjustments for doubtful accounts based on an analysis of the credit status of customers and aging structure of receivables.

Inventories

Adjustments to reduce the cost of inventory to net realisable value are established on the basis of specific identification.

2. Significant accounting policies (continued)

Provisions

A provision for repairs and maintenance is created for general repairs of selected equipment.

A provision for pollution damages is established based on an analysis of individual claimed damages.

A provision for lawsuits damages is created based on the assessment of risks associated with individual lawsuits.

A provision for the removal of flood damage has been established in the amount of expenses that are expected to be incurred for the removal of this damage in the following years.

A provision for demolitions is established based on the assessment of liquidation expenses of idle assets.

A provision for real estate-transfer tax is created in estimated amounts and relates to the sold fixed assets where the financial authority tax assessment has not been obtained as at the date of financial statements.

The income tax provision is established due to the fact that the financial statements are prepared before a current year tax liability is determined. In the subsequent accounting period the Company releases this provision and records the actual tax liability determined. In the balance sheet, the income tax provision is reduced by prepayments.

(f) Foreign currency translation

At the beginning of each month, the Company sets a fixed rate of exchange based on the Czech National Bank official rate for the first working day of the calendar month to be applied to transactions recorded during that month. During the year, exchange gains and losses are only recognised when realised at the time of settlement.

At the balance sheet date, foreign currency monetary assets and liabilities are translated at the Czech National Bank official rates for that date. Unrealised foreign exchange gains and losses are recognised in the profit and loss account.

(g) Derivatives

At the balance sheet date, derivatives and any part of assets and liabilities being hedged by derivatives are measured at fair value (fair value hedges). Fair value is the amount determined based on the market price or an expert appraisal.

The differences arising from fair value adjustments of derivatives held for trading are included in revenues or expenses.

Derivatives are classified as hedging derivatives under conditions stipulated in the accounting legislation (in particular preparation of detailed documentation on hedging transactions and fulfilment of hedge effectiveness criteria) and recorded using “hedge accounting”.

Changes in the valuation of a hedging derivative are recognised in equity and charged to revenue/ expenses at the same time as revenue/expenses resulting from the hedged future cash flows.

The Company records no embedded derivatives.

2. Significant accounting policies (continued)

(h) Leased assets

Lease payments are expensed on a straight-line basis over the lease term. Where an asset is purchased on the termination of the lease, it is recorded at its purchase price.

(i) Taxation

Corporate income tax on the profit for the year comprises current income tax and the change in deferred tax.

Current income tax comprises tax payable calculated on the basis of the expected taxable income for the year, using the tax rate prescribed by the Income Tax Act, and any adjustment of tax payable for previous years.

Deferred tax is provided on all temporary differences between the carrying amounts of fixed assets for financial reporting purposes and the amounts used for taxation purposes multiplied by the income tax rate prescribed by the Income Tax Act for the next period.

A deferred tax asset is recognized only to the extent that it is probable that future taxable profits will be available against which this asset can be utilized.

(j) Liabilities, bank loans and financial liabilities

The Company classifies as short-term the part of long-term liabilities, bank loans and financial liabilities which is due within one year from the balance sheet.

3. Change in accounting policies and procedures

The derivatives concluded by the parent company in prior accounting periods do not fulfil the conditions set in s. 52 (3) of the Decree of the Ministry of Finance of the Czech Republic no. 500/2002 Sb. regarding application of hedge accounting. From 1 January 2004, the Company must charge changes in fair value of derivatives to revenue and expenses pursuant to s. 69 (5) of the Decree. The change in accounting policy was charged to extraordinary expenses and its impact on the profit for the current year was TCZK 92 811.

4. Consolidations rules

General consolidation rules set by the Ministry of Finance in its Decree N. 500/2002 Sb. which specifies certain paragraphs of Act N.563/1991 Sb. (Accounting Act), to stipulate procedures for the preparation of consolidated financial statements, were applied on consolidation.

Only the parent company Pražská teplárenská a. s. and its subsidiary Energotrans, a. s. have been included in the consolidation group.

Other capital contributions of Energotrans, a. s. include a contribution of a heat feeder from Mělník to Praha (under construction), which represents a contribution in kind without consideration, subsequent to the acquisition of a 70.64 % share in Energotrans, a. s.

Negative goodwill of TCZK 381 640 arising from the acquisition of a 29.35% share in Energotrans, a. s. was fully amortized in 2002 since the Company does not expect to incur any future losses from this transaction.

5. Fixed assets

(a) Intangible fixed assets

	Other intangible fixed assets	Software	Intangible assets under construction	Total
Acquisition cost				
Balance at 1/1/2004	2 141	290 788	10 304	303 233
Additions	491	16 659	403	17 553
Disposals	--	-203	--	-203
Transfers	179	10 356	-6 383	4 152
Balance at 31/12/2004	2 811	317 600	4 324	324 735
Accumulated depreciation				
Balance at 1/1/2004	630	214 305	--	214 935
Depreciation expense	523	42 156	--	42 679
Disposals	--	-161	--	-161
Transfers	--	540	--	540
Balance at 31/12/2004	1 153	256 840	--	257 993
Net book value at 1/1/2004	1 511	76 483	10 304	88 298
Net book value at 31/12/2004	1 658	60 760	4 324	66 742

(b) Tangible fixed assets

	Land	Buildings and structures	Machinery and equipment	Motor vehicles	Office equipment	Works of art	Low-value tangible FA	Tangible FA under construction	Advances paid	Total
Acquisition cost										
Balance at 1/1/2004	780 575	12 464 665	8 269 755	64 568	1 857	184	34 395	237 761	9 031	21 862 791
Additions	14 304	131 388	214 964	4 763	--	147	--	31 244	14 257	411 067
Disposals	-24 582	-94 190	-138 879	-1 353	-15	--	-4 802	-20 042	-713	-284 576
Transfers	--	128 898	43 133	-574	--	--	11	-173 742	-1 878	-4 152
Balance at 31/12/2004	770 297	12 630 761	8 388 973	67 404	1 842	331	29 604	75 221	20 697	21 985 130
Accumulated depreciation and adjustments										
Balance at 1/1/2004	2 038	4 749 591	5 033 870	53 631	1 379	--	34 395	233	--	9 875 137
Depreciation expense and change in adjustments	--	353 967	434 268	3 733	104	--	--	--	--	792 072
Disposals	--	-85 652	-135 657	-1 343	-15	--	-4 802	--	--	-227 469
Transfers	--	--	-486	-65	--	--	11	--	--	-540
Balance at 31/12/2004	2 038	5 017 906	5 331 995	55 956	1 468	--	29 604	233	--	10 439 200
Net book value at 1/1/2004	778 537	7 715 074	3 235 885	10 937	478	184	--	237 528	9 031	11 987 654
Net book value at 31/12/2004	768 259	7 612 855	3 056 978	11 448	374	331	--	74 988	20 697	11 545 930

6. Investments

(a) Long-term investments in group undertakings

Ownership interests								2004	2003
	Percentage share	Number of shares	Nominal value of shares in CZK	Total profit (+) loss (-)	Equity	Acquisition cost	Dividends received	Book value	Book value
TERMONTA PRAHA, a.s.	100 %	39 970	1 000	6 518	75 750	36 368	--	36 368	36 368
Ownership interests								2004	2003
	Percentage share	Number of shares	Nominal value of shares in CZK	Total profit (+) loss (-)	Equity	Acquisition cost	Dividends received	Book value	Book value
Elektrárna Holešovice, a.s. v likvidaci ⁽ⁱ⁾	--	--	--	--	--	--	10	--	--
Teplo Neratovice, spol. s r.o.	100 %	--	--	2 206	11 019	16 000	--	16 000	16 000
Total				--	--	52 368	10	52 368	52 368

⁽ⁱ⁾ In 2004, Elektrárna Holešovice, a.s., in liquidation, has been dissolved. In September 2004, the share on liquidation of TCZK 10 was paid to the parent company. The value is included in the column Dividend received. The Company was deleted from the Commercial Register on 8 January 2005.

(b) Other long-term investments

	Type of investment	Interest rate	2004 Revenue	2004 Book value	2003 Book value
ZEZ Praha, a. s.	loan	3M PRIBOR+2%	--	--	100
HC Sparta Praha, a.s.	loan	7%	46	1 064	--

The loan provided to HC Sparta Praha, a.s. is due in sixty monthly instalments, the last instalment will be paid on 15 February 2009.

(c) Short-term investments

	2004	2003
Cash	903	1 529
Bank accounts	128 619	384 121
Depository note	215 000	--
Total short-term investments	344 522	385 650

7. Inventories

- (a) Inventories as at 31 December 2004 comprise raw materials and spare parts of TCZK 20 958 (2003 – TCZK 17 043) and fuels of TCZK 105 875 (2003 – TCZK 69 982).
- (b) An increase in slow-moving inventories was identified during the stock-take performed at 31 December 2004. As a result, the adjustment created in previous period was increased to TCZK 7 339 (2003 – TCZK 1 405).

8. Receivables and payables

(a) Short-term receivables

	2004	2003
Trade receivables	513 542	712 426
Receivables from group undertakings	10 000	--
	2004	2003
Tax liabilities	98 299	139 688
Other advances paid	64 726	74 110
Estimated receivables	91 157	50 604
Other receivables	2 712	3 169
Total short term receivables - gross	780 436	979 997
Adjustments	-52 628	-81 372
Total short term receivables – net	727 808	898 625

Trade receivables include TCZK 78 702 of overdue receivables (2003 – TCZK 119 793).

An adjustment for trade receivables of TCZK 51 165 (2003 – TCZK 80 088) and for other receivables of TCZK 1 463 (2003 – TCZK 1 284).

(b) Short-term trade payables

	2004	2003
Trade payables	351 566	457 638
Payables to employees	83 295	87 947
Payables to social security and health insurance	12 274	11 938
Tax liabilities	3 037	14 269
Short-term advances received	78 663	95 503
Estimated payables	74 376	61 945
Other payables	31 595	33 050
Total short-term payables	634 806	762 290

Trade payables include TCZK 16 851 of overdue payables (2003 – TCZK 16 442).

8. Receivables and payables (continued)

(c) Long-term payables

	2004	2003
Long-term advances received	14	20
Other payables – see note. 9	86 011	125 736
Deferred tax liability	369 131	281 296
Total long-term payables	455 156	407 052

9. Derivatives

As at 31 December 2004, the Company records other long-term liability of TCZK 86 011 (2003 – TCZK 125 736) in respect of interest rate swaps. As a result of the change of accounting policy as at 1 January 2004, the part of fair value of TCZK 92 811 had an impact on the profit for the current period (for details see note 3). The due date of the last instalment of this interest rate swap is 2 August 2006.

Other interest rate swaps fulfil all conditions required by the accounting regulations to be classified as hedging derivatives.

At the balance sheet date the Company held the following financial derivatives (TCZK):

	Hedged liability (loan)	Change in fair value of the hedged instrument in 2004	Change in fair value of the hedged liability
Hedging derivatives			
Swap ('IRS')	--	-4 002	--
Swaption	--	-4 854	--
Swap ('IRS') A	400 000	-5 290	--
Swap ('IRS') B	500 000	1 171	--
Total	900 000	-12 975	--

Expenses incurred on hedging derivatives of TCZK 23 144 are charged to interest expense. In 2003, expenses of TCZK 26 192 were charged to other financial expenses.

At the balance-sheet date, the Company held one interest rate swap which was classified as a derivative held for trading. The change in fair value of the derivative held for trading was TCZK 26 750. Expenses incurred on operations with this swap total TCZK 8 560 and are charged to other financial expenses.

10. Share capital

	Registered capital
Balance at 1/1/2004 and at 31/12/2004	
4 147 877 bearer shares of CZK 1 000 per share	4 147 877
Own shares at 31/12/2004	-9 544

During the accounting period, the process of the exchange of registered shares to share certificates was completed based on the decision of the general meeting held on 7 May 2003. The shares that were not collected were subject to an auction in compliance with the Commercial Code. Net proceeds from the auction of 9 230 shares totalled TCZK 10 216. At the end of 2004, the auction proceeds that were not yet delivered to the original shareholders amounted to TCZK 4 148. In the following period, this amount will be distributed to the authorised shareholders based on the contract through the Company's contractual partner.

As at 31 December 2004, the Company holds 7 919 own shares acquired in accordance with the decision of the general meeting held on 7 May 2003. The price of these shares was TCZK 1 200 per share; expenses associated with the acquisition amounted to TCZK 41.

11. Changes in equity

(a) Movement in individual components of equity

	Registered capital	Other capital contributions	Profit (loss) for the period	Profit (loss) of previous years	Stat. reserve fund	Reserve funds	Revaluation of assets and liabilities	Total
Balance at 1/1/2004	4 143 579	1 904 188	873 593	1 034 013	601 914	87 358	-118 549	8 526 096
Additions to funds	--	--	-55 756	--	45 745	10 011	--	--
Other additions	--	853	--	10 880	--	1 782	--	13 515
Transfer of profit	--	--	319 811	319 811	--	--	--	--
Reductions of funds	--	--	--	--	--	-12 380	--	-12 380
Bonuses to supervisory board members	--	--	-3 700	--	--	--	--	-3 700
Dividends	--	--	-494 326	-217 746	--	--	--	-712 072
Profit for 2004	--	--	888 876	--	--	--	--	888 876
Purchase of own shares	-5 246	--	--	--	--	--	--	-5 246
Changes in valuation differences from revaluation ⁽ⁱ⁾	--	--	--	--	--	--	103 786	103 786
Balance at 31/12/2004	4 138 333	1 905 041	888 876	1 146 958	647 659	86 771	-14 763	8 798 875

(i) for details see note 11 (b).

In 1996 capital funds were reduced as a result of the amended accounting procedures under Notice of the Ministry of Finance N. 281/66 191/96 on the basis of which account 415 – Gains (losses) on revaluation of long-term investments was cancelled. Consequently, this revaluation difference of TCZK 360 000 was included in profits (losses) of previous years.

(b) Movements in account “Revaluation of assets and liabilities” (in TCZK):

Balance at 1/1/2004	-118 549
Change in fair value of derivatives	105 786
Change in deferred tax relating to the re-measurement of financial derivatives	-2 000
Balance at 31/12/2004	-14 763

12. Provisions

	Repairs and maintenance provision	Pollution damage provision	Provision for litigations	Provision for other risks	Income tax provision	Total
Balance at 1/1/2004	294 402	3 925	3 368	37 558	44 501	383 754
Change	-36 097	-974	10 178	-29 307	103 791	47 591
Balance at 31/12/2004	258 305	2 951	13 546	8 251	148 292	431 345

In the balance sheet, the income tax provision is reduced by prepayments.

13. Bank loans

	Due date	Payment schedule	Interest rate	Balance at 31/12/2004	Due in 1 year	Due in 5 years	Due in following years
Long-term							
A	30/6/2007	quarterly	PRIBOR 3M+0.45%	125 000	50 000	75 000	--
B	3/12/2008	quarterly	PRIBOR 3M+0.35%	240 000	60 000	180 000	--
C	17/12/2008	Single payment	3.75 %	300 000	--	300 000	--
D	31/12/2010	Annuity- monthly payments	PRIBOR 1M+fixed deviation	1 769 417	267 100	1 233 500	268 817
Short-term							
A	12/1/2005	Single payment	PRIBOR 14D+0.13%	150 000	150 000	--	--
Balance at 31/12/2004				2 584 417	527 100	1 788 500	268 817

13. Bank loans (continued)

These are secured as follows:

		Net value of security	Balance of the loan	
			31/12/2004	31/12/2003
Long-term				
A	unsecured		125 000	175 000
B	Blank promissory note	Amount outstanding	240 000	--
C	unsecured		300 000	300 000
D	Blank bill of exchange of the parent company	Up to MCZK 855	1 769 417	2 022 017
Short-term				
A	Blank promissory note	Amount outstanding	150 000	--
Total			2 584 417	2 497 017

14. Segment information

All group companies produce heat and electricity. Other sales represent sales from different kinds of services. The sales are as follows:

		Export	Domestic market	Total
Electricity	2004	--	1 657 818	1 657 818
	2003	30 208	1 560 456	1 590 664
Heat	2004	--	4 418 250	4 418 250
	2003	--	4 454 445	4 454 445
Other	2004	--	66 526	66 526
	2003	--	68 709	68 709
Total	2004	--	6 141 594	6 141 594
	2003	30 208	6 083 610	6 113 818

15. Directors' and supervisory board members' remuneration and loans

In 2004 and 2003 directors and supervisory board members of companies of the consolidated unit received the following bonuses and other benefits:

	Board of directors		Supervisory board	
	2004	2003	2004	2003
Number of members	7	8	9	9
Fees paid	3 380	3 594	1 728	1 836
Bonuses	2 300	2 000	1 400	1 000

16. Employees and executives

The average number of employees and executives and remuneration paid for the years ended 31 December 2004 and 31 December 2003 are as follows:

2004	Number of employees	Wages and salaries	Social security expenses	Social expenses
Employees	962	294 985	108 031	15 213
Executives	14	23 756	8 316	1 174
Total	976	318 741	116 347	16 387

2003	Number of employees	Wages and salaries	Social security expenses	Social expenses
Employees	1 002	290 351	105 094	13 840
Executives	13	24 122	8 423	1 120
Total	1 015	314 473	113 517	14 960

17. Payables to social security and health insurance

Payables for social security, state employment policy contribution and health insurance total TCZK 12 274 (2003 – TCZK 11 938) of which TCZK 8 652 (2003 – TCZK 8 427) relates to social security and state employment policy contribution and TCZK 3 622 (2003 – TCZK 3 511) to health insurance.

18. Income tax

(a) Current tax

This comprises the current income tax for 2004 of TCZK 259 847 (2003 – TCZK 122 460), an adjustment of 2003 - tax expense - decrease of TCZK 1 483 (2003 – decrease of TCZK 153 and income tax decrease of TCZK 553 relating to prior periods). The current tax on extraordinary activities of TCZK 108 is included in extraordinary expenses.

(b) Deferred tax

Deferred tax assets and liabilities

	Assets		Liabilities		Net	
	2004	2003	2004	2003	2004	2003
Fixed assets - depreciation	--	--	-403 581	-316 586	-86 995	-74 231
Fixed assets - other	12 768	6 809	--	--	5 959	3 066
Receivables	6 431	8 342	--	--	-1 911	-1 763
Inventory	1 909	394	--	--	1 515	-3 717
Provisions	6 508	12 558	--	--	-6 050	-7 948
Social security and health insurance relating to bonuses – estimated payable	1 647	--	--	--	1 647	--
Tax loss carry-forwards including unutilized investment allowance	--	--	--	--	--	-65 951
Revaluation of assets and liabilities taken to equity	5 187	7 187	--	--	-2 000	-31 705
Deferred tax (asset)/ liability	34 450	35 290	-403 581	-316 586	-87 835	-182 249

In accordance with the accounting policy described in 2 (i), a tax rate of 26% (2003 - 28%).

19. Contingencies and commitments

(a) Capital expenditures

The Company has committed to capital expenditures relating to the expansion and modernization of its production facilities. Expenditures, estimated at TCZK 447 000, will be incurred in the following year.

(b) Open legal disputes

The Company is a defendant in lawsuits alleging pollution damages of TCZK 3 368.

The Company is also a defendant in a number of lawsuits for various reasons (damages, complaints of customers relating to heat off-takes) in the total amount of TCZK 13 546.

A provision of TCZK 16 497 has been created to provide for risks associated with the above lawsuits.

(c) Guarantees provided

The Company has provided a guarantee for Energotrans, a.s. to a bank in the form of a co-accepted bill of exchange of TCZK 855 000.

20. Material subsequent event

No material subsequent event occurred between the balance sheet date and the date of approval of these financial statements.

5. NEKONSOLIDOVANÁ ÚČETNÍ ZÁVĚRKA

Nekonsolidovaná rozvaha k 31. 12. 2004
Non-consolidated balance sheet, as at 31.12.2004
(tis. Kč) (TCZK)

	Aktiva Assets	Brutto	Korekce	2004 Netto	2003	2002
	Aktiva celkem Total assets	15 109 528	-6 994 771	8 114 757	8 397 406	8 714 074
A.	Pohledávky za upsaný základní kapitál Receivables for subscribed registered capital	868		868	868	868
B.	Dlouhodobý majetek Fixed assets	14 194 600	-6 941 713	7 252 887	7 420 003	7 357 213
B.I.	Dlouhodobý nehmotný majetek Intangible fixed assets	288 846	-233 238	55 608	79 950	71 768
B.I.1.	Zřizovací výdaje Incorporation expenses					
B.I.2.	Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje Research and development					
B.I.3.	Software	285 161	-232 481	52 680	71 327	65 791
B.I.4.	Ocenitelná práva Royalties	1 247	-505	742	923	917
B.I.5.	Goodwill					
B.I.6.	Jiný dlouhodobý nehmotný majetek Other intangible fixed assets	801	-252	549	83	123
B.I.7.	Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek Intangible fixed assets under construction	1 637		1 637	7 617	4 937
B.I.8.	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek Advance payments for intangible fixed assets					
B.II.	Dlouhodobý hmotný majetek Tangible fixed assets	13 320 262	-6 708 475	6 611 787	6 755 525	6 695 997
B.II.1	Pozemky Land	757 566	-2 038	755 528	765 806	769 900
B.II.2	Stavby Buildings, halls and structures	7 767 118	-3 722 647	4 044 471	4 033 054	3 950 178
B.II.3	Samostatné movité věci a soubory movitých věcí Property, plant and equipment	4 701 739	-2 983 790	1 717 949	1 717 656	1 621 098
B.II.4	Pěstitelské celky trvalých porostů Cultivated areas					
B.II.5	Základní stádo a tažná zvířata Livestock					
B.II.6	Jiný dlouhodobý hmotný majetek Other tangible fixed assets	331		331	184	164
B.II.7	Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek Tangible fixed assets under construction	72 811		72 811	230 507	313 409
B.II.8	Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek Advance payments for tangible fixed assets	20 697		20 697	8 318	41 248

Nekonsolidovaná rozvaha k 31. 12. 2004 (pokračování)
Non-consolidated balance sheet, as at 31.12.2004 (continued)

(tis. Kč) (TCZK)

Aktiva Assets	Brutto	Korekce	2004 Netto	2003	2002
Oceňovací rozdíl k nabytému majetku B.II.9. Adjustments to acquired fixed assets					
Dlouhodobý finanční majetek					
B.III. Long-term investments	585 492		585 492	584 528	589 448
Podíly v ovládaných a řízených osobách B.III.1. Investments in group undertakings	584 428		584 428	584 428	589 048
Podíly v účetních jednotkách pod podstatným vlivem B.III.2. Investments in associated companies					
Ostatní dlouhodobé cenné papíry a podíly Other long-term securities and ownership B.III.3. interests					
Půjčky a úvěry - ovládající a řídicí osoba, podstatný vliv Loans - group undertakings, associated B.III.4. companies					
Jiný dlouhodobý finanční majetek B.III.5. Other long-term investments	1 064		1 064	100	400
Požizovaný dlouhodobý finanční majetek B.III.6. Long-term investments (provisional value)					
Poskytnuté zálohy na dlouhodobý finanční majetek B.III.7. Advance payments for long-term investments					
Oběžná aktiva					
C. Current assets	904 462	-53 058	851 404	968 797	1 344 681
Zásoby					
C.I. Inventories	63 323	-7 337	55 986	50 266	69 181
Materiál C.I.1. Raw materials	63 323	-7 337	55 986	50 266	69 181
Nedokončená výroba a polotovary C.I.2. Work-in-progress and semi-finished products					
Výrobky C.I.3. Finished goods					
Zvířata C.I.4. Livestock					
Zboží C.I.5. Goods for resale					
Poskytnuté zálohy na zásoby C.I.6. Advance payments for inventory					
Dlouhodobé pohledávky					
C.II. Long-term receivables	35 812		35 812	19 739	52 253
Pohledávky z obchodních vztahů C.II.1. Trade receivables	10 312		10 312	10 704	42 358
Pohledávky - ovládající a řídicí osoba C.II.2. Receivables - group undertakings					
Pohledávky - podstatný vliv C.II.3. Receivables - associated companies					
Pohledávky za společníky, členy družstva a za účastníky sdružení Receivables from shareholders/owners and C.II.4. alliance partners					

Nekonsolidovaná rozvaha k 31. 12. 2004 (pokračování)
Non-consolidated balance sheet, as at 31.12.2004 (continued)
(tis. Kč) (TCZK)

Aktiva			2004		
Assets	Brutto	Korekce	Netto	2003	2002
Dlouhodobé poskytnuté zálohy					
C.II.5. Long-term advances paid	25 500		25 500	9 035	9 895
Dohadné účty aktivní					
C.II.6. Estimated receivables					
Jiné pohledávky					
C.II.7. Other receivables					
Odložená daňová pohledávka					
C.II.8. Deferred tax asset					
Krátkodobé pohledávky					
C.III. Short-term receivables	725 823	-45 721	680 102	832 623	959 734
Pohledávky z obchodních vztahů					
C.III.1. Trade receivables	478 824	-44 258	434 566	535 583	649 609
Pohledávky - ovládající a řídicí osoba					
C.III.2. Receivables - group undertakings					100 000
Pohledávky - podstatný vliv					
C.III.3. Receivables - associated companies	10 000		10 000		
Pohledávky za společníky, členy družstva a za účastníky sdružení					
Receivables from shareholders/owners and alliance					
C.III.4. partners					
Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění					
C.III.5. Social security and health insurance					
Stát - daňové pohledávky					
C.III.6. Tax receivables and state subsidies receivable	76 579		76 579	139 433	109 493
Krátkodobé poskytnuté zálohy					
C.III.7. Short-term advances paid	64 504		64 504	104 021	48 083
Dohadné účty aktivní					
C.III.8. Estimated receivables	94 095		94 095	53 202	51 368
Jiné pohledávky					
C.III.9. Other receivables	1 821	-1 463	358	384	1 181
Krátkodobý finanční majetek					
C.IV. Short-term financial assets	79 504		79 504	66 169	263 513
Peníze					
C.IV.1. Cash	903		903	1 529	512
Účty v bankách					
C.IV.2. Bank accounts	78 601		78 601	64 640	263 001
Krátkodobé cenné papíry a podíly					
C.IV.3. Short-term securities and ownership interests					
Požizovaný krátkodobý finanční majetek					
C.IV.4. Short-term investments (provisional value)					
Časové rozlišení					
D.I. Accruals and deferrals	9 598		9 598	7 738	11 312
Náklady příštích období					
D.I.1. Prepaid expenses	9 425		9 425	7 737	5 863
Komplexní náklady příštích období					
D.I.2. Complex prepaid expenses					
Příjmy příštích období					
D.I.3. Accrued revenue	173		173	1	5 449

Nekonsolidovaná rozvaha k 31. 12. 2004 (pokračování)
Non-consolidated balance sheet, as at 31.12.2004 (continued)

(tis. Kč) (TCZK)

	Pasiva / Liabilities	2004	2003	2002
	Pasiva celkem Total liabilities and equity	8 114 757	8 397 406	8 714 074
A.	Vlastní kapitál Equity	5 835 400	5 521 163	5 664 381
A.I.	Základní kapitál Registered capital	4 138 333	4 143 579	4 147 877
A.I.1.	Základní kapitál Registered capital	4 147 877	4 147 877	4 147 877
A.I.2.	Vlastní akcie a vlastní obchodní podíly (-) Own shares held (-)	-9 544	-4 298	
A.I.3.	Změny základního kapitálu Changes in registered capital			
A.II.	Kapitálové fondy Capital contributions	67 261	-26 403	11 793
A.II.1.	Emisní ážio Share premium			
A.II.2.	Ostatní kapitálové fondy Other capital contributions	67 261	66 408	66 415
A.II.3.	Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků Revaluation of assets and liabilities		-92 811	-54 622
A.II.4.	Oceňovací rozdíly z přecenění při přeměnách Revaluation reserve on transformations			
A.III.	Rezervní fondy, nedělitelný fond a ostatní fondy ze zisku Reserve funds	631 795	605 680	585 373
A.III.1.	Zákonný rezervní fond/Nedělitelný fond Statutory reserve fund / Undistributable reserves	614 688	587 986	568 072
A.III.2.	Statutární a ostatní fondy Statutory and other reserves	17 107	17 694	17 301
A.IV.	Výsledek hospodaření minulých let Retained earnings	57 402	264 268	521 052
A.IV.1.	Nerozdělený zisk minulých let Retained profits	57 402	264 268	521 052
A.IV.2.	Neuhrazená ztráta minulých let Accumulated losses			
A.V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období (+/-) Profit (loss) for the current period (+/-)	940 609	534 039	398 286
B.	Cizí zdroje Liabilities	2 269 613	2 866 757	3 035 900
B.I.	Rezervy Provisions	200 072	231 556	238 145
B.I.1.	Rezervy podle zvláštních právních předpisů Tax-deductible provisions	152 305	191 402	200 997
B.I.2.	Rezerva na důchody a podobné závazky Provision for pensions and other similar payables			
B.I.3.	Rezerva na daň z příjmů Income tax provision	31 469		

Nekonsolidovaná rozvaha k 31. 12. 2004 (pokračování)
Non-consolidated balance sheet, as at 31.12.2004 (continued)
(tis. Kč) (TCZK)

	Pasiva / Liabilities	2004	2003	2002
	Ostatní rezervy			
B.I.4.	Non-deductible provisions	16 298	40 154	37 148
	Dlouhodobé závazky			
B.II.	Long-term liabilities	726 461	299 425	220 610
	Závazky z obchodních vztahů			
B.II.1.	Trade payables			
	Závazky - ovládající a řídící osoba			
B.II.2.	Liabilities - group undertakings	400 000		
	Závazky - podstatný vliv			
B.II.3.	Liabilities - associated companies			
	Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení			
B.II.4.	Liabilities to shareholders/owners and alliance partners			
	Dlouhodobé přijaté zálohy			
B.II.5.	Long-term advances received	14	20	29
	Vydané dluhopisy			
B.II.6.	Debentures and bonds issued			
	Dlouhodobé směnky k úhradě			
B.II.7.	Long-term bills of exchange payable			
	Dohadné účty pasivní			
B.II.8.	Estimated payables			
	Jiné dlouhodobé závazky			
B.II.9.	Other long-term payables	66 061	92 811	79 162
	Odložený daňový závazek			
B.II.10.	Deferred tax liability	260 386	206 594	141 419
	Krátkodobé závazky			
B.III.	Short-term liabilities	528 080	920 776	589 645
	Závazky z obchodních vztahů			
B.III.1.	Trade payables	249 843	335 423	306 058
	Závazky - ovládající a řídící osoba			
B.III.2.	Liabilities - group undertakings		300 000	
	Závazky - podstatný vliv			
B.III.3.	Liabilities - associated companies			
	Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení			
B.III.4.	Liabilities to shareholders/owners and alliance partners			
	Závazky k zaměstnancům			
B.III.5.	Payables to employees	82 536	83 853	89 609
	Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění			
B.III.6.	Payables to social security and health insurance	9 637	9 744	9 112
	Stát - daňové závazky a dotace			
B.III.7.	Tax liabilities	2 108	3 612	3 904
	Krátkodobé přijaté zálohy			
B.III.8.	Short-term advances received	78 636	95 616	89 374
	Vydané dluhopisy			
B.III.9.	Debentures and bonds issued			
	Dohadné účty pasivní			
B.III.10	Estimated payables	78 089	59 478	71 558

Nekonsolidovaná rozvaha k 31. 12. 2004 (pokračování)
Non-consolidated balance sheet, as at 31.12.2004 (continued)
(tis. Kč) (TCZK)

	Pasiva / Liabilities	2004	2003	2002
B.III.11	Jiné závazky Other payables	27 231	33 050	20 030
	Bankovní úvěry a výpomoci			
B.IV.	Bank loans and overdrafts	815 000	1 415 000	1 987 500
B.IV.1.	Bankovní úvěry dlouhodobé Long-term bank loans	555 000	425 000	225 000
B.IV.2.	Krátkodobé bankovní úvěry Short-term bank loans	260 000	990 000	1 762 500
B.IV.3.	Krátkodobé finanční výpomoci Short-term financial liability			
	Časové rozlišení			
C.I.	Accruals and deferrals	9 744	9 486	13 793
C.I.1.	Výdaje příštích období Accrued expenses	650	8 730	12 776
C.I.2.	Výnosy příštích období Deferred revenues	9 094	756	1 017

Nekonsolidovaný výkaz zisku a ztráty k 31. 12. 2004
Non-consolidated profit and loss, as at 31 December 2004
(tis. Kč) (TCZK)

		2004	2003	2002
I.	Tržby za prodej zboží Revenue from goods	152 416	174 645	140 353
A.	Náklady vynaložené na prodané zboží Cost of goods sold	152 628	175 215	140 514
+	Obchodní marže Gross profit	-212	-570	-161
II.	Výkony Revenue from production	4 717 286	4 707 952	4 616 175
II.1.	Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb Revenue from own products and services	4 713 251	4 703 483	4 603 741
II.2.	Změna stavu zásob vlastní činnosti Change in inventory of own production			
II.3.	Aktivace Own work capitalized	4 035	4 469	12 434
B.	Výkonová spotřeba Cost of sales	3 293 937	3 260 704	3 154 513
B. 1.	Spotřeba materiálu a energie Materials and consumables	2 765 150	2 746 563	2 618 213
B. 2.	Služby Services	528 787	514 141	536 300
+	Přidaná hodnota Added value	1 423 137	1 446 678	1 461 501
C.	Osobní náklady Personnel expenses	381 305	370 293	375 260
C. 1.	Mzdové náklady Wages and salaries	268 050	261 595	271 444

Nekonsolidovaný výkaz zisku a ztráty k 31. 12. 2004 (pokračování)
Non-consolidated profit and loss, as at 31 December 2004 (continued)

(tis. Kč) (TCZK)		2004	2003	2002
C. 2.	Odměny členům orgánů společnosti a družstva Remuneration of board members	3 488	3 810	3 729
C. 3.	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění Social security and health insurance expenses	97 821	94 652	93 566
C. 4.	Sociální náklady Social expenses	11 946	10 236	6 521
D.	Daně a poplatky Taxes and charges	17 442	20 694	10 816
E.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku Depreciation of intangible and tangible fixed assets	417 198	442 408	500 626
III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu Proceeds from disposals of fixed assets and raw material	139 488	97 306	195 308
III.1.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku Proceeds from disposals of fixed assets	134 326	91 718	190 816
III.2.	Tržby z prodeje materiálu Proceeds from disposals of raw material	5 162	5 588	4 492
F.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu Net book value of fixed assets and raw material sold	48 402	28 967	100 765
F. 1.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku Net book value of fixed assets sold	47 424	25 761	97 345
F. 2.	Prodaný materiál Raw material sold	978	3 206	3 420
G.	Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období Change in provisions and adjustments relating to operating activity and change in complex prepaid expenses	-60 977	-6 472	37 369
IV.	Ostatní provozní výnosy Other operating revenues	29 295	32 161	46 266
H.	Ostatní provozní náklady Other operating expenses	53 544	41 092	74 993
V.	Převod provozních výnosů Adjustments to operating revenues			
I.	Převod provozních nákladů Adjustments to operating expenses			
*	Provozní výsledek hospodaření Operating profit (loss)	735 006	679 163	603 247
VI.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů Proceeds from sale of securities and ownership interests		15 599	15 000
J.	Prodané cenné papíry a podíly Securities and ownership interests sold		15 530	25 000

Nekonsolidovaný výkaz zisku a ztráty k 31. 12. 2004 (pokračování)
Non-consolidated profit and loss, as at 31 December 2004 (continued)

(tis. Kč) (TCZK)		2004	2003	2002
VII.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku Revenue from long-term investments	520 701	51 748	60
	Výnosy z podílů v ovládaných a řízených osobách a v účetních jednotkách pod podstatným vlivem Revenue from intercompany securities and ownership interests	520 701	51 748	
VII.1.				
VII.2.	Výnosy z ostatních dlouhodobých cenných papírů a podílů Revenue from other long-term securities and ownership interests			60
VII.3.	Výnosy z ostatního dlouhodobého finančního majetku Revenue from other long-term investments			
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku Revenue from short-term financial investments	923	1 138	1 020
K.	Náklady z finančního majetku Financial assets expenses			
IX.	Výnosy z přecenění cenných papírů a derivátů Revenue from revaluation of securities and derivatives			
L.	Náklady z přecenění cenných papírů a derivátů Expenses for revaluation of securities and derivatives			
M.	Změna stavu rezerv a opravných položek ve finanční oblasti Change in provisions and adjustments relating to financial activity	-12 620	4 620	-10 000
X.	Výnosové úroky Interest revenue	4 862	5 771	9 066
N.	Nákladové úroky Interest expense	45 618	87 590	109 742
XI.	Ostatní finanční výnosy Other financial revenue	142	15 868	20 546
O.	Ostatní finanční náklady Other financial expenses	22 608	10 383	7 567
XII.	Převod finančních výnosů Adjustments to financial revenues			
P.	Převod finančních nákladů Adjustments to financial expenses			
*	Finanční výsledek hospodaření Profit (loss) from financial operations	471 022	-27 999	-86 617
Q.	Daň z příjmu za běžnou činnost Income tax on ordinary profit (loss)	172 500	117 474	117 635
Q. 1.	-splatná - current	118 708	76 840	103 529
Q. 2.	-odložená - deferred	53 792	40 634	14 106
**	Výsledek hospodaření za běžnou činnost Profit (loss) on ordinary activities after taxation	1 033 528	533 690	398 995
XIII.	Mimořádné výnosy Extraordinary revenue		349	799

Nekonsolidovaný výkaz zisku a ztráty k 31. 12. 2004 (pokračování)
Non-consolidated profit and loss, as at 31 December 2004 (continued)

(tis. Kč) (TCZK)		2004	2003	2002
R.	Mimořádné náklady Extraordinary expenses	92 811		1 821
S.	Daň z příjmu z mimořádné činnosti Income tax on extraordinary profit (loss)	108		-313
S. 1.	- splatná - current	108		-313
S. 2.	- odložená - deferred			
*	Mimořádný výsledek hospodaření Extraordinary profit (loss)	-92 919	349	-709
T.	Převod podílu na výsledku hospodaření společníkům (+/-) Transfer of profit or loss to partners (+/-)			
***	Výsledek hospodaření za účetní období (+/-) Profit (loss) for the accounting period	940 609	534 039	398 286
****	Výsledek hospodaření před zdaněním (+/-) Profit (loss) before taxation	1 113 217	651 513	515 608

Nekonsolidovaný přehled o peněžních tocích k 31.12. 2004
Non-consolidated cash flow statement, as at 31 December 2004

(v tis.Kč) (TCZK)		2004	2003	2002
P.	Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na začátku účetního období Cash and cash equivalents, beginning of year	66 169	263 513	168 099
	Peněžní toky z hlavní výdělečné činnosti Net operating cash flow			
Z:	Účetní zisk nebo ztráta z běžné činnosti před zdaněním Accounting profit (loss) from ordinary activities	1 206 028	651 164	516 630
A.1.	Úpravy o nepeněžní operace Non-cash transactions	- 171 501	410 539	590 141
A.1.1.	Odpisy stálých aktiv Depreciation of fixed assets	460 383	455 560	545 568
A.1.2.	Změna stavu: Change in:	- 73 597	- 1 851	27 368
A.1.2.1.	Goodwillu a oceňovacího rozdílu k nabytému majetku adjustments to acquired assets			
A.1.2.2.	rezerv a ostatních opravných položek provisions and other adjustments	- 73 597	- 1 851	27 368
A.1.3.	Zisk(-) ztráta(+) z prodeje stálých aktiv Profit(-) Loss(+) on sale of fixed assets	- 86 902	- 65 958	- 93 471

Nekonsolidovaný přehled o peněžních tocích k 31.12. 2004 (pokračování)
Non-consolidated cash flow statement, as at 31 December 2004 (continued)

(v tis.Kč) (TCZK)		2004	2003	2002
A.1.4.	Zisk(-) ztráta(+) z prodeje cenných papírů Profit(-) Loss(+) on sale of securities			10 000
A.1.5.	Výnosy z dividend a podílu na zisku Revenue from dividends and profit distribution	- 520 701	- 52 886	
A.1.6.	Vyúčtované nákladové a výnosové úroky Expense and revenue interests accounted for	49 316	75 674	100 676
A.1.7.	Případné úpravy o ostatní nepeněžité operace Other non-cash transactions			
A*.	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před finančními položkami, změnami pracovního kapitálu a mimořádnými položkami Net operating cash flow before financial items, changes in working capital and extraordinary items	1 034 527	1 061 703	1 106 771
A.2.	Změna potřeby pracovního kapitálu Current assets	84 918	441 240	749 105
A.2.1.	Změna stavu pohledávek z provozní činnosti a aktivních účtů časového rozlišení Change in receivables and other temporary assets	87 008	177 608	156 677
A.2.2.	Změna stavu krátkodobých závazků z provozní činnosti a pasivních účtů časového rozlišení Change in short-term liabilities and other temporary liabilities	9 563	243 068	597 409
A.2.3.	Změna stavu zásob Change in inventory	- 11 653	20 564	- 4 981
A.2.4.	Změna stavu finančního majetku, který není zahrnut do peněžních prostředků Change in short term financial assets			
A.**	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před finančními položkami, zdaněním a mimořádnými položkami Net operating cash flow before financial balances, taxation and extraordinary items	1 119 445	1 502 943	1 855 876
A.3.	Zaplacené úroky s výjimkou kapitalizovaných úroků Interest paid excluding amounts capitalised	- 89 008	- 98 411	- 108 135
A.4.	Přijaté úroky Interest received	4 862	22 948	9 373
A.5.	Zaplacená daň z příjmů za běžnou činnost a doměrky daně za minulá období Income tax paid on ordinary income	- 36 668	- 100 596	- 190 893

Nekonsolidovaný přehled o peněžních tocích k 31.12. 2004 (pokračování)
Non-consolidated cash flow statement, as at 31 December 2004 (continued)

(v tis.Kč) (TCZK)		2004	2003	2002
A.6.	Příjmy a výdaje spojené s mimořádnými účetními případy Receipts and disbursement from extraordinary items			408
A.7.	Přijaté dividendy a podíly na zisku Dividends received and profit shares	520 701	52 886	
A.***	Čistý peněžní tok z provozní činnosti Net operating cash flow	1 519 332	1 379 770	1 566 629
	Peněžní toky z investiční činnosti Investment activity			
B.1.	Nabytí stálých aktiv Acquisition of fixed assets	- 413 214	- 471 538	-1 182 051
B.1.1.	Nabytí dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku Acquisition of tangible and intangible fixed assets	- 412 250	- 471 838	- 651 991
B.1.2.	Nabytí dlouhodobého finančního majetku Acquisition of long-term investments	-964	300	- 530 060
B.2.	Příjmy z prodeje stálých aktiv Proceeds from sales of fixed assets	134 326	96 189	205 816
B.2.1.	Příjmy z prodeje dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku Proceeds from sales of tangible and intangible fixed assets	134 326	96 189	190 816
B.2.2.	Příjmy z prodeje dlouhodobého finančního majetku Proceeds from sale of financial investments			15 000
B.3.	Půjčky a úvěry spřízněným osobám Advances and loans to related persons			
B.***	Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti Net cash flow from investment activity	- 278 888	- 375 349	- 976 235
	Peněžní toky z finančních činností Financial activity			
C.1.	Změna stavu dlouhodobých, popř. krátkodobých závazků z finanční oblasti Change in long-term liabilities and bank loans	- 500 006	- 572 508	99 467
C.2.	Dopady změn vlastního kapitálu na peněžní prostředky Increase and decrease in equity from specified transactions	- 727 103	- 629 257	- 594 447
C.2.1.	Nabytí vlastních akcií Subscription of shares and investments	-5 246	-4 298	
C.2.2.	Vyplacení podílu na vlastním kapitálu společníkům Equity paid to shareholders			

Nekonsolidovaný přehled o peněžních tocích k 31.12. 2004 (pokračování)
Non-consolidated cash flow statement, as at 31 December 2004 (continued)

(v tis.Kč) (TCZK)		2004	2003	2002
C.2.3.	Další vklady peněžních prostředků společníků a akcionářů Other cash contributions from partners and shareholders			
C.2.4.	Úhrada ztráty společníky Loss settlement from partners			
C.2.5.	Platby z fondů tvořených ze zisku Payments from funds created from net profit	-10 596	-9 581	-11 697
C.2.6.	Vyplacené dividendy nebo podíly na zisku včetně zaplacené srážkové daně Dividends paid and profit shares including withholding tax paid	-711 261	-615 378	-582 750
C.***	Čistý peněžní tok vztahující se k finanční činnosti Net cash flow from financial activity	-1 227 109	-1 201 765	- 494 980
F.	Čisté zvýšení nebo snížení peněžních prostředků Net increase or decrease in cash balance	13 335	-197 344	95 414
R.	Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na konci období Cash and cash equivalents, end of period	79 504	66 169	263 513

6. PŘÍLOHA ÚČETNÍ ZÁVĚRKY (NEKONSOLIDOVANÁ) K 31. 12. 2004

1. Charakteristika a hlavní aktivity

Vznik a charakteristika společnosti

Pražská teplárenská, a.s. („společnost“ nebo „PT“) byla založena jednorázově Fondem národního majetku České republiky jako jediným zakladatelem dne 27. dubna 1992 vyčleněním ze státního podniku České energetické závody Praha a byla zapsána do obchodního rejstříku vedeného u Městského soudu v Praze ke dni 1. květnu 1992.

Hlavním předmětem podnikání společnosti je výroba a rozvod tepla a výroba elektřiny. Předmětem podnikání je dále především ověřování měřidel, měření emisí a imisí, projektová činnost ve výstavbě, provádění staveb a udržovacích prací na nich, nakládání s odpady a další.

Vlastníci společnosti

Podoba akcií společnosti byla na základě rozhodnutí valné hromady konané dne 7. května 2003 změněna ze zaknihovaných na listinné akcie na majitele (dále viz. bod 11).

Ke dni konání mimořádné valné hromady dne 11. srpna 2004 byli největšími akcionáři společnosti:

Elektrárny Opatovice, a. s.	48,67 %
Pražská teplárenská Holding a. s.	47,33 %
Pražská teplárenská, a.s. - vlastní akcie ⁽ⁱ⁾	0,19 %
Ostatní	3,81 %

(i) bližší komentář k vlastním akciím je uveden v bodu 11

Sídlo společnosti

Pražská teplárenská a. s.
Partyzánská 7
170 00 Praha 7
Česká republika

Identifikační číslo

45273600

1. Charakteristika a hlavní aktivity (pokračování)

Členové představenstva a dozorčí rady k 31. prosinci 2004

Členové představenstva

Ing. Alena Vitásková (předsedkyně)
Richard John Lappin (místopředseda)
Franz Josef Retzer (místopředseda)
Ing. František Hejčl

Členové dozorčí rady

Ing. Pavel Kos (předseda)
Ing. Ladislav Vinický (místopředseda)
Ing. Tomáš Dub
JUDr. Jaroslava Hořová
Oldřich Štolfa

Výše uvedená složení představenstva a dozorčí rady byla zvolena na mimořádné valné hromadě dne 11. srpna 2004. Na členství v představenstvu PT rezignoval ke dni 1. září 2004 Ing. Luboš Pavlas a téhož dne byla zvolena předsedkyní představenstva Ing. Alena Vitásková.

Členové dozorčí rady, pánové Ing. Pavel Kos a Ing. Ladislav Vinický byli k datu 10. června 2004 zvoleni pro další období řádnou valnou hromadou dne 27. května 2004, panu Ing. Tomáši Dubovi volební období nekončilo. Pan Oldřich Štolfa a JUDr. Jaroslava Hořová byli ve volbách za zaměstnance zvoleni pro další období dne 24. června 2004.

Na jednání dozorčí rady dne 27. května 2004 byl předsedou dozorčí rady zvolen pan Ing. Ladislav Vinický.

Dne 17. června 2004 rezignoval na funkce místopředsedy a člena představenstva pan Ing. Ivan Pagáč, rezignace byla projednána na mimořádné valné hromadě konané dne 11. srpna 2004.

Dne 16. září 2004 na zasedání rezignoval na funkci předsedy dozorčí rady pan Ing. Ladislav Vinický, dozorčí radou byl k témuž dni zvolen předsedou pan Ing. Pavel Kos, pan Ing. Ladislav Vinický byl k témuž dni zvolen místopředsedou.

Změny v obchodním rejstříku

Výmaz člena dozorčí rady Ing. Jiřího Staňka k 4. listopadu 2004 – uplynutí volebního období k 23. červnu 2004.

Výmaz distribuce elektřiny čl. 4 stanov.

Výmaz člena představenstva Franze Josefa Retzera ke dni 4. listopadu 2004, zánik členství ke dni 27. květnu 2004.

Výmaz člena dozorčí rady pana Ing. Vladimíra Dlouhého ke dni 4. listopadu 2004, zánik členství ke dni 27. květnu 2004.

Výmaz předsedy dozorčí rady Ing. Pavla Kose ke dni 4. listopadu 2004, zánik funkce ke dni 27. květnu 2004.

Výmaz člena představenstva Dr. Christofa Regelmanna ke dni 28. květnu 2004, zánik členství ke dni 30. červnu 2003.

Zápis člena dozorčí rady pana Oldřicha Štolfy ke dni 4. listopadu 2004, vznik členství ke dni 24. červnu 2004.

1. Charakteristika a hlavní aktivity (pokračování)

Zápis člena dozorčí rady – předseda dozorčí rady pan Ing. Ladislav Vinický ke dni 4. listopadu 2004, vznik funkce ke dni 27. květnu 2004.

Zápis člena dozorčí rady – místopředseda dozorčí rady pan Ing. Pavel Kos ke dni 4. listopadu 2004, vznik funkce ke dni 27. květnu 2004.

Dosud nebyla v rejstříku provedena změna zapsání členů představenstva ke dni 11. srpnu 2004 a k 1. září 2004 a změna předsedy dozorčí rady ke dni 16. září 2004. Usnesení o provedení zápisu bylo společnosti doručeno a čeká se na zápis.

Předpokládaný termín pro nabytí právní moci a provedení zápisu v obchodním rejstříku je únor roku 2005.

Organizační struktura

Společnost je organizačně rozdělena na úseky generálního ředitele, finanční, obchodní a výrobní.

2. Zásadní účetní postupy používané společností

(a) Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek je evidován v pořizovací ceně. Dlouhodobý hmotný majetek v pořizovací ceně do 40 tis. Kč a dlouhodobý nehmotný majetek v pořizovací ceně do 60 tis. Kč není vykazován v rozvaze a je účtován do nákladů v roce jeho pořízení.

Ocenění dlouhodobého majetku vlastní výroby zahrnuje přímý materiál, přímé mzdy a režijní náklady přímo spojené s jeho výrobou až do doby jeho aktivace.

V následující tabulce jsou uvedeny metody a doby odpisování podle skupin majetku:

Majetek	Metoda	Doba odpisování
Stavby	Lineární	40 / 50 let
Stroje a přístroje	Lineární / Zrychlené	4 / 10 / 20 let
Automobily	Lineární	4 / 10 let
Software	Lineární	4 roky
Ostatní nehmotná aktiva	Lineární	5 let

Technická zhodnocení na najatém hmotném majetku jsou odpisována lineární metodou po dobu trvání nájemní smlouvy, nebo po dobu odhadované životnosti, a to vždy po tu dobu, která je kratší.

2. Zásadní účetní postupy používané společností (pokračování)

(b) Dlouhodobý finanční majetek

Dlouhodobý finanční majetek představuje majetkové účasti a půjčky, a je účtován v pořizovací ceně. Pořizovací cena zahrnuje přímé náklady související s pořízením jako jsou poplatky a provize makléřům, poradcům, burzám.

V případě snížení hodnoty majetkových účastí jsou tvořeny opravné položky, popř. je účetní hodnota snížena mimořádným odpisem z důvodu trvalého poklesu jejich hodnoty, a to individuálně za každý cenný papír.

Výnosy z tohoto majetku jsou zahrnuty ve výnosech z dlouhodobého finančního majetku.

(c) Krátkodobý finanční majetek

Krátkodobý finanční majetek je oceněn pořizovací cenou a tvoří dluhové cenné papíry se splatností do 1 roku držené do splatnosti a vlastní akcie.

K rozvahovému dni společnost nepřeceňuje krátkodobý finanční majetek vzhledem k tomu, že není možné objektivně stanovit reálnou hodnotu.

Výnosy z tohoto krátkodobého finančního majetku jsou zahrnuty ve výnosech z krátkodobého finančního majetku.

(d) Zásoby

Materiál je oceňován v pořizovacích cenách. Pořizovací cena zahrnuje cenu pořízení, celní poplatky, skladovací poplatky při dopravě a dopravné za dodání do výrobního areálu. Při výdeji je materiál oceňován metodou váženého aritmetického průměru.

(e) Stanovení opravných položek a rezerv

Společnost tvoří opravné položky a rezervy netto způsobem, tj. do nákladů se vždy účtuje částka ve výši rozdílu stavu opravných položek a rezerv na počátku a konci účetního období.

Dlouhodobý majetek

Opravná položka k dlouhodobému majetku je vytvářena na základě analýzy jeho využitelnosti.

Pohledávky

Společnost stanoví opravné položky k pochybným pohledávkám na základě vlastní analýzy platební schopnosti svých zákazníků a věkové struktury pohledávek.

Zásoby

Opravné položky jsou vytvářeny v případech, kdy ocenění použité v účetnictví je přechodně vyšší než prodejní cena zásob snižená o náklady spojené s prodejem.

2. Zásadní účetní postupy používané společností (pokračování)

Rezervy

Rezerva na opravy dlouhodobého hmotného majetku je vytvářena na generální opravy vybraných zařízení na základě rozpočtových nákladů plánovaných oprav.

Rezerva na náhrady škod způsobených exhalacemi je tvořena na základě individuálního posouzení nárokové náhrady způsobených škod.

Rezerva na náklady z otevřených soudních sporů je tvořena na základě individuálního posouzení rizik hrozících z jednotlivých sporů.

Rezerva na odstranění povodňových škod byla vytvořena na předpokládané náklady související s odstraňováním povodňových škod v následujících letech.

Rezerva na demolice je tvořena na základě odhadu nákladů souvisejících s likvidací nepotřebného majetku, pokud významně převyšuje obvyklý roční objem těchto nákladů.

Rezerva na daň z převodu nemovitostí je tvořena v předpokládané výši v případech, kdy k prodaným nemovitostem nebyla daň dosud vyměřena nebo odvedena.

Rezervu na daň z příjmů vytváří společnost vzhledem k tomu, že okamžik sestavení účetní závěrky předchází okamžiku stanovení výše daňové povinnosti. V následujícím účetním období společnost rezervu rozpustí a zaúčtuje zjištěnou daňovou povinnost. V rozvaze je rezerva na daň z příjmů snížena o pohledávku z uhrazených záloh na daň z příjmů.

(f) Přepočty cizích měn

Společnost používá pro přepočet cizích měn pevný kurz, který se stanovuje na základě denního kurzu devizového trhu vyhlášeného ČNB první pracovní den kalendářního měsíce a používá se pro účetní případy účtované v příslušném měsíci. V průběhu roku se účtuje pouze o realizovaných kurzových ziscích a ztrátách.

Aktiva a pasiva v zahraniční měně jsou k rozvahovému dni přepočítávána podle kurzu devizového trhu vyhlášeného ČNB. Nerealizované kurzové zisky a ztráty jsou zachyceny ve výsledku hospodaření.

(g) Deriváty

Společnost oceňuje závazky z uzavřených derivátů k rozvahovému dni reálnou hodnotou. Reálná hodnota je stanovena na základě čisté současné hodnoty budoucích finančních toků.

Rozdíly vzniklé změnou reálné hodnoty derivátů určených k obchodování jsou zahrnuty ve výnosech nebo nákladech.

(h) Najatý majetek

Společnost účtuje o najatém majetku tak, že zahrnuje platby do nákladů rovnoměrně po dobu trvání nájmu. V případě leasingu je při ukončení nájmu a uplatnění možnosti odkupu předmět leasingu zařazen do majetku společnosti v kupní ceně.

2. Zásadní účetní postupy používané společností (pokračování)

(i) Daň z příjmů

Daň z příjmů za dané období se skládá ze splatné daně a ze změny stavu v odložené dani.

Splatná daň zahrnuje odhad daně vypočtený z daňového základu s použitím daňové sazby platné v poslední den účetního období a veškeré doměrky a vratky za minulá období.

Odložená daň vychází z veškerých dočasných rozdílů mezi účetní a daňovou hodnotou aktiv a pasiv s použitím očekávané daňové sazby platné pro následující období.

O odložené daňové pohledávce se účtuje pouze tehdy, je-li pravděpodobné, že bude v následujících účetních obdobích uplatněna.

(j) Reklasifikace závazků, úvěrů a finančních výpomocí

Společnost klasifikuje část dlouhodobých závazků, bankovních úvěrů a finančních výpomocí, jejichž doba splatnosti je kratší než jeden rok, vzhledem k datu účetní závěrky, jako krátkodobé.

3. Změna účetních metod a postupů

Vzhledem k tomu, že derivátové obchody uzavřené společností v minulých účetních obdobích nesplňují podmínky stanovené § 52 odst. 3 Vyhlášky Ministerstva financí České republiky č. 500/2002 Sb. pro aplikaci zajišťovacího účetnictví, musela společnost dle znění § 69 odst. 5 citované vyhlášky k 1. lednu 2004 začít účtovat změny reálné hodnoty derivátů prostřednictvím účtů nákladů a výnosů. Změna metody byla zaúčtována do mimořádných nákladů a v běžném účetním období ovlivnila hospodářský výsledek částkou 92 811 tis. Kč.

4. Dlouhodobý majetek

(a) Dlouhodobý nehmotný majetek

	Software	Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	Celkem
Pořizovací cena				
Zůstatek k 1.1.2004	271 120	1 378	7 617	280 115
Přírůstky	5 020	491	403	5 914
Úbytky	-203	--	--	-203
Přeúčtování	9 224	179	-6 383	3 020
Zůstatek k 31.12.2004	285 161	2 048	1 637	288 846
Oprávký				
Zůstatek k 1.1.2004	199 793	372	--	200 165
Odpisy	32 849	385	--	33 234
Oprávký k úbytkům	-161	--	--	-161
Přeúčtování	--	--	--	--
Zůstatek k 31.12.2004	232 481	757	--	233 238
Zůstatková hodnota 1.1.2004	71 327	1 006	7 617	79 950
Zůstatková hodnota 31.12.2004	52 680	1 291	1 637	55 608

4. Dlouhodobý majetek (pokračování)

Mezi nejvýznamnější přírůstky nehmotného majetku v roce 2004 patří software pro obchodování s elektrickou energií, pro zálohování dat a pro řízení infrastruktury informačních technologií.

(b) Dlouhodobý hmotný majetek

	Pozemky	Stavby	Stroje a zařízení	Dopravní prostředky	Inventář	Umělecká díla	Drobný dlouhodobý majetek	Nedokončený hmotný majetek	Zálohy	Celkem
Pořizovací cena										
Zůstatek										
k 1.1.2004	767 844	7 647 089	4 532 007	63 443	1 790	184	34 395	230 507	8 318	13 285 577
Přirůstky	14 304	91 085	167 134	4 396	--	147	--	30 244	14 257	321 567
Úbytky	-24 582	-94 190	-138 879	-1 352	-15	--	-4 802	-20 042	--	-283 862
Přeúčtování	--	123 134	43 622	-11	--	--	11	-167 898	-1 878	-3 020
Zůstatek										
k 31.12.2004	757 566	7 767 118	4 603 884	66 476	1 775	331	29 604	72 811	20 697	13 320 262
Oprávky⁽ⁱ⁾										
Zůstatek			2 825							
k 1.1.2004	--	3 591 986	313	52 940	1 331	--	34 395	--	--	6 505 965
Odpisy	--	169 475	208 012	3 517	99	--	--	--	--	381 103
Oprávky										
k úbytkům	--	-85 652	-135 657	-1 343	-15	--	-4 802	--	--	-227 469
Přeúčtování	--	--	--	-11	--	--	11	--	--	--
Zůstatek			2 897							
k 31.12.2004	--	3 675 809	668	55 103	1 415	--	29 604	--	--	6 659 599
Zůst. hodn.										
1.1.2004	767 844	4 055 103	1 706 694	10 503	459	184	--	230 507	8 318	6 779 612
Zůst. hodn.										
31.12.2004	757 566	4 091 309	1 706 216	11 373	360	331	--	72 811	20 697	6 660 663

(i) V tabulce jsou uváděny oprávky a zůstatková cena bez vlivu opravné položky k dlouhodobému majetku, která činí k 31. prosinci 2004 k budovám a stavbám 46 838 tis. Kč (2003 – 22 049 tis. Kč) a k pozemkům 2 038 tis. Kč (2003 – 2 038 tis. Kč).

Mezi nejvýznamnější přírůstky dlouhodobého majetku v roce 2004 patřila výstavba tepelných napáječů a přípojek (Invalidovna, Olšanská, Kulatý Chodovec, obytný soubor Pekařka) a dále technologie předávacích stanic (Teplárna Malešice II).

5. Najatý majetek

(a) Finanční

Společnost je zavázána platit leasingové splátky za finanční leasing dopravních prostředků a strojů a zařízení v následujícím rozsahu:

2004	Leasingové splátky celkem	Zaplaceno k 31.12.2004	Splatno Do 1	Splatno do 5 let	Splatno v následujících letech
Nákladní automobily	1 877	1 877	--	--	--
Osobní vozy	6 460	6 254	206	--	--
Celkem	8 337	8 131	206	--	--

2003	Leasingové splátky celkem	Zaplaceno k 31.12.2003	Splatno do 1 roku	Splatno do 5 let	Splatno v následujících letech
Nákladní automobily	2 110	2 006	104	--	--
Osobní vozy	7 157	5 587	1 364	206	--
Celkem	9 267	7 593	1 468	206	--

(b) Operativní

Společnost má najaty především kolektory, kabely, automobily, nebytové prostory, pozemky a láhve na technické plyny. Celkové roční náklady týkající se těchto nájmů v roce 2004 činily 28 mil. Kč (v roce 2003 – 28 mil. Kč), z toho kabely a kolektory 22 mil. Kč (v roce 2003 – 22 mil. Kč).

6. Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek nevykázaný v rozvaze

V souladu s účetními postupy, popsány v bodě 2(a), účtovala společnost některý dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek do nákladů v roce jeho pořízení. Celková kumulovaná pořizovací hodnota tohoto dosud používaného dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku je následující:

	Zůstatek k 31.12.	
	2004	2003
Dlouhodobý hmotný majetek	67 700	54 349
Dlouhodobý nehmotný majetek (software)	13 516	13 663
Celkem	81 216	68 012

7. Finanční majetek

(a) Podíly v ovládaných a řízených osobách

Majetkové účasti								2004	2003
	Vlastnický podíl	Počet akcií	Nominální hodnota akcie v Kč	Celkový zisk (+) ztráta (-)	Vlastní kapitál	Pořizovací cena	Přijatá dividenda	Účetní hodnota	Účetní hodnota
Energotrans, a.s.	100 %	511 000	1 000	469 431	3 627 937	532 060	520 701	532 060	532 060
TERMONTA									
PRAHA, a.s.	100 %	39 970	1 000	5 999 ⁽ⁱⁱ⁾	75 233 ⁽ⁱⁱ⁾	36 368	--	36 368	36 368
	Vlastnický podíl	Počet akcií	Nominální hodnota akcie v Kč	Celkový zisk (+) ztráta (-)	Vlastní kapitál	Pořizovací cena	Přijatá dividenda	Účetní hodnota	Účetní hodnota
Elektrárna Holešovice, a.s. v likvidaci ⁽ⁱ⁾	--	--	--	--	--	--	10	--	--
Teplo Neratovice, spol. s r.o.	100 %	--	--	2 206 ⁽ⁱⁱ⁾	11 019 ⁽ⁱⁱ⁾	16 000	--	16 000	16 000
Celkem				--	--	584 428	520 711	584 428	584 428

(i) V průběhu účetního období byla dokončena likvidace společnosti Elektrárna Holešovice, a.s., v likvidaci. V září 2004 byl Pražské teplárenské, a.s. vyplacen likvidační zůstatek ve výši 10 tis. Kč. Hodnota je v tabulce uvedena ve sloupci Přijatá dividendy. Výmaz společnosti z obchodního rejstříku byl proveden k datu 8. ledna 2005.

(ii) Jedná se o neauditované údaje.

Registrovaná sídla dceřiných společností jsou následující:

Energotrans, a. s.
Partyzánská 7
170 00 Praha 7
Česká republika

TERMONTA PRAHA a. s.
Třebohostická 46/11
100 00 Praha 10
Česká republika

Teplo Neratovice, spol. s r. o.
Školní 162
277 11 Neratovice
Česká republika

(b) Jiný dlouhodobý finanční majetek

			2004	2004	2003
	Typ investice	Úroková sazba	Výnos	Účetní hodnota	Účetní hodnota
ZEZ Praha, a. s.	půjčka	3M PRIBOR+2 %	--	--	100
HC Sparta Praha, a.s.	půjčka	7 %	46	1 064	--

Půjčka poskytnutá společnosti HC Sparta Praha, a.s. je splatná v šedesáti měsíčních splátkách s poslední splátkou dne 15. února 2009.

8. Zásoby

- (a) Zásoby společnosti k 31. prosinci 2004 tvoří zásoby materiálu a náhradních dílů ve výši 12 098 tis. Kč (2003 – 15 913 tis. Kč) a paliva ve výši 51 225 tis. Kč (2003 – 35 756 tis. Kč).
- (b) Inventurou provedenou k 31. prosinci 2004 bylo zjištěno zvýšení hodnoty pomaluobrátkových zásob na skladě. Z tohoto důvodu společnost zvýšila opravnou položku vytvořenou v předchozím období na 7 337 tis. Kč (2003 – 1 403 tis. Kč).

9. Pohledávky a závazky

- (a) Krátkodobé obchodní pohledávky činí 478 824 tis. Kč (2003 – 608 767 tis. Kč), ze kterých 71 760 tis. Kč (2003 – 112 650 tis. Kč) představují pohledávky po lhůtě splatnosti. Opravná položka k pochybným pohledávkám k 31. prosinci 2004 činila 44 258 tis. Kč (2003 – 73 184 tis. Kč).

Dlouhodobé pohledávky činí 35 812 tis. Kč (2003 – 19 739 tis. Kč). Pohledávka je z velké části tvořena dlouhodobými zálohami zaplacenými na odběry elektrické energie a vody.

Účet dohadné položky aktivní vykazuje k 31. prosinci 2004 zůstatek ve výši 94 095 tis. Kč (2003 – 53 202 tis. Kč). Zůstatek tvoří zejména výnosy z prodeje nemovitého majetku ve výši 88 590 tis. Kč (2003 – 47 810 tis. Kč), které budou fakturovány po obdržení pravomocného rozhodnutí Katastrálního úřadu o zápisu nového vlastníka do listu vlastnictví.

- (b) Krátkodobé obchodní závazky činí 249 843 tis. Kč (2003 - 335 423 tis. Kč), ze kterých 16 182 tis. Kč (2003 - 12 438 tis. Kč) představují závazky po lhůtě splatnosti, tvořené pozastávkami plateb z důvodu nedodělků.

Účet dohadné položky pasivní vykazuje k 31. prosinci 2004 zůstatek ve výši 78 089 tis. Kč (2003 – 59 478 tis. Kč), ze kterého představují nevyfakturované dodávky vody a elektřiny 44 129 tis. Kč (2003 – 37 709 tis. Kč) a 24 435 tis. Kč (2003 – 14 000 tis. Kč) představují dosud nevyplacené odměny zaměstnancům společnosti vztahující se k účetnímu období roku 2004 včetně nákladů na sociální a zdravotní pojištění (2003 – bez sociálního a zdravotního pojištění).

- (c) K 31. prosinci 2004 vykazuje společnost jiný dlouhodobý závazek ve výši 66 061 tis. Kč (2003 – 92 811 tis. Kč) z úrokového swapu. Reálná hodnota závazku k 1. lednu 2004 v plné výši ovlivnila v důsledku změny metody (bližší komentář v bodu 3) výsledek hospodaření účetního období. Datum splatnosti poslední splátky je 2. srpna 2006.
- (d) Krátkodobé závazky vůči zaměstnancům k 31. prosinci 2004 ve výši 82 536 tis. Kč (2003 – 83 853 tis. Kč) obsahují závazek plynoucí z úložek ve vnitropodnikové spořitelně ve výši 82 460 tis. Kč (2003 – 83 709 tis. Kč).

10. Opravné položky

	Opravná položka k dlouhodobému hmotnému majetku	Opravná položka k zásobám	Opravná položka k pohledávkám	Opravná položka k dlouhodobému finančnímu majetku	Celkem
Zůstatek 1.1.2004	24 087	1 403	74 468	12 620	112 578
Tvorba	25 517	5 941	1 489	--	32 947
Čerpání	-728	-7	-30 236	-12 620	-43 591
Zůstatek 31.12.2004	48 876	7 337	45 721	--	101 934

11. Základní kapitál

	Základní kapitál
Zůstatek k 1.1.2004 a k 31. 12. 2004	
4 147 877 akcií na majitele o nominální hodnotě 1 000 Kč	4 147 877
Vlastní akcie k 31.12.2004	-9 544

V průběhu účetního období byl ukončen proces výměny akcií ze zaknihovaných na listinné v souladu s rozhodnutím valné hromady konané dne 7. května 2003. Nevyzvednuté akcie byly v souladu s obchodním zákoníkem vydraženy. Čistý výtěžek z dražby 9 230 ks akcií činil 10 216 tis. Kč. Ke konci roku 2004 činil zůstatek nerozeslaného výtěžku z dražby původním akcionářům 4 148 tis. Kč. Tato částka bude v následujícím období rozesílána oprávněným osobám na základě smlouvy prostřednictvím smluvního partnera.

K 31. prosinci 2004 má společnost ve vlastnictví 7 919 ks vlastních akcií nakoupených v souladu s rozhodnutím valné hromady konané dne 7. května 2003. Akcie byly nakoupeny za cenu Kč 1 200/1 ks, vedlejší náklady související s pořízením činily 41 tis. Kč.

12. Přehled o změnách vlastního kapitálu

(a) Přehled pohybů vlastního kapitálu

	Základní kapitál	Vlastní akcie	Ostatní kapitál. fondy	Zisk běžného období	Neroz- dělený zisk	Zákon. rezervní fond	Sociál. fond	Oceň. rozdíly z přecen. maj. a zav.	Celkem
Zůstatek k 1.1.2004	4 147 877	-4 298	66 408	534 039	264 268	587 986	17 694	-92 811	5 521 163
Přiděly fondům	--	--	--	-36 713	--	26 702	10 011	--	--
Ostatní přírůstky	--	--	853	--	10 880 ⁽ⁱⁱ⁾	--	1 782	--	13 515
Čerpání fondů	--	--	--	--	--	--	-12 380	--	-12 380
Tantiémy	--	--	--	-3 000	--	--	--	--	-3 000

12. Přehled o změnách vlastního kapitálu (pokračování)

	Základní kapitál	Vlastní akcie	Ostatní kapitál. fondy	Zisk běžného období	Nerozdělený zisk	Zákon. rezervní fond	Sociál. fond	Oceň. rozdíly z přecen. maj. a záv.	Celkem
Dividendy 172 Kč na akcii	--	--	--	-494 326	-217 746	--	--	--	-712 072
Zisk za rok 2004	--	--	--	940 609	--	--	--	--	940 609
Změna vlastního kapitálu z titulu nákupu vlastních akcií (viz bod 11)	--	-5 246	--	--	--	--	--	--	-5 246
Změna oceňovacích rozdíků z přecenění ⁽ⁱ⁾	--	--	--	--	--	--	--	92 811	92 811
Zůstatek k 31.12.2004	4 147 877	-9 544	67 261	940 609	57 402	614 688	17 107	--	5 835 400

(i) detaily pohybů viz bod 12 (b).

(ii) Valná hromada společnosti konaná dne 11. srpna 2004 rozhodla o vrácení nevyplacených dividend za rok 2003, z titulu vlastních akcií, zpět do nerozděleného zisku.

(b) Pohyby na účtu Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků (v tis. Kč):

Zůstatek k 1.1.2004	-92 811
Změna metody – viz bod 3	92 811
Zůstatek k 31.12.2004	--

13. Rezervy

	Rezerva						Celkem	
	Opravy a udržování	Škody z exhalací	Náklady ze sporů	Povodňové škody	Demolice	Daň z převodu nemovitostí	Daň z příjmů ⁽ⁱ⁾	
Zůstatek k 1.1.2004	191 402	1 717	1 126	10 040	14 200	13 071	--	231 556
Tvorba	56 897	--	6 213	--	--	3 499	120 478	187 087
Použití	-71 302	-974	-35	-10 040	-14 200	-8 319	--	-104 870
Zúčtování	-24 692	--	--	--	--	--	-89 009	-113 701
Zůstatek k 31.12.								
2004	152 305	743	7 304	--	--	8 251	31 469	200 072

(i) Rezerva na daň z příjmů je v rozvaze snížena o pohledávku z titulu placených záloh na daň z příjmů.

14. Bankovní úvěry

	Splatnost	Splátkový kalendář	Úrok. sazba	Zůstatek 31.12.2004	Splatno do 1 roku	Splatno do 5 let	Splatno v násl. letech
Dlouhodobé							
A	30.6.2007	čtvrtletně	PRIBOR 3M+0,45%	125 000	50 000	75 000	--
B	3.12.2008	čtvrtletně	PRIBOR 3M+0,35%	240 000	60 000	180 000	
C	17.12.2008	jednorázově	3,75 %	300 000	--	300 000	--
Krátkodobé							
A	12.1.2005	jednorázově	PRIBOR 14D+0,13%	150 000	150 000	--	--
Zůstatek k 31.12.2004				815 000	260 000	555 000	--

Tyto úvěry jsou zajištěny následovně:

s		Zůstatková hodnota zajištění	31.12.2004	Zůstatek úvěru 31.12.2003
Dlouhodobé				
A	bez zajištění		125 000	175 000
B	vlastní blanco směnka	dlužná částka	240 000	--
C	bez zajištění		300 000	300 000
Krátkodobé				
A	vlastní blanco směnka	dlužná částka	150 000	--
Celkem			815 000	475 000

15. Informace o tržbách

Společnost vyrábí jako hlavní produkty teplo a elektrickou energii. Vzhledem k charakteru výroby nemá společnost výnosy realizované v zahraničí. Prodeje byly v letech 2003 a 2004 následující:

		Tržby v tuzemsku
Prodej tepla	2004	4 387 967
	2003	4 416 058
Prodej elektřiny	2004	193 836
	2003	155 262
Ostatní prodeje	2004	131 448
	2003	132 163
Celkem	2004	4 713 251
	2003	4 703 483

16. Informace o spřízněných osobách

(a) Pohledávky a závazky z obchodního styku

V obchodních pohledávkách a závazcích, popsanych v bodě 9, jsou obsaženy i následující zůstatky účtů, týkající se vztahů k podnikům ve skupině:

	Pohledávky k 31.12.		Závazky k 31.12.	
	2004	2003	2004	2003
Energotrans, a. s.	10 912	51 945	35 355	332 990
TERMONTA PRAHA a. s.	14 933	1 472	25 612	25 205
Teplo Neratovice, spol. s r. o.	283	266	7	--
Celkem	26 128	53 683	60 974	358 195

V pohledávkách uvedených v tabulce je taktéž obsažena pohledávka vůči společnosti TERMONTA PRAHA a. s. z titulu poskytnuté půjčky ve výši 10 000 tis. Kč (2003 – 0 Kč). Kromě výše uvedených krátkodobých závazků a pohledávek má společnost vůči společnosti Energotrans, a. s. dlouhodobý závazek z poskytnutého úvěru ve výši 400 000 tis. Kč (2003 – závazek z krátkodobého úvěru ve výši 300 000 tis. Kč uvedený v tabulce). Úvěr je splatný jednorázově ke dni 5. února 2007.

(b) Tržby a nákupy

	Tržby za rok		Nákupy za rok	
	2004	2003	2004	2003
Energotrans, a. s.	608 997	120 074	1 104 053	1 110 196
TERMONTA PRAHA a. s.	2 172	1 973	124 790	163 073
Teplo Neratovice, spol. s r. o.	2 955	3 009	--	2
Celkem	614 124	125 056	1 228 843	1 273 271

V hodnotě tržeb vůči společnosti Energotrans, a. s. je obsažena přijatá dividenda ve výši 520 701 tis. Kč (2003 – 34 748 Kč).

(c) Odměny a půjčky členům statutárních a dozorčích orgánů

	Představenstvo		Dozorčí rada	
	2004	2003	2004	2003
Počet členů	4	5	5	6
Odměny	2 300	2 514	1 188	1 296
Tantiémy	1 800	2 000	1 200	1 000

Členové vrcholového vedení používají služební automobily i k soukromým účelům.

(d) Faktický koncern

Společnost nemá se svými akcionáři uzavřenu ovládací smlouvu. Zpráva o vzájemných vztazích bude součástí výroční zprávy. Společnost nemá uzavřeny ovládací smlouvy s dceřinými společnostmi.

17. Zaměstnanci a vedoucí pracovníci

Průměrný počet zaměstnanců a vedoucích pracovníků a osobní náklady za rok 2004 a 2003:

2004	Průměrný počet zaměstnanců	Mzdové náklady	Náklady na sociální zabezpečení	Sociální náklady
Zaměstnanci	774	247 366	90 582	10 772
Vedoucí pracovníci	11	20 684	7 239	1 174
Celkem	785	268 050	97 821	11 946
2003	Průměrný počet zaměstnanců	Mzdové náklady	Náklady na sociální zabezpečení	Sociální náklady
Zaměstnanci	798	240 428	87 265	9 116
Vedoucí pracovníci	10	21 167	7 387	1 120
Celkem	808	261 595	94 652	10 236

18. Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění

Závazky ze sociálního zabezpečení, příspěvku na státní politiku zaměstnanosti a zdravotního pojištění činí 9 637 tis. Kč (2003 – 9 744 tis. Kč), ze kterých 6 780 tis. Kč (2003 – 6 878 tis. Kč) představují splatné závazky ze sociálního zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti a 2 857 tis. Kč (2003 – 2 866 tis. Kč) představují splatné závazky ze zdravotního pojištění.

19. Stát – daňové závazky, dotace a pohledávky

Daňové závazky činí 2 108 tis. Kč (2003 – 3 612 tis. Kč), ze kterých 3 655 tis. Kč (2003 – 3 556 tis. Kč) představují splatné závazky z daně z příjmů fyzických osob, 85 tis. Kč (2003 – 56 tis. Kč) srážková daň fyzických osob a -1 632 tis. Kč pohledávka z přeplatku na dani z dividend.

Daňové pohledávky činí 76 579 tis. Kč (2003 – 139 433 tis. Kč), ze kterých 76 579 tis. Kč (2003 – 88 754 tis. Kč) představuje pohledávka z daně z přidané hodnoty a 0 tis. Kč (2003 – 50 679 tis. Kč) pohledávka z přeplatku záloh na daň z příjmů právnických osob.

20. Daň z příjmů

(a) Splatná

Splatná daň z příjmů zahrnuje odhad daně za zdaňovací období 2004 ve výši 120 478 tis. Kč (2003 – 77 546 tis. Kč) a upřesnění odhadu daně za zdaňovací období 2003 – snížení o 1 662 tis. Kč (2003 – snížení o 153 tis. Kč a dále snížení o 553 tis. Kč doměrků daně vztahující se k minulým obdobím).

20. Daň z příjmů (pokračování)

(b) Odložená

Vykázané odložené daňové pohledávky a závazky

	Pohledávky		Závazky		Rozdíl	
	2004	2003	2004	2003	2004	2003
Dlouhodobý majetek	--	--	-285 377	-231 219	-54 158	-41 425
Dlouhodobý majetek – opravná položka	12 708	6 744	--	--	5 964	3 097
Pohledávky	4 481	6 245	--	--	-1 764	-1 480
Zásoby	1 908	393	--	--	1 515	-553
Rezervy	4 247	11 243	--	--	-6 996	-273
Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění k odměnám – dohadná položka	1 647	--	--	--	1 647	--
Odložená daňová (pohledávka)/závazek	24 991	24 625	-285 377	-231 219	-53 792	-40 634

V souladu s účetními postupy uvedenými v bodě 2 (i) byla pro výpočet odložené daně použita daňová sazba 26 % (2003 - 28 %).

21. Možné budoucí závazky

- (a) Budoucí závazky související s rozvojem a modernizací výrobního zařízení společnosti se v následujícím roce předpokládají ve výši 447 000 tis. Kč.
- (b) Na společnost byly podány žaloby o náhradu škod způsobených exhalacemi v hodnotě 1 160 tis. Kč. Toto riziko je kryto vytvořenou rezervou ve výši 743 tis. Kč.
- (c) Na společnost byly podány žaloby z různých titulů (náhrady škod, reklamace odběru tepla) v celkové hodnotě 7 304 tis. Kč. Nejvýznamnějším sporem ve výši 5 753 tis. Kč je žaloba podaná ČSOB IS, ve které uplatňuje žalobce nárok na výplatu dividend za roky 2000 až 2003 jako právo akcionáře, kterému byly na základě pravomocného rozsudku vráceny akcie, jež měl podle rozsudku v držení neoprávněně FNM ČRs. Rizika z otevřených soudních sporů jsou v plné výši kryta vytvořenou rezervou.
- (d) Společnost poskytla záruku za společnost Energotrans, a.s. bance ve formě avalované směnky ve výši 855 000 tis. Kč.

22. Významná následná událost

Mezi rozvahovým dnem a datem sestavení závěrky nedošlo k žádné významné události.

7. NOTES TO THE CZECH STATUTORY FINANCIAL STATEMENTS (NON-CONSOLIDATED) Year ended 31 December 2004

1. Description and principal activities

Establishment and description of the Company

Pražská teplárenská, a.s. (“the Company” or “PT”) was established on a single basis by the National Property Fund of the Czech Republic as its sole shareholder on 27 April 1992 by separating it from České energetické závody Praha, a state owned company. The Company was recorded in the Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague on 1 May 1992.

The principal activities are the production and distribution of heat and generation of electricity including in particular the control of measuring instruments, measurement of emissions and air pollution, project development, construction and maintenance of structures, waste management and other.

Ownership structure

At the general meeting held on 7 May 2003, the shareholders voted to change the form of the Company’s shares from book-entered to certificated bearer shares (see note 11).

The major shareholders as at the date of the extraordinary general meeting held on 11 August 2004 were as follows:

Elektrárny Opatovice, a. s.	48.67 %
Pražská teplárenská Holding a. s.	47.33 %
Pražská teplárenská, a.s. – own shares ⁽ⁱ⁾	0.19 %
Other	3.81 %

⁽ⁱ⁾ for more information about own shares see note 11

Registered office

Pražská teplárenská a. s.
Partyzánská 7
170 00 Praha 7
Czech Republic

Identification number

45273600

1. Description and principal activities (continued)

Members of the board of directors and supervisory board as at 31 December 2004

Members of the board of directors

Alena Vitásková (Chairman)
Richard John Lappin (Vice-chairman)
Franz Josef Retzer (Vice-chairman)
František Hejčl

Members of the supervisory board

Pavel Kos (Chairman)
Ladislav Vinický (Vice-chairman)
Tomáš Dub
Jaroslava Hořová
Oldřich Štolfa

The above composition of the board of directors and supervisory board was approved at the extraordinary general meeting held on 11 August 2004. On 1 September 2004, Luboš Pavlas ceased to be a member of the board of directors. On the same date, Alena Vitásková was appointed as new chairman of the board of directors.

At the ordinary general meeting held on 27 May 2004, Pavel Kos and Ladislav Vinický, both members of the supervisory board, were appointed to serve an additional term with effect from 10 June 2004; the term has not elapsed for Tomáš Dub. On 24 June 2004, Oldřich Štolfa and Jaroslava Hořová were appointed to serve an additional term on behalf on the Company's employees.

At a meeting of the supervisory board held on 27 May 2004, Ladislav Vinický was appointed as new chairman.

On 17 June 2004, Ivan Pagáč resigned as the vice-chairman and member of the board of directors. His resignation was discussed at the extraordinary general meeting held on 11 August 2004.

On 16 September 2004, Ladislav Vinický resigned and ceased to be the chairman of the supervisory board. On the same date, Pavel Kos was appointed as new chairman of the supervisory board and Ladislav Vinický was appointed as new vice-chairman.

Changes in the Commercial Register

Jiří Staňek was deleted from the Commercial Register as a member of the supervisory board on 4 November 2004; his term expired on 23 June 2004. Distribution of electricity (Article 4 of the Company's Articles of Association) was deleted from the Commercial Register. Franz Josef Retzer was deleted from the Commercial Register as a member of the board of directors on 4 November 2004; he ceased to be a member on 27 May 2004. Vladimír Dlouhý was deleted from the Commercial Register as a member of the supervisory board on 4 November 2004; he ceased to be a member on 27 May 2004. Pavel Kos was deleted from the Commercial Register as the chairman of the supervisory board on 4 November 2004; he ceased to be the chairman on 27 May 2004. Christof Regelmann was deleted from the Commercial Register on 28 May 2004; he ceased to be a member on 30 June 2003. Oldřich Štolfa was recorded in the Commercial Register as a member of the supervisory board on 4 November 2004; he became a member on 24 June 2004.

Ladislav Vinický was recorded in the Commercial Register as the chairman of the supervisory board on 4 November 2004; he became the chairman on 27 May 2004.

Pavel Kos was recorded in the Commercial Register as the vice-chairman of the supervisory board on 4 November 2004; he became the vice-chairman on 27 May 2004.

1. Description and principal activities (continued)

As yet no changes have been made concerning the recording of the members of the board of directors in the Commercial Register as at 11 August 2004 and 1 September 2004, including the change of the chairman of the supervisory board as at 16 September 2004. A decision in respect of recording the changes in the Commercial Register has been delivered to the Company and now the recording itself is being awaited.

It is expected that the record will be made in the Commercial Register and will become effective in February 2005.

Organisational structure

The Company has the following departments: managing director's department, financial department, sales department and production department.

2. Significant accounting policies

(a) Tangible and intangible fixed assets

Tangible and intangible fixed assets are stated at acquisition cost. Tangible fixed assets costing less than TCZK 40 and intangible fixed assets costing less than TCZK 60 are charged to the profit and loss account in the year that they were acquired.

The cost of internally produced assets includes direct materials, wages and overhead directly related to the production of the asset until the asset is put into use.

Depreciation is provided using the following methods and over the periods stated:

Asset	Basis	Period
Buildings	Straight-line	40 / 50 years
Machinery and equipment	Straight-line/Declining	4 / 10 / 20 years
Motor vehicles	Straight-line	4 / 10 years
Software	Straight-line	4 years
Other intangible assets	Straight-line	5 years

Leasehold improvements are depreciated on a straight-line basis over the shorter of the lease term or their estimated useful lives.

(b) Long-term investments

Long-term investments, which comprise investments in group undertakings and loans, are accounted for at cost, which includes costs directly incurred in connection with the acquisition, such as fees and commissions paid to brokers, advisors and stock exchanges.

Where the value of ownership interests has been permanently impaired, adjustments or write offs are established individually for each security.

Income from these investments is included in revenues from long-term investments.

(c) Short-term investments

Short-term investments are carried at cost and comprise held-to-maturity debt securities due within one year and own shares.

2. Significant accounting policies (continued)

At the balance sheet date, short-term investments are not remeasured since their fair value cannot be reliably determined. Income from these investments is included in revenues from short-term investments.

(d) Inventories

Raw materials inventory is stated at cost. Cost includes the purchase price of the inventory and related customs, duties, in-transit storage and freight costs incurred to deliver the inventory to the manufacturing facility. The cost is determined using the weighted average method.

(e) Establishment of adjustments and provisions

The Company accounts for adjustments and provisions by recording the difference between the opening and closing balance in the profit and loss account.

Fixed assets

Adjustments to fixed assets are created based on an analysis of the assets' impairments.

Accounts receivable

The Company establishes adjustments for doubtful accounts based on an analysis of the credit status of customers and ageing structure of receivables.

Inventory

Adjustments to reduce the cost of inventory to net realisable value are established on the basis of specific identification.

Provisions

A provision for repairs and maintenance of tangible fixed assets is created for general repairs of certain equipment based on the expenses planned out in connection with the repairs.

A provision for pollution damages is established based on an analysis of individual claimed damages.

A provision for lawsuits damages is created based on the assessment of risks associated with individual lawsuits.

A provision for the removal of flood damage has been established in the amount of expenses that are expected to be incurred for the removal of this damage in the following years.

A provision for demolitions is established based on the assessment of liquidation expenses of idle assets, if it significantly exceeds the ordinary annual volume of these expenses.

A provision for real estate-transfer tax is created in estimated amounts where tax on the real estate sold has not yet been assessed or paid.

An income tax provision is necessary as the financial statements are prepared before the current year tax liability is determined. In the subsequent accounting period the Company releases this provision and records the actual tax liability determined. In the balance sheet, the income tax provision is reduced by a receivable from income tax prepayments.

2. Significant accounting policies (continued)

(f) Foreign currency translation

At the beginning of each month, the Company sets a fixed rate of exchange based on the Czech National Bank official rate for the first working day of the calendar month to be applied to transactions recorded during that month. During the year, exchange gains and losses are only recognised when realised at the time of settlement.

At the balance sheet date, foreign currency monetary assets and liabilities are translated at the Czech National Bank official rates for that date. Unrealised foreign exchange gains and losses are recognised in the profit and loss account.

(g) Derivatives

At the balance sheet date, liabilities arising from the derivatives concluded are measured at fair value. Fair value is the amount determined based on the net present value of future cash flows.

The differences arising from fair value adjustments of derivatives held for trading are included in revenues or expenses.

(h) Leased assets

Lease payments are expensed on a straight-line basis over the lease term. Where an asset is purchased at the end of the lease, it is recorded at its purchase price.

(i) Taxation

Corporate income tax on the profit for the year comprises current income tax and the change in deferred tax.

Current income tax comprises tax payable calculated on the basis of the expected taxable income for the year, using the tax rate prescribed by the Income Tax Act, and any adjustment to the tax payable for previous years.

Deferred tax is provided on all temporary differences between the carrying amounts of assets and liabilities for financial reporting purposes and the amounts used for taxation purposes multiplied by the income tax rate prescribed by the Income Tax Act for the next period.

A deferred tax asset is recognized only to the extent that it is probable that future taxable profits will be available against which this asset can be utilized.

(j) Reclassification of liabilities, bank loans and financial liabilities

The Company classifies as short-term the part of long-term liabilities, bank loans and financial liabilities which is due within one year from the balance sheet date.

3. Change in accounting methods and procedures

As derivative transactions concluded by the Company in prior accounting periods do not comply with conditions set out in Section 52 (3) of the Regulation of the Czech Ministry of Finance No. 500/2002 Coll. on application of hedge accounting, the Company has been obliged to record changes in fair value of derivatives in expenses and revenues with effect from 1 January 2004 in accordance with Section 69 (5) of the Regulation. A change in the accounting method was recorded in extraordinary expenses, and its impact on the net result in the current accounting period totalled TCZK 92 811.

4. Fixed assets

(a) Intangible fixed assets

	Software	Other intangible FA	Intangible FA under construction	Total
Acquisition cost				
Balance at 1/1/2004	271 120	1 378	7 617	280 115
Additions	5 020	491	403	5 914
Disposals	-203	--	--	-203
Transfers	9 224	179	-6 383	3 020
Balance at 31/12/2004	285 161	2 048	1 637	288 846
Accumulated depreciation				
Balance at 1/1/2004	199 793	372	--	200 165
Depreciation expense	32 849	385	--	33 234
Disposals	-161	--	--	-161
Transfers	--	--	--	--
Balance at 31/12/2004	232 481	757	--	233 238
Net book value 1/1/2004	71 327	1 006	7 617	79 950
Net book value 31/12/2004	52 680	1 291	1 637	55 608

In 2004, the major addition to intangible fixed assets was software for trading in electricity, for back-up of data and for management of information technology infrastructure.

(b) Tangible fixed assets

	Land	Buildings	Machinery and equipment	Motor vehicles	Office equipment	Works of art	Low-value tangible FA	Tangible FA under constr.	Advances paid	Total
Acquisition cost										
Balance at 1/1/2004	767 844	7 647 089	4 532 007	63 443	1 790	184	34 395	230 507	8 318	13 285 577
Additions	14 304	91 085	167 134	4 396	--	147	--	30 244	14 257	321 567
Disposals	-24 582	-94 190	-138 879	-1 352	-15	--	-4 802	-20 042	--	-283 862
Transfers	--	123 134	43 622	-11	--	--	11	-167 898	-1 878	-3 020
Balance at 31/12/2004	757 566	7 767 118	4 603 884	66 476	1 775	331	29 604	72 811	20 697	13 320 262
Accumulated depreciation⁽ⁱ⁾										
Balance at 1/1/2004	--	3 591 986	2 825 313	52 940	1 331	--	34 395	--	--	6 505 965
Depreciation expense	--	169 475	208 012	3 517	99	--	--	--	--	381 103
Disposals	--	-85 652	-135 657	-1 343	-15	--	-4 802	--	--	-227 469
Transfers	--	--	--	-11	--	--	11	--	--	--
Balance at 31/12/2004	--	3 675 809	2 897 668	55 103	1 415	--	29 604	--	--	6 659 599
Net book value 1/1/2004	767 844	4 055 103	1 706 694	10 503	459	184	--	230 507	8 318	6 779 612
Net book value 31/12/2004	757 566	4 091 309	1 706 216	11 373	360	331	--	72 811	20 697	6 660 663

⁽ⁱ⁾ In the above table the accumulated depreciation and net book value are stated excluding the effect of an adjustment to fixed assets, which was created to buildings in the amount of TCZK 46 838 (2003 – TCZK 22 049) and to land in the amount of TCZK 2 038 (2003 – TCZK 2 038).

In 2004 the major additions to tangible fixed assets were the construction of heat feeders and connectors (Invalidovna, Olšanská, Kulatý Chodovec and residential premises Pekařka) and delivery stations technology (heat station Malešice II).

5. Leased assets

(a) Finance leases

The Company is committed to payments under finance leases for motor vehicles and equipment as follows:

2004	Total lease payments	Paid at 31/12/2004	Due within 1 year	Due within 5 years	Due in following years
Trucks	1 877	1 877	--	--	--
Cars	6 460	6 254	206	--	--
Total	8 337	8 131	206	--	--

2003	Total lease payments	Paid at 31/12/2003	Due within 1 year	Due within 5 years	Due in following years
Trucks	2 110	2 006	104	--	--
Cars	7 157	5 587	1 364	206	--
Total	9 267	7 593	1 468	206	--

(b) Operating leases

The Company has operating leases for collectors, cables, cars, non-residential premises, land and gas bottles. The annual cost of these leases for 2004 was MCZK 28 (2003 – MCZK 28), of which cables and collectors was MCZK 22 (2003 – MCZK 22).

6. Non-capitalised tangible and intangible fixed assets

In accordance with the accounting policy described in note 2(a) above, the Company has charged to the profit and loss account certain tangible and intangible fixed assets in the year that they were acquired. The cumulative acquisition cost of these tangible and intangible fixed assets which were still in use was as follows:

	Balance at 31/12	
	2004	2003
Tangible fixed assets	67 700	54 349
Intangible fixed assets (software)	13 516	13 663
Total	81 216	68 012

7. Investments

(a) Investments in group undertakings

Ownership interests								2004	2003
	% owner- ship	Shares held	Nominal value of shares CZK	Total profit (+) loss (-)	Equity	Acquisition cost	Dividends received	Book value	Book value
Energotrans, a.s.	100 %	511 000	1 000	469 431	3 627 937	532 060	520 701	532 060	532 060
TERMONTA									
PRAHA, a.s.	100 %	39 970	1 000	5 999 ⁽ⁱⁱ⁾	75 233 ⁽ⁱⁱ⁾	36 368	--	36 368	36 368
Elektrárna Holešovice, a.s. v likvidaci ⁽ⁱ⁾	--	--	--	--	--	--	10	--	--
Teplo Neratovice, spol. s r.o.	100 %	--	--	2 206 ⁽ⁱⁱ⁾	11 019 ⁽ⁱⁱ⁾	16 000	--	16 000	16 000
Total				--	--	584 428	520 711	584 428	584 428

⁽ⁱ⁾ During the accounting period, the liquidation of Elektrárna Holešovice, a.s., v likvidaci was completed. In September 2004, Pražská teplárenská, a.s. was paid a liquidation balance of TCZK 10, which is included in the column Dividends received. Elektrárna Holešovice, a.s., v likvidaci was deleted from the Commercial Register on 8 January 2005.

⁽ⁱⁱ⁾ Unaudited information.

The registered offices of subsidiaries are as follows:

Energotrans, a. s.	TERMONTA PRAHA a. s.
Partyzánská 7	Třebohostická 46/11
170 00 Praha 7	100 00 Praha 10
Czech Republic	Czech Republic

Teplo Neratovice, spol. s r. o.
Školní 162
277 11 Neratovice
Czech Republic

(b) Other long-term investments

Type of investment	Interest rate	2004 Yield	2004 Book value	2003 Book value
ZEZ Praha, a. s.	loan	3M PRIBOR+2 %	--	100
HC Sparta Praha, a.s.	loan	7 %	46	1 064

A loan granted to HC Sparta Praha, a.s. is payable in sixty monthly instalments. The last instalment is due on 15 February 2009.

8. Inventory

- (a) The Company's inventory at 31 December 2004 comprises material and spare parts inventories of TCZK 12 098 (2003 – TCZK 15 913) and fuel inventories of TCZK 51 225 (2003 – TCZK 35 756).
- (b) The increase in slow-moving inventories was identified during the stock-take performed at 31 December 2004. As a result, the adjustment created in previous period was increased to TCZK 7 337 (2003 – TCZK 1 403).

9. Receivables and payables

- (a) Short-term trade receivables total TCZK 478 824 (2003 – TCZK 608 767), of which TCZK 71 760 (2003 – TCZK 112 650) is overdue. An adjustment for doubtful accounts of TCZK 44 258 (2003 – TCZK 73 184) has been set up at 31 December 2004 to adjust for receivables which may uncollectible.

Long-term trade receivables total TCZK 35 812 (2003 – TCZK 19 739). The major part of these receivables relates to long-term advances for electricity and water supplies.

Estimated receivables total TCZK 94 095 (2003 – TCZK 53 202), of which TCZK 88 590 (2003 – TCZK 47 810) represent revenue from sale of fixed assets that will be billed after the decision of the Cadastral Office on the registration of the new owner is received.

- (b) Short-term trade accounts payable total TCZK 249 843 (2003 – TCZK 335 423), of which TCZK 16 182 (2003 – TCZK 12 438) is overdue, comprising payments suspended due to outstanding work.

Estimated payables total TCZK 78 089 (2003 – TCZK 59 478), of which TCZK 44 129 (2003 – TCZK 37 709) represent invoiced deliveries of water and electricity and TCZK 24 435 (2003 – TCZK 14 000) are unpaid bonuses to employees relating to 2004 including social security and health insurance expenses (2003 – social security and health insurance expenses - TCZK 0).

- (c) A sundry long-term payable on interest rate swap totals TCZK 66 061 (2003 – TCZK 92 811). Fair value of this payable as at 1 January 2004 in its full amount had an impact on the net result of the accounting period as a result of a change in the accounting method (for details see note 3). The last payment is due on 2 August 2006.

- (d) Short-term payables to employees total TCZK 82 536 (2003 – TCZK 83 853) and comprise a payable arising from deposits in an internal savings bank of TCZK 82 460 (2003 – TCZK 83 709).

10. Adjustments

	Adjustments			Adjustment to long-term investments	Total
	to tangible fixed assets	Adjustments to inventory	Adjustments to receivables		
Balance at 1/1/2004	24 087	1 403	74 468	12 620	112 578
Additions	25 517	5 941	1 489	--	32 947
Releases	-728	-7	-30 236	-12 620	-43 591
Balance at 31/12/2004	48 876	7 337	45 721	--	101 934

11. Share capital

	Registered capital
Balances at 1/1/2004 and 31/12/2004	
4 147 877 bearer shares at CZK 1 000 per share	4 147 877
Own shares at 31/12/2004	-9 544

During the accounting period, the process of the exchange of book-entered shares to certificated shares was completed based on the decision of the general meeting held on 7 May 2003. The shares that were not collected were subject to an auction in compliance with the Commercial Code. Net proceeds from the auction of 9 230 shares totalled TCZK 10 216. At the end of 2004, the auction proceeds that were not delivered to the original shareholders amounted to TCZK 4 148. In the following period, this amount will be distributed to the authorised shareholders based on the contract through the Company's contractual partner.

As at 31 December 2004, the Company holds 7 919 own shares acquired in accordance with the decision of the general meeting held on 7 May 2003. The price of these shares was TCZK 1 200 per share; expenses associated with the acquisition amounted to TCZK 41.

12. Changes in equity

(a) Movement in the individual components of equity:

	Registered capital	Own shares	Other capital funds	Profit (loss) for the current period	Retained earnings	Statut. reserve fund	Soc. fund	Revaluati on of assets and liab.	Total
Balance at 1/1/2004	4 147 877	-4 298	66 408	534 039	264 268	587 986	17 694	-92 811	5 521 163
Additions to funds	--	--	--	-36 713	--	26 702	10 011	--	--
Other additions	--	--	853	--	10 880 ⁽ⁱⁱ⁾	--	1 782	--	13 515
Reductions of funds	--	--	--	--	--	--	-12 380	--	-12 380
Bonuses to board members	--	--	--	-3 000	--	--	--	--	-3 000
Dividends of CZK 172 per share	--	--	--	-494 326	-217 746	--	--	--	-712 072
Profit for 2004	--	--	--	940 609	--	--	--	--	940 609
Change in equity on own shares' acquisition (see note 11)	--	-5 246	--	--	--	--	--	--	-5 246
Change in valuation differences from revaluation ⁽ⁱ⁾	--	--	--	--	--	--	--	92 811	92 811
Balance at 31/12/2004	4 147 877	-9 544	67 261	940 609	57 402	614 688	17 107	--	5 835 400

ⁱ⁾ see note 12 (b) for movements in detail.

⁽ⁱⁱ⁾ At the general meeting on 11 August 2004, the shareholders voted to return unpaid dividends for 2003, in respect of own shares, to retained earnings.

12. Changes in equity (continued)

(b) Movements in account “Revaluation of assets and liabilities” (in TCZK):

Balance at 1/1/2004	-92 811
Change in method – see note 3	92 811
Balance at 31/12/2004	--

13. Provisions

	Provision							Total
	Repairs and maintenance provision	Pollution damage provision	Provision for litigations	Provision for the removal of flood damage	Demolition provision	Real estate-transfer tax provision	Income tax ⁽ⁱ⁾	
Balance at 1/1/2004	191 402	1 717	1 126	10 040	14 200	13 071	--	231 556
Additions to provisions	56 897	--	6 213	--	--	3 499	120 478	187 087
Use of provisions	-71 302	-974	-35	-10 040	-14 200	-8 319	--	-104 870
Release	-24 692	--	--	--	--	--	-89 009	-113 701
Balance at 31/12/2004	152 305	743	7 304	--	--	8 251	31 469	200 072

(i) Income tax provision is reduced by receivable from income tax prepayments.

14. Bank loans

	Due date	Payment schedule	Interest rate	Balance at 31/12/2004	Due within 1 year	Due within 5 years	Due in following years
Long-term							
A	30/6/2007	quarterly	PRIBOR 3M+0.45%	125 000	50 000	75 000	--
B	3/12/2008	quarterly	PRIBOR 3M+0.35%	240 000	60 000	180 000	--
C	17/12/2008	one-off payment	3.75 %	300 000	--	300 000	--
Short-term							
A	12/1/2005	one-off payment	PRIBOR 14D+0.13%	150 000	150 000	--	--
Balance at 31/12/2004				815 000	260 000	555 000	--

14. Bank loans (continued)

These bank loans are secured as follows:

		Net book value of security	Balance of the loan	
			31/12/2004	31/12/2003
Long-term				
A	Unsecured		125 000	175 000
B	Own blank bill of exchange	Amount due	240 000	--
C	Unsecured		300 000	300 000
Short-term				
A	Own blank bill of exchange	Amount due	150 000	--
Total			815 000	475 000

15. Segment information

The Company produces heat and electricity. Due to the nature of its production, there are no sales generated abroad. The sales in 2003 and 2004 were as follows:

		Domestic sales
Sale of heat	2004	4 387 967
	2003	4 416 058
Sale of electricity	2004	193 836
	2003	155 262
Other sales	2004	131 448
	2003	132 163
Total	2004	4 713 251
	2003	4 703 483

16. Related parties

(a) Trade receivables and payables

The following related party balances are included in the trade receivables and payables described in note 9 above:

	Receivables at 31/12		Payables at 31/12	
	2004	2003	2004	2003
Energotrans, a. s.	10 912	51 945	35 355	332 990
TERMONTA PRAHA a. s.	14 933	1 472	25 612	25 205
Teplo Neratovice, spol. s r. o.	283	266	7	--
Total	26 128	53 683	60 974	358 195

16. Related parties (continued)

Receivables in the table also include a receivable of TCZK 10 000 (2003 – CZK 0) from TERMONTA PRAHA a. s. as a result of a loan granted. In addition to short-term receivables and payables the Company has a long-term payable of TCZK 400 000 (2003 – payable representing a short-term loan of TCZK 300 000 - see the table) to Energotrans, a. s. as a result of a loan granted. The loan is payable on a one-off basis on 5 February 2007.

(b) Sales and purchases

	Sales for year ended		Purchases for year ended	
	2004	2003	2004	2003
Energotrans, a. s.	608 997	120 074	1 104 053	1 110 196
TERMONTA PRAHA a. s.	2 172	1 973	124 790	163 073
Teplo Neratovice, spol. s r. o.	2 955	3 009	--	2
Total	614 124	125 056	1 228 843	1 273 271

Sales from Energotrans, a. s. comprise a dividend received of TCZK 520 701 (2003 – CZK 34 748).

(c) Directors' and supervisory board members' remuneration and loans

	Board of directors		Supervisory board	
	2004	2003	2004	2003
Number of members	4	5	5	6
Fees	2 300	2 514	1 188	1 296
Bonuses paid to board members	1 800	2 000	1 200	1 000

Members of management use the Company's vehicles both for business and private purposes.

(d) Group relations

The Company has not concluded a controlling agreement with its shareholders. The report on relations will be a part of the annual report. The Company has not concluded a controlling agreement with its subsidiaries.

17. Employees and executives

The average number of employees and executives and remuneration paid for the years ended 31 December 2004 and 31 December 2003 are as follows:

2004	Number of employees	Wages and salaries	Social security and health insurance expenses	Social expenses
Employees	774	247 366	90 582	10 772
Executives	11	20 684	7 239	1 174
Total	785	268 050	97 821	11 946

2003	Number of employees	Wages and salaries	Social security and health insurance expenses	Social expenses
Employees	798	240 428	87 265	9 116
Executives	10	21 167	7 387	1 120
Total	808	261 595	94 652	10 236

18. Payables for social security and health insurance

Payables for social security, state employment policy contribution and health insurance total TCZK 9 637 (2003 – TCZK 9 744), of which TCZK 6 780 (2003 – TCZK 6 878) relates to social security and state employment policy contribution and TCZK 2 857 (2003 – TCZK 2 866) to health insurance.

19. Tax liabilities and assets

Tax liabilities amount to TCZK 2 108 (2003 – TCZK 3 612), of which TCZK 3 655 (2003 – TCZK 3 556) is personal income tax due, TCZK 85 (2003 – TCZK 56) withholding personal income tax and TCZK -1 632 a receivable from overpaid tax on dividends.

Tax assets amount to TCZK 76 579 (2003 – TCZK 139 433), of which TCZK 76 579 (2003 – TCZK 88 754) is a receivable from value added tax and TCZK 0 (2003 – TCZK 50 679) a receivable from overpaid corporate income tax prepayments.

20. Income tax

(a) Current tax

This comprises the current income tax for 2004 of TCZK 120 478 (2003– TCZK 7 546), an adjustment for 2003 – decrease of TCZK 1 662 (2003 – decrease of TCZK 153 and income tax decrease relating to prior periods of TCZK 553)

(b) Deferred tax

Deferred tax assets and liabilities

	Assets		Liabilities		Difference	
	2004	2003	2004	2003	2004	2003
Fixed assets	--	--	-285 377	-231 219	-54 158	-41 425
Adjustment to fixed assets	12 708	6 744	--	--	5 964	3 097
Receivables	4 481	6 245	--	--	-1 764	-1 480
Inventories	1 908	393	--	--	1 515	-553
Provisions	4 247	11 243	--	--	-6 996	-273
Social security and health insurance related to bonuses – estimated receivable	1 647	--	--	--	1 647	--
Tax (assets)/liabilities	24 991	24 625	-285 377	-231 219	-53 792	-40 634

In accordance with the accounting policy described in note 2 (i), a tax rate of 26 % (2003 - 28 %) was used to calculate deferred tax.

21. Contingencies and commitments

- (a) Future liabilities relating to advancement and modernisation of production facility are expected at TCZK 447 000.
- (a) The Company is a defendant in a lawsuit alleging pollution damages caused by the Company. Damages payable is estimated at TCZK 1 160. A provision of TCZK 743 has been created.
- (b) The Company is a defendant in a number of lawsuits for various reasons (damages payable and claims from customers for incorrect billings) in the total amount of TCZK 7 304. The most significant lawsuit in the amount of TCZK 5 753 has been initiated by ČSOB IS, in which the plaintiff claims payment of dividends for a period from 2000 to 2003 as the shareholder's entitlement, to whom shares were returned on the basis of a legitimate judgement, based on which the National Property Fund of the Czech Republic was an unauthorised holder of these shares. The claims have been fully provided for.
- (c) The Company provided a guarantee for Energotrans, a.s. in the form of a co-accepted bill of exchange of TCZK 855 000.

22. Material subsequent event

No material subsequent event occurred between the balance sheet date and the date of approval of these financial statements.

8. ZPRÁVA O VZTAZÍCH

V souladu s ust. § 66 a odst. 9 obchodního zákoníku zpracovalo představenstvo společnosti Pražská teplárenská, a.s. **zprávu o vztazích** mezi ovládající a ovládanou osobou a ostatními osobami ovládanými touto ovládající osobou, tj. mezi propojenými osobami ve smyslu § 66 a odst. 9 obchodního zákoníku za účetní období roku 2004.

Ovládaná osoba: Pražská teplárenská, a.s., Partyzánská 1, Praha 7, IČ 45273600

Ovládající osoba: Elektrárny Opatovice, a.s., Opatovice n. Labem, IČ 45534292
Pražská teplárenská Holding, a.s., Partyzánská 1, Praha 7, IČ 26416808

1. Osoba ovládající: Elektrárny Opatovice, a.s.

Osoba ovládající dle svého vyjádření přímo ovládá vyjma uvedené společnosti tyto osoby:

Název společnosti	Sídlo	Podíl EOP, a.s. k 31. 12. 2004	IČO
DEOP, v.o.s, v likvidaci	Elektrárny Opatovice, a.s., Opatovice nad Labem	99,99 %	64792048
EOP&HOKA, s.r.o.	Elektrárny Opatovice, a.s., Opatovice nad Labem	99,79 %	49815172
REATEX, a.s.	Hradec Králové, Šimkova 1224	100,00 %	60917865
VAHO, s.r.o.	Elektrárny Opatovice, a.s., Opatovice nad Labem	68,00 %	64792030

Osoba ovládaná nemá s těmito propojenými osobami žádné obchodní vztahy.

EOP, a.s. byla v níže uvedených obdobích ovládána níže uvedenými osobami. Ty jsou dle ustanovení § 66 b odst. 2, písmeno b) osobami jednajícími ve shodě s EOP, a.s., a tudíž vykonávaly na PT rozhodující vliv nepřímo.

Ovládající osoba: International Power Holdings B.V.

Se sídlem: Nizozemsko, 1079LH, Amsterdam, Amsteldijk 166-6

Zapsaná v obchodním rejstříku Obchodní a průmyslové komory pro Amsterdam, číslo vložky 34164316.

Tato společnost byla ovládající osobou od 1. ledna 2004 do 31. prosince 2004 na základě přímého disponování 99,08% hlasovacích práv EOP, a.s.

Ovládající osoba: National Power International Holdings B.V.

Se sídlem: Nizozemsko, 1077ZK, Amsterdam, Strawinskylaan 3127

Registovaná pod číslem: 0090037498

Zapsaná v obchodním rejstříku Obchodní a průmyslové komory pro Amsterdam, číslo vložky 33240599.

Tato společnost byla ovládající osobou od 1. ledna 2004 do 31. prosince 2004 na základě přímého disponování 100,00 % hlasovacích práv International Power Holdings B.V.

1. Osoba ovládající: Elektrárny Opatovice, a.s. (pokračování)

Ovládající osoba: National Power International Holdings Ltd.

Se sídlem: Velká Británie, EC4V4DP, Londýn, Senator House, 85 Queen Victoria Street

Registrovaná pod číslem: 02767875

Tato společnost byla ovládající osobou od 1. ledna 2004 do 31. prosince 2004 na základě přímého disponování 100,00 % hlasovacích práv National Power International Holdings B.V.

Ovládající osoba: International Power Plc

Se sídlem: Velká Británie, EC4V4DP, Londýn, Senator House, 85 Queen Victoria Street

Registrovaná pod číslem: 02366963

dále jen IPR plc.

Tato společnost byla ovládající osobou od 1. ledna 2004 do 31. prosince 2004 na základě přímého disponování 100,00 % hlasovacích práv National Power International Holdings Ltd.

Následující společnost je ovládána společností International Power Holdings B.V. prostřednictvím podílu International Power Holdings B.V. na jejích hlasovacích právech

Název společnosti	Sídlo	Podíl International Power Holdings B.V. k 31. 12. 2004	IČO
INTERNATIONAL POWER – Štětí s.r.o.	Elektrárny Opatovice, a.s., Opatovice nad Labem	100,00 %	26725762

Shora vymezený okruh ovládajících osob a osob jimi ovládaných je představenstvu ovládané osoby znám.

2. Osoba ovládající: Pražská teplárenská Holding, a.s.

Osoba ovládající dle svého vyjádření přímo neovládá jinou než uvedenou společnost.

Období od 1. 1. 2004 do 31. 12. 2004 : V Pražská teplárenská Holding, a.s. v předmětném období Hlavní město Praha přímo disponovalo 51% hlasovacích práv a společnost Energie Baden – Württemberg AG přímo disponovala 49% hlasovacích práv.

Společnost Energie Baden – Württemberg AG byla v uvedeném období roku 2004 ovládána následujícími společnostmi:

Electricité de France international (EDFI) 38,99 %

Zweckverband Oberschwäbische Elektrizitätswerke (OEW) 34,50 %

Shora vymezený okruh ovládajících osob a osob jimi ovládaných je představenstvu ovládané osoby znám.

3. Osoby propojené

Ostatní osoby propojené s ovládanou osobou nepřímým ovládáním ovládajících osob:

Název společnosti	Sídlo	Podíl (%)	IČO
TERMONTA PRAHA, a.s.	Praha 10, Třebostická 46/11	100,00	47116234
Elektrárna Holešovice, a.s., v likvidaci	Praha 7, Partyzánská 7	65,99	25064291
Energotrans, a.s.	Praha 7, Partyzánská 7	100,00	47115726
Teplo Neratovice, spol. s r. o.	Neratovice, Školní 162	100,00	49827316

4. Smluvní vztahy mezi ovládanou osobou a osobami ovládajícími

Název ovládající osoby	Předmět smlouvy	Uzavř. sml. / Doba plnění	Finanční plnění
Pražská teplárenská Holding, a.s. jako nájemce	Nájemní sml., kancelář 522 v admin. budově Pražské teplárenské, a.s. vč. dodatku 1	z 15.2.2001 doba neurčitá z 15.2.2004	92.352,-Kč/rok
Pražská teplárenská Holding, a.s. jako odběratel	Vedení ekonomické agendy vč. dodatku 1	z 29.3.2001 doba neurčitá z 31.3.2003	120.000,-Kč/rok

5. Přehled smluvních vztahů s nepřímým ovládáním společnosti

Společnost	Předmět smlouvy	Uzavř. sml. / Doba plnění	Finanční plnění
Hlavní město Praha pronajímatel	Nájemní sml. na umístění technolog. zařízení PT v objektech pronajímatele, vč. dodatku č. 1, 2	z 16.12.1997 doba neurčitá z 31.7.2003	 1.413.108,-Kč/rok
GESO Beteiligungs - und Beratungs-AG	Prodej přístroje FAX Toshiba TF 461	z 6.2.2004	127.870,-Kč

Ovládané osobě z přehledu uzavřených smluv nevznikla újma.

Smluvní vztahy mezi ovládanou osobou a společnostmi, kde je nepřímý podíl na ovládnutí ovládané osoby prostřednictvím níže uvedených.

6. Přehled smluvních vztahů mezi PT a Energotrans, a.s. (dále jen „ET“)

Společnost	Předmět smlouvy	Uzavř. sml. / Doba plnění	Finanční plnění
PT kupující	Smlouva na prodej a nákup tepla obsahující závazek uzavírání ročních smluv po dobu 20 let, vč. Dodatku č. 14	z 23.01.1996 doba určitá 20 let z 26.2.2004	Cena v roce 2004: 1.077.033.208,-Kč
PT zajišťuje pro ET	Smlouva o spolupráci - obsahuje 16 oblastí činností, které PT pro ET zajišťuje a samostatné účtování zajištění provozu a údržby napáječe Mělník-Praha ze strany PT, vč. Dodatku č. 1, 2, 3 a 4	z 02.01.2001 doba neurčitá z 9.3.2004	Cena od 1.1.2004: 5.513.445,-Kč/měs.
ET pronajímatel	Smlouva o nájmu nebytových prostor - Pronájem kanceláří a jiných nebyt. prostorů pro zaměstnance PT v EMĚ v prostorách pronajatých ET od ČEZ, vč. Dodatku č. 1 - 4	z 09.05.2001 doba neurčitá z 23.5.2003	Cena od 1.1.2003: 321.313,-Kč/měs.
PT pronajímatel	Smlouva o nájmu nebytových prostor - pronájem kanceláří pro zaměstnance ET v adm. budově PT v Holešovicích. vč. Dodatku č. 1, 2	z 27.04.2000 doba neurčitá z 17.5.2002	Cena za nájem: 616.000,-Kč/ročně Záloha za služby: 112.864,-Kč/ročně
ET přebírající závazek	Smlouva o převzetí závazku Energotransem, jako registrovaným účastníkem trhu s el., za dodávku nebo odběr elektřiny za PT.	z 17.12.2004 doba určitá do 31.12.2005	Podle dodávek nebo odběru elektřiny PT
PT věřitel	Úvěrová smlouva obsahuje závazek PT poskytnout ET úvěr ve výši 600 mil. Kč, vč. Dodatku č.1, a 2	z 19.02.2001 platnost 1 rok z 19.2.2003 do 19.2.2004	úvěr 600 mil.Kč Prodlení platnosti úvěrové smlouvy
ET věřitel	Smlouva o poskytnutí finanční pomoci vč. Dodatku č. 1	z 23.5.2003 z 31.10.2003 doba určitá, 23.5.2004	finanční pomoc do 5.2.2004 ve výši 400 mil. Kč
ET věřitel	Smlouva o úvěru	z 30.1.2004 doba určitá 5.2. 2007	úvěr 400 mil. Kč načerpán 5.2.2004
PT prodávající	Kupní smlouva – Prodej os. automobilu VW Passat	z 27.5.2004	Cena: 339.600,-Kč
PT prodávající	Prodej nákladního terénního automobilu Nissan Double CAB	z 13.9.2004	Cena: 123.000,-Kč
PT vůči ET jako pojistník	Pojistné smlouvy sjednávající pojištění odpovědnosti za škodu, pojištění majetku, pojištění motorových vozidel (havarijní + povinné ručení) pojištění odpovědnosti za škodu členů orgánů právnických osob		

7. Přehled smluvních vztahů mezi PT a Teplo Neratovice s.r.o. (dále jen „TN“)

Společnost	Předmět smlouvy	Uzavř. sml. / Doba plnění	Finanční plnění
PT pronajímatel	Smlouva o nájmu nebytových prostor - pronájem kanceláří pro zaměstnance v admin. budově PT v Holešovicích	z 10.5.2002 doba neurčitá	Cena 166.800,-Kč/r
PT zajišťuje pro TN	Smlouva o spolupráci - obsahuje 7 oblastí činností, které PT pro TN zajišťuje, vč. Dodatku č. 1, 2 a 3	z 29.3.2002 doba neurčitá z 26.2.2004	2.730.678,-Kč/r
PT věřitel	Úvěrová smlouva, závazek PT poskytnout TN úvěr pro zajištění překlenutí dočasného nedostatku finančních prostředků dlužníka, vč. Dodatku č. 1	z 13. 2. 2002 platnost 1 rok z 13.2.2003	úvěr 10 mil. Kč Prodloužení platnosti úvěr. sml.
PT vůči TN jako pojistník	Pojistné smlouvy sjednávající pojištění odpovědnosti za škodu a pojištění motorových vozidel (havarijní + povinné ručení)		

8. Přehled smluvních vztahů mezi PT a TERMONTA PRAHA, a.s.

Společnost	Předmět smlouvy	Uzavř. sml. / Doba plnění	Finanční plnění
PT jako věřitel	Úvěrová smlouva překlenovací, vč. Dod. č. 1, 2 a 3	z 31. 5. 2001 dod. 3 z 11.7.2003 doba určitá, 31.5.2004	úvěr 25 mil. Kč navýšení limitu úvěru na 40 mil. Kč
PT jako věřitel	Smlouva o úvěru	z 20.7.2004 doba určitá, 31.7.2005	úvěr 30 mil. Kč
PT poskytovatel	Smlouva o poskytování telekomunikačních služeb	z 26.4.2002 doba neurčitá	5.755,- Kč měsíční paušál
PT zprostředkovatel	Smlouva o zprostředkování prodeje nemovitostí areálu TERMONTA, PRAHA a.s.	z 25.8.2003 doba určitá, 25.8.2004	603.590,-Kč/ročně
PT pronajímatel	Pronájem částí nemovitostí k dočasnému užívání, vč. Dodatku č. 1, 2 a 3	z 18.6.2001 doba neurčitá z 30.9.2003	351.210,-Kč/ročně
PT poskytovatel	Smlouva o spolupráci v oblasti personální práce a služeb IT	z 11.3.2003 doba neurčitá	pers. práce: 350 Kč/měs služby IT: 10 tis. Kč/měs
TP poskytovatel	Rámcová smlouva na montáže a údržbu PS a BK	z 11.10.2001 doba neurčitá	Sazby dle smlouvy
TP poskytovatel	Rámcová smlouva na havarijní opravy PTK a STK	z 1.10.2001 doba neurčitá	Sazby dle smlouvy
TP poskytovatel	Rámcová smlouva na havarijní opravy Technolog. Zařízení PS	z 27.6.2001 doba neurčitá	Sazby dle smlouvy
TP poskytovatel	Nahodilá údržba kotelen, strojoven A VS pro oblast Holešovice	z 24.6.2003 doba neurčitá	Sazby dle smlouvy

Ve společnostech s nepřímým podílem na ovládání ovládané osoby byly uzavřeny obvyklé obchodní vztahy a proto není jejich přehled uváděn.

9. Úvěry od propojených osob

Dne 30.1.2004 uzavřela Pražská teplárenská, a.s. se společností Energotrans, a.s. smlouvu o poskytnutí střednědobého úvěru, kde Pražská teplárenská, a.s. vystupovala jako dlužník. Dle této smlouvy bylo dne 5.2.2004 načerpáno 400 mil. Kč se splatností 5.2.2007. Načerpáním tohoto úvěru bylo splaceno 400 mil. Kč ze smlouvy o poskytnutí finanční pomoci uzavřené dne 23.5.2003.

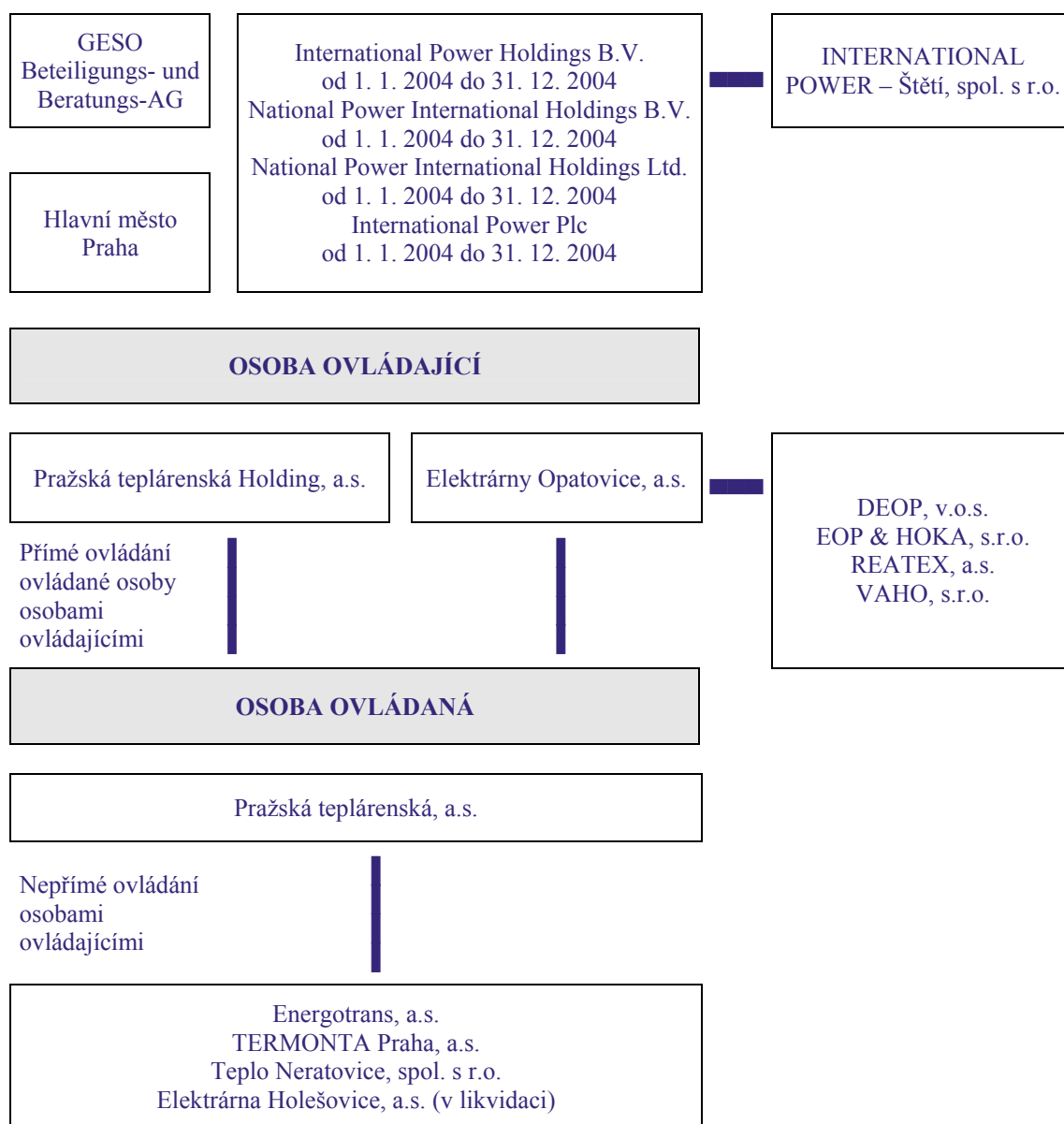
10. Úvěry propojeným osobám

V roce 2004 nebylo čerpáno z úvěru poskytnutého Pražskou teplárenskou, a.s. společnosti Teplo Neratovice, spol. s r.o. na základě úvěrové smlouvy ze dne 13.2.2002.

Na základě smlouvy ze dne 20.7.2004 poskytla Pražská teplárenská, a.s. společnosti Termonta Praha, a.s. úvěr s limitem čerpání 30 mil. Kč.

Ke dni 31.12.2004 bylo společností Termonta Praha, a.s. čerpáno 10 mil. Kč.

11. Znázornění vztahů mezi propojenými osobami ve vztahu k PT v roce 2004



9. REPORT ON RELATIONS AMONG AFFILIATED ENTITIES

In accordance with the provisions of Section 66, Subsection 9 of the Commercial Code, the Board of Directors of Pražská teplárenská a.s. has drawn up this **Report on Relations** among the Controlling Entity and the Controlled Entity and among other entities controlled by the same Controlling Entity, i.e. among affiliated entities, pursuant to Section 66 (9) of the Commercial Code, for the accounting period corresponding to the year 2004.

Controlled Entity: Pražská teplárenská a.s., Partyzánská 7, Praha 7, IČ 45273600
Controlling Entity: Elektrárny Opatovice, a.s., Opatovice n. Labem, IČ 45534292
Pražská teplárenská Holding a.s., Partyzánská 7, Praha 7,
IČ 26416808

1. Controlling Entity: Elektrárny Opatovice, a.s. ("EOP, a.s.")

According to its own statement, the Controlling Entity controls the following entities in addition to those set forth above:

Company name	Seat	EOP, a.s. stake at 31. 12. 2004	IČO
DEOP, v.o.s	Elektrárny Opatovice, a.s., Opatovice nad Labem	99.99 %	64792048
EOP&HOKA, s.r.o.	Elektrárny Opatovice, a.s., Opatovice nad Labem	99.79 %	49815172
REATEX, a.s.	Hradec Králové, Šimkova 1224	100.00 %	60917865
VAHO, s.r.o.	Elektrárny Opatovice, a.s., Opatovice nad Labem	68.00 %	64792030

The Controlled Entity has no commercial relations with these affiliated entities.

During the periods in question, EOP, a.s. was controlled by the entities set forth below. According to Section 66 b (2) (b), these entities are classified as entities acting in concert with EOP, a.s. and as such they exercised indirect controlling influence over Pražská teplárenská a.s.

Controlling Entity: International Power Holdings B.V.
Seat: Netherlands, 1079LH, Amsterdam, Amsteldijk 166-6
Recorded in the Commercial Register of the Amsterdam Chamber of Commerce and Industry, entry no. 34164316.
This company was a Controlling Entity from 1 January 2004 to 31 Dec. 2004 based on its direct possession of 99,08 % of the voting rights associated with EOP, a.s.

Controlling Entity: National Power International Holdings B.V.
Seat: Netherlands, 1077ZK, Amsterdam, Strawinskylaan 3127
Registration number: 0090037498
Recorded in the Commercial Register of the Amsterdam Chamber of Commerce and Industry, entry no. 33240599.
This company was a Controlling Entity from 1 January 2004 to 31 December 2004 based on its direct possession of 100.00 % of the voting rights associated with the shares of International Power Holdings B.V.

Controlling Entity: National Power International Holdings Ltd.
Seat: Great Britain, EC4V4DP, London, Senator House, 85 Queen Victoria Street
Registration number: 02767875
This company was a Controlling Entity from 1 January 2004 to 31 December 2004 based on its direct possession of 100.00 % of the voting rights associated with the shares of National Power International Holdings B.V.

1. Controlling Entity: Elektrárny Opatovice, a.s. ("EOP, a.s.") (continued)

Controlling Entity: International Power Plc

Seat: Great Britain, EC4V4DP, London, Senator House, 85 Queen Victoria Street

Registration number: 02366963

("IPR plc.")

This company was a Controlling Entity from 1 January 2004 to 31 December 2004 based on its direct possession of 100.00 % of the voting rights associated with the shares of National Power International Holdings Ltd.

The following company is controlled by International Power Holdings B.V. through a stake in its voting rights held by International Power Holdings B.V.

Company name	Seat	International Power Holdings B.V. stake at 31/ 12/ 2004	IČO
INTERNATIONAL POWER – Štětí s.r.o.	Elektrárny Opatovice, a.s., Opatovice nad Labem	100.00 %	26725762

The group of Controlling Entities and entities controlled by them is known to the Board of Directors of the Controlled Entity.

2. Controlling Entity: Pražská teplárenská Holding a.s.

According to its own statement, the Controlling Entity does not directly control any other company than the one set forth above.

From 1 January 2004 to 31 Dec. 2004: During the period in question, The City of Prague directly controlled 51% of the voting rights and Energie Baden – Württemberg AG directly controlled 49% of the voting rights of Pražská teplárenská Holding a.s.

In the aforementioned period of 2004, Energie Baden – Württemberg AG was controlled by the following companies:

Electricité de France international (EDFI)

Zweckverband Oberschwäbische Elektrizitätswerke (OEW) 34,50 %

The group of Controlling Entities and entities controlled by them is known to the Board of Directors of the Controlled Entity.

3. Affiliated Entities

Other entities affiliated with the Controlled Entity by indirect control on the part of Controlling Entities:

Company name	Seat	Stake (%)	IČO
TERMONTA PRAHA, a.s.	Praha 7, Partyzánská 7	100.00	47116234
Elektrárna Holešovice, a.s., winding-up; erased 13.12.2004	Praha 7, Partyzánská 7	65.99	25064291
Energotrans, a.s.	Praha 7, Partyzánská 7	70.64	47115726
Teplo Neratovice, spol. s r. o.	Neratovice, Školní 162	100.00	49827316

4. Contractual relations among the Controlled Entity and the Controlling Entities

Name of Controlling Entity	Type of contract	Performance period	Financial consideration
Pražská teplárenská Holding a.s. is lessee	Lease, office no. 522 in Pražská teplárenská a.s. office building, incl. Amendment no. 1	from 15/2/2001 open-ended dated 15.2.2004	CZK 92,352/year
Pražská teplárenská Holding a.s. is client	Economic administration incl. Amendment no. 1	from 29/3/2001 open-ended from 31/3/2003	CZK 120,000/year

5. List of contractual relations with indirect control by Pražská teplárenská a.s. "PT")

Company name	Type of contract	Date of contract conclusion / Performance period	Financial consideration
City of Prague lessor	Lease, installation of PT technological equipment in lessor's buildings, incl. Amendments no. 1, 2	from 16/12/1997 open-ended from 31/7/2003	CZK 1,413,108/year
GESO Beteiligungs- und Beratungs-AG	Sale of device - FAX Toshiba TF 461	from 6/2/2004	CZK 127,870

The Controlled Entity did not incur any damages from the above list of contracts.

Contractual relations between the Controlled Party and companies where there is an indirect share in the control of the Controlled Entity through the companies set forth below.

6. List of contractual relations between PT and Energotrans a.s. ("ET")

Customer	Type of contract	Date of contract conclusion / Performance period	Financial consideration
PT is buyer	Contract on sale and purchase of heat, contains undertaking to conclude one-year contracts each year for 20 years incl. Amendment no. 14	from 23/1/1996 for 20 years from 26/2/2004	Price in 2004: CZK 1,077,033,208
PT is supplier to ET	Contract on collaboration - contains 16 areas of activities that PT provides to ET, with separate billing for PT's providing for operation and maintenance of the Melnik-Praha heat feeder incl. Amendments no. 1, 2, 3, 4	from 2/1/2001 open-ended from 9/3/2004	Price from 1/1/2004: CZK 5,305,388/month
ET is lessor	Lease on non-residential space - lease of offices and other non-residential space for employees of PT in the Melnik Power Plant in premises leased by ET from CEZ incl. Amendments no. 1 - 4	from 09/05/2001 open-ended from 23/5/2003	Price from 1/1/2003: CZK 321,313/month
PT is lessor	Lease on non-residential space - lease of offices for ET employees in PT's office building in Holesovice incl. Amendments no. 1, 2	from 27/04/2000 open-ended from 17/5/2002	Rent: CZK 616,000/year Service deposit: CZK 112,864/year
PT is creditor	Loan agreement contains undertaking by PT to extend a CZK 600 million loan to ET incl. Amendments no. 1, 2	from 19/02/2001 valid 1 year from 19/2/2003 till 19.2.2004	CZK 600 million loan extension of loan agreement validity
ET is creditor	Contract on provision of financial aid incl. Amendment 1	from 23.5. 2003 from 31. 10. 2003 definite period, 23. 5. 2004	financial aid till 5. 2. 2004 CZK 400 Mio
ET is creditor	Loan contract	from 30.1.2004 definite period 5.2.2007	loan CZK 400 Mio released 5.2.2004
PT is seller	Purchase contract – sale of passenger car VW Passat	from 27/5/2004	Price: CZK 339,600
PT is seller	Sale of freight vehicle Nissan Double CAB Favorit 135 LX	from 13/9/2004	Price: CZK 147,300
PT is insured by ET	Insurance contracts: liability insurance, property insurance, vehicle insurance (motor damage + motor third party liability), board member liability insurance		

7. List of contractual relations between PT and Teplo Neratovice s.r.o. ("TN")

Customer	Type of contract	Date of contract conclusion / Performance period	Financial consideration
PT is lessor	Lease on non-residential space – lease of offices for employees in PT's office building in Holešovice	from 10/5/2002 open-ended	Price CZK 166,800/year
PT provides services to TN	Contract on collaboration - contains 7 areas of activities that PT provides to TN incl. Amendments no. 1, 2, 3	from 29/3/2002 open-ended from 26/2/2004	CZK 2,730,678/year
PT is creditor	Loan agreement, contains undertaking by PT to provide TN a loan to bridge over any temporary lack of cash on the part of the debtor incl. Amendment no. 1	from 13/ 2/ 2002 validity 1 year from 13/2/2003	CZK 10 million loan extension of loan agreement validity
PT insured by TN	Insurance contracts: liability insurance, vehicle insurance (motor damage + motor third party liability)		

8. List of contractual relations between PT and TERMONTA PRAHA a.s.

Customer	Type of contract	Date of contract conclusion / Performance period	Financial consideration
PT is creditor	Bridge loan agreement, incl. Amendments no. 1, 2, 3	from 31/ 5/ 2001 validity 1 year Am. no. 3 from 11.7.2003 definite period, 31/5/2004	CZK 25 million loan increase of loan to CZK 40 Mio
PT is creditor	loan agreement,	from 20.7.2004 definite period, 31.7.2005	loan CZK 30 Mio
<i>PT is provider</i>	Contract on provision of telecommunication services	from 26/4/2002 open-ended	CZK 5,755 monthly fixed fee
<i>PT is intermediary</i>	Contract on arranging for sale of real property in compound of Termonta Praha a.s.	from 25/8/2003 definite period, 25.8.2004	2 % of selling price
PT is lessor	Lease of parts of real property for temporary use incl. Amendments no. 1, 2, 3	from 18/6/2001 open-ended from 30/9/2003	CZK 351,210/year
PT is provider	Contract on collaboration in the field of HR and IT services	11.3.2003 open-ended	HR: 350CZK/month IT: TCZK 10/month
TP is provider	General agreement on installation and maintenance of substations and block boiler houses	from 11.10.2001 open-ended	fees according to the agreement
TP is provider	General agreement on emergency repairs of PTK and STK	from 1.10.2001 open-ended	fees according to the agreement
TP is provider	General agreement on emergency repairs of technological equipment of substations	from 27.6.2001 open-ended	fees according to the agreement
TP is provider	Unregulated maintenance of boiler houses, engine rooms and heat exchangers in Holesovice area	from 24.6.2003 open-ended	fees according to the agreement

Since all business dealings with companies in which PT has an indirect ownership interest were entered into at arm's length, they are not listed.

9. Loans from Related Entities

On 30. 1. 2004 Pražská teplárenská a.s. concluded an agreement on provision of a medium-term loan with Energotrans a.s., where Pražská teplárenská a.s. was the debtor. In accordance with this agreement CZK 400 Mio was drawn on 5. 2. 2004; due on 5. 2. 2007. This sum paid off the sum of CZK 400 Mio provided by the agreement on provision of financial aid which was concluded 23. 5. 2003.

10. Loans to Related Entities

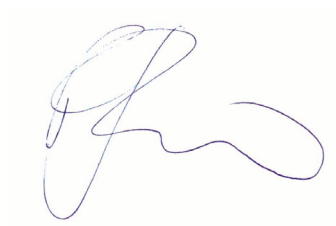
During 2004 no sum from the loan provided by Pražská teplárenská a.s. to Teplo Neratovice s.r.o. on the basis of a loan agreement dated 13.2.2002 was released.

Based on the agreement dated 20.7.2004 Pražská teplárenská a.s provided a limited loan of CZK 30 Mio to Termonta Praha a.s. As of 31. 12. 2004 Termonta Praha a.s. drew on CZK 10 Mio.

10. OSOBY ODPOVĚDNÉ ZA VÝROČNÍ ZPRÁVU A OVĚŘENÍ ÚČETNÍ UZÁVĚRKY PERSON RESPONSIBLE FOR ANNUAL REPORT AND FOR THE VERIFICATION OF THE BALANCE



Ing. Alena Vitásková
předsedkyně představenstva
(Chairwoman of the Board of Directors)



Richard John Lappin
místopředseda představenstva
(Vice Chairman of the Board of Directors)



Franz Josef Retzer
místopředseda představenstva
(Vice Chairman of the Board of Directors)

